6

THE MELANCHOLY of HARUHI SUZUMIYA

ART BY GAKU TSUGANO

STORY BY NAGARU TANIGAWA

CHARACTERS BY: NOIZI ITO

Kadokawa Comics A

THE MELANCHOLY of HARUHI SUZUMIYA 6

ART BY GAKU TSUGANO

STORY BY NAGARU TANIGAWA

CHARACTERS BY NOIZI ITO

Yen Press

US $10.99
CAN $12.99

Swapping her Brigade Chief armband for a director's chair, Haruhi continues production on the SOS Brigade's school festival film project. As she watches her half-baked plot acted out in front of her, Haruhi longs even more for the supernatural "reality" depicted in her movie. And for Haruhi, bringing her script to life is wholly possible and probably dangerous!

ISBN 978-0-316-08952-4

EAN 9 780316 089524 51099 >

OLDER TEEN OT LSV

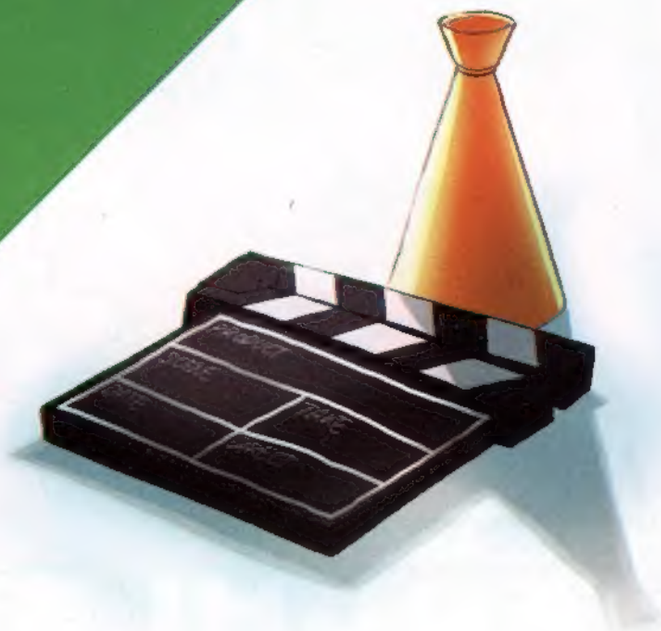
Yen Press

ミュウ
ウ
ウ
ウ
ポウ
POU (POOF)
SHUUUUU (WHOOSH)
WHAT THE HELL ...?
SO... ASAHINA-SAN ACTUALLY FIRED A LASER FROM HER EYE?
YES.
I WILL COMMENCE RESTORATION SHORTLY.
I COULD ONLY GROAN.

6
THE MELANCHOLY of
HARUHI SUZUMIYA
ORIGINAL STORY
NAGARU TANIGAWA
MANGA
GAKU TSUGANO
CHARACTER DESIGN:
NOIZI ITO

CONTENTS

The Sigh of Haruhi Suzumiya III 001
The Sigh of Haruhi Suzumiya IV 041
The Sigh of Haruhi Suzumiya V 073
Show Must Go On 109
Live a Live 125
Tales from the Thousand Lakes 157



ONCE THIS MOVIE'S A SUCCESS, I'LL TAKE EVERYONE TO A HOT SPRING.

WHICH MEANS WE HAVE TO MAKE SOMETHING REALLY GOOD!

THINK OF IT AS A VACATION. A VACA-TION!

IF YOU DON'T SHOW UP ON TIME, THERE WILL BE LYNCHING AND HEADS WILL ROLL!

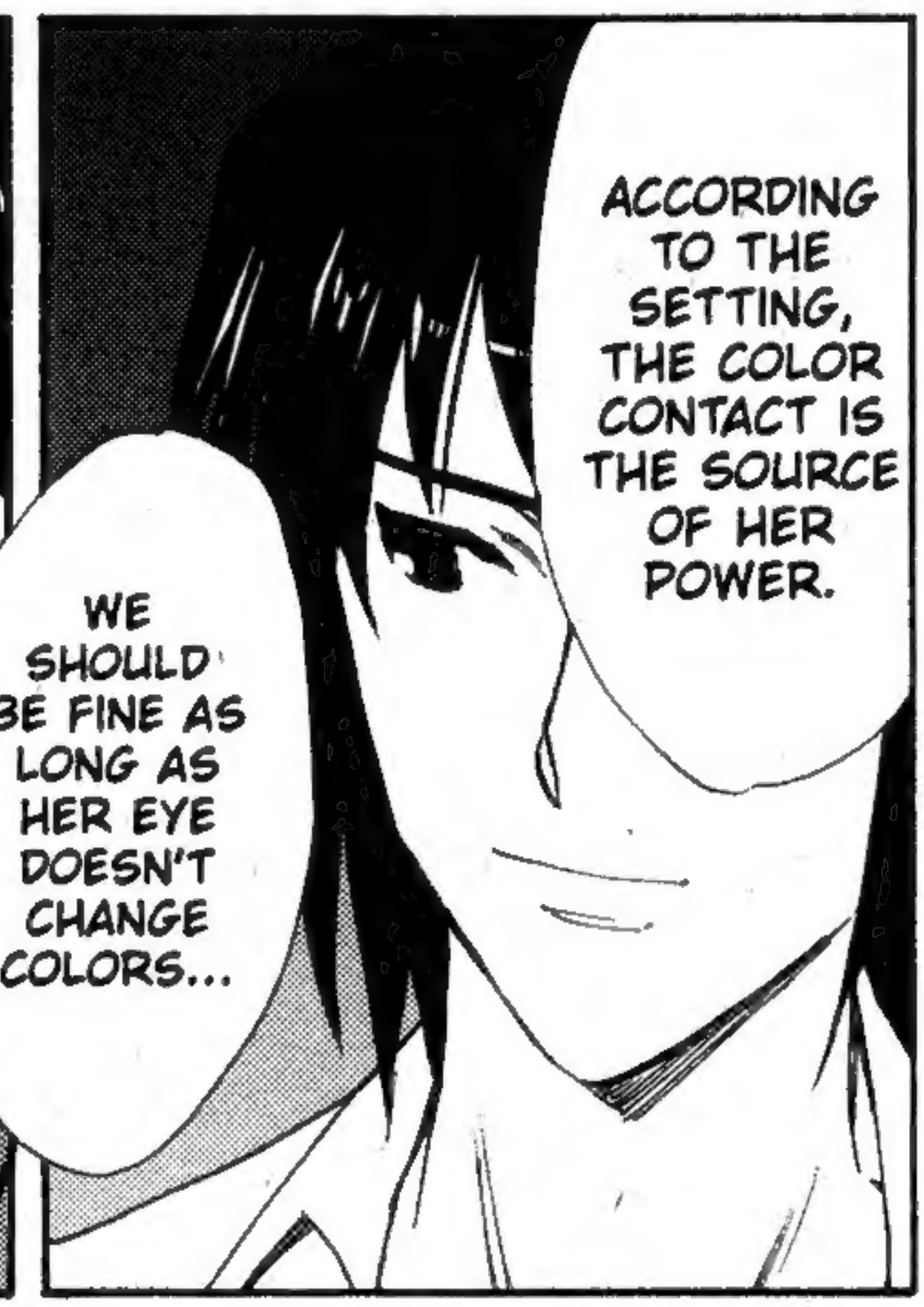
THEN WE'LL START FILMING AT THE SAME TIME TOMORROW.

WHICH MEANS THAT IT'S STORMING ALL AROUND US...

HONESTLY... IT'S ALWAYS QUIET IN THE EYE OF A HURRICANE.

THIS TIME, WE HAD BEAMS SHOOTING OUT OF EYES.

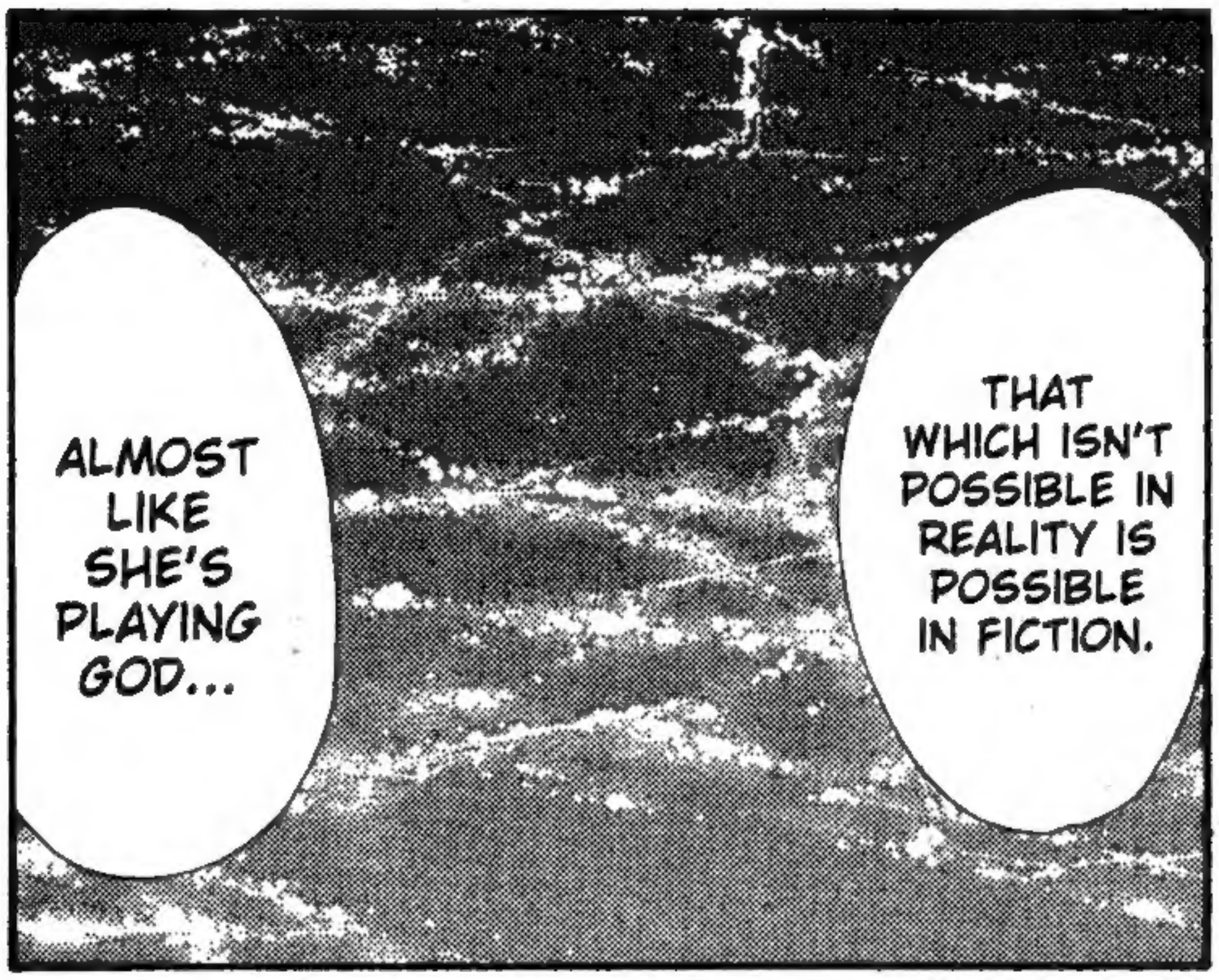
I GUESS NAGATO SAVED MY LIFE AGAIN...

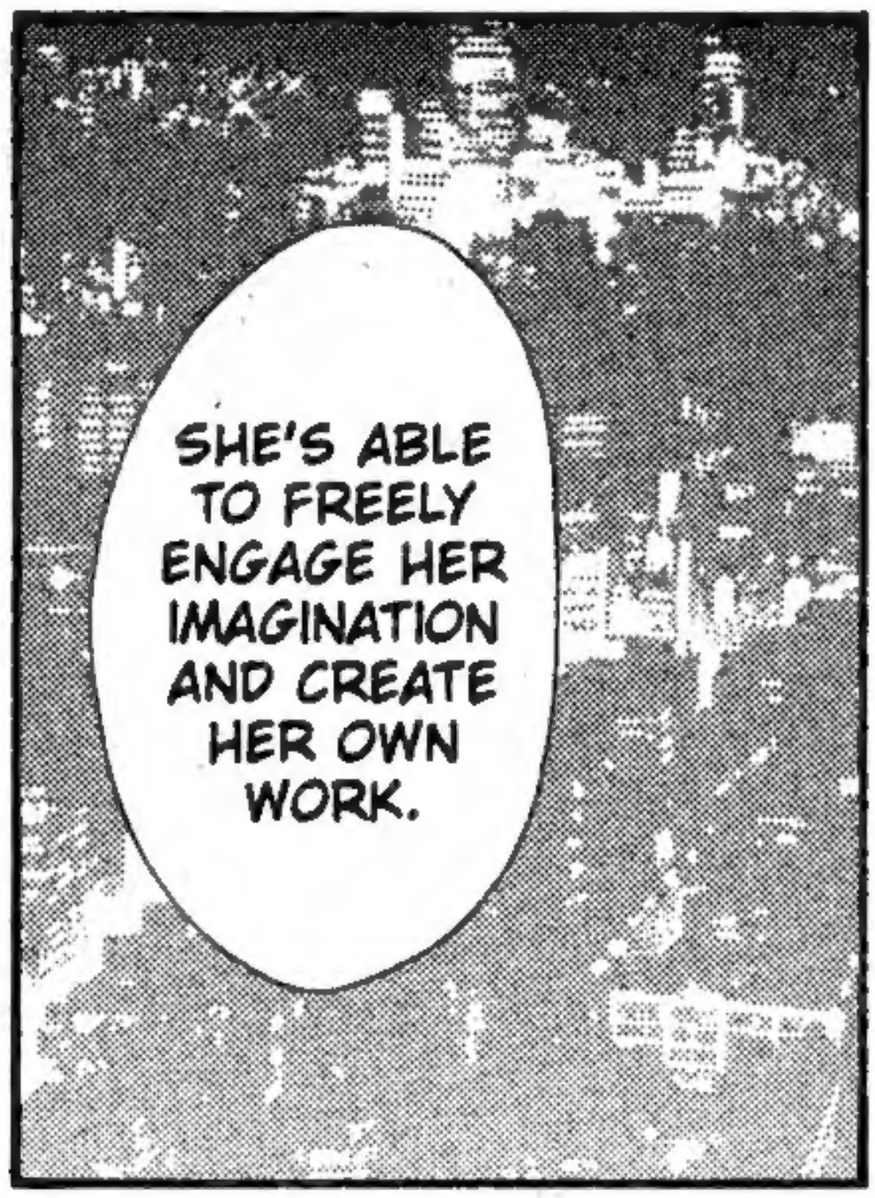


I FEEL LIKE THERE'S GOING TO BE A DISASTER IF WE KEEP FILMING.
I MEAN, I ALMOST DIED BACK THERE!

DO YOU INTEND TO LET HER KEEP SHOOTING THIS MOVIE?

HOWEVER, WE CANNOT SIMPLY CALL OFF THE MOVIE.
SHE IS ENJOYING THE CURRENT SITUATION ...


ALMOST LIKE SHE'S PLAYING GOD...
THAT WHICH ISN'T POSSIBLE IN REALITY IS POSSIBLE IN FICTION.


SHE'S ABLE TO FREELY ENGAGE HER IMAGINATION AND CREATE HER OWN WORK.

GOD, IS IT?

I CAN'T EVEN BRING MYSELF TO LAUGH AT THIS POINT.

THIS TIME, THE ALTERATIONS TO REALITY ARE QUITE MODEST WHEN COMPARED WITH CELESTIALS.

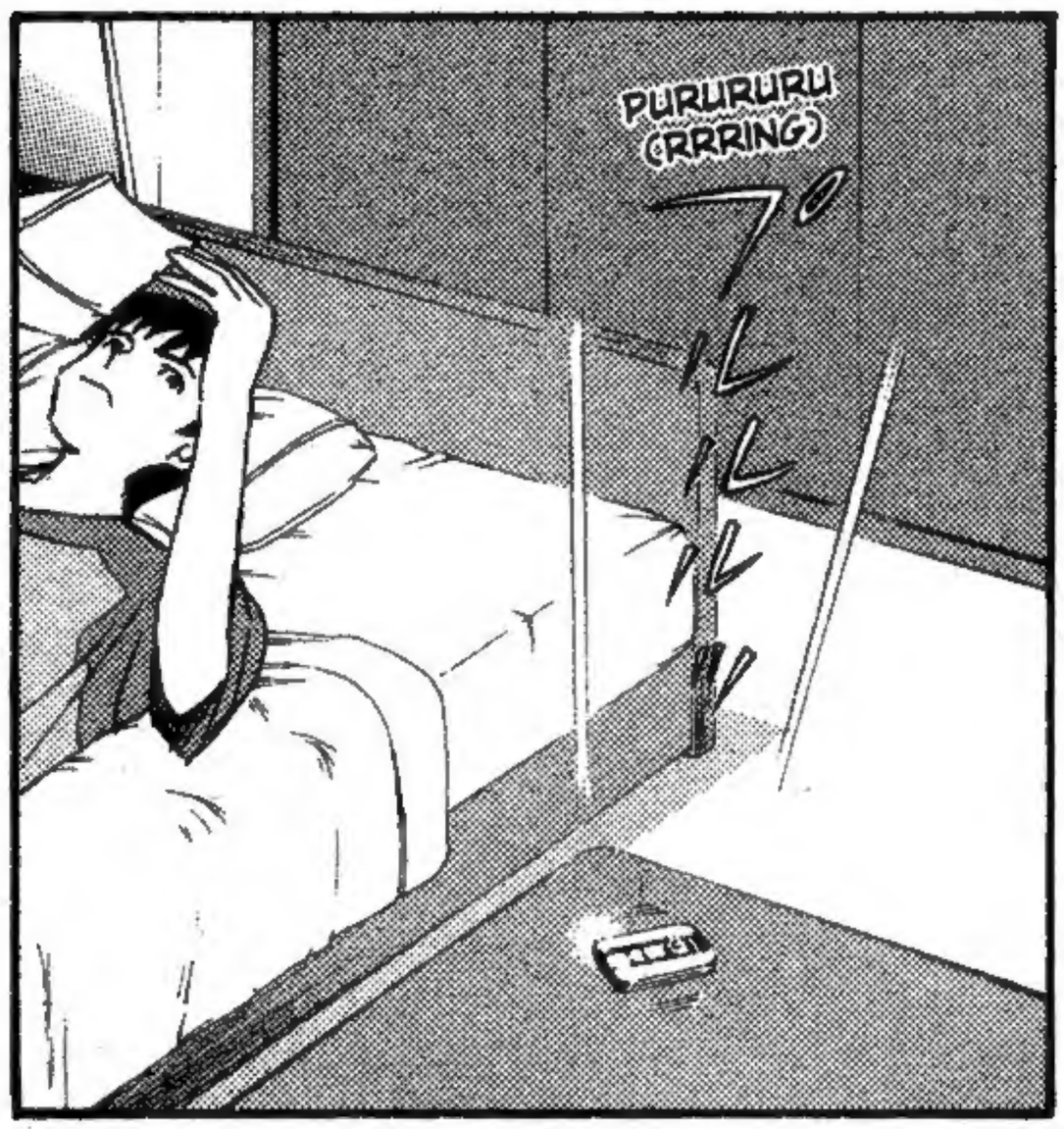
IT WOULD SEEM BEST IF WE GO CASE BY CASE FOR THE TIME BEING...

FOR NOW, I SHALL GO PREPARE A SAFETY NET.

I'M SURE *SHE* WILL BE WILLING TO COOPERATE.

THEN I SHALL SEE YOU TOMORROW ...

LOOKS LIKE THIS MESS WON'T BE ENDING ANYTIME SOON.



WHERE'S THE LOVELY ASAHINA?

HEY, KYON! THIS ISN'T HOW YOU SAID IT WOULD BE.

THE NEXT DAY

SFX: DON (BAM)

HOW WOULD I KNOW?

THERE, THERE, THERE.

I CAME HERE FOR THE EYE CANDY!

MORNING, KYON-KUN!

GOOD GRIEF... WE'VE GOT ANOTHER NOISE-MAKER ON OUR HANDS.

HARUHI HAD CALLED FOR THREE EXTRAS IN TOTAL.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

OH, MIKURU ISN'T HERE YET—

SO, HEYAS! WHAT'RE WE DOING?

WHY'S YUKI-CHAN DRESSED LIKE THAT!?

I WON'T ACCEPT THAT EXCUSE!

WHAT? YOUR STOMACH HURTS?

YOU'RE THE STAR!

I'LL HAVE TO GO RUN HER DOWN!

YOU GUYS WAIT HERE.

WAKYA

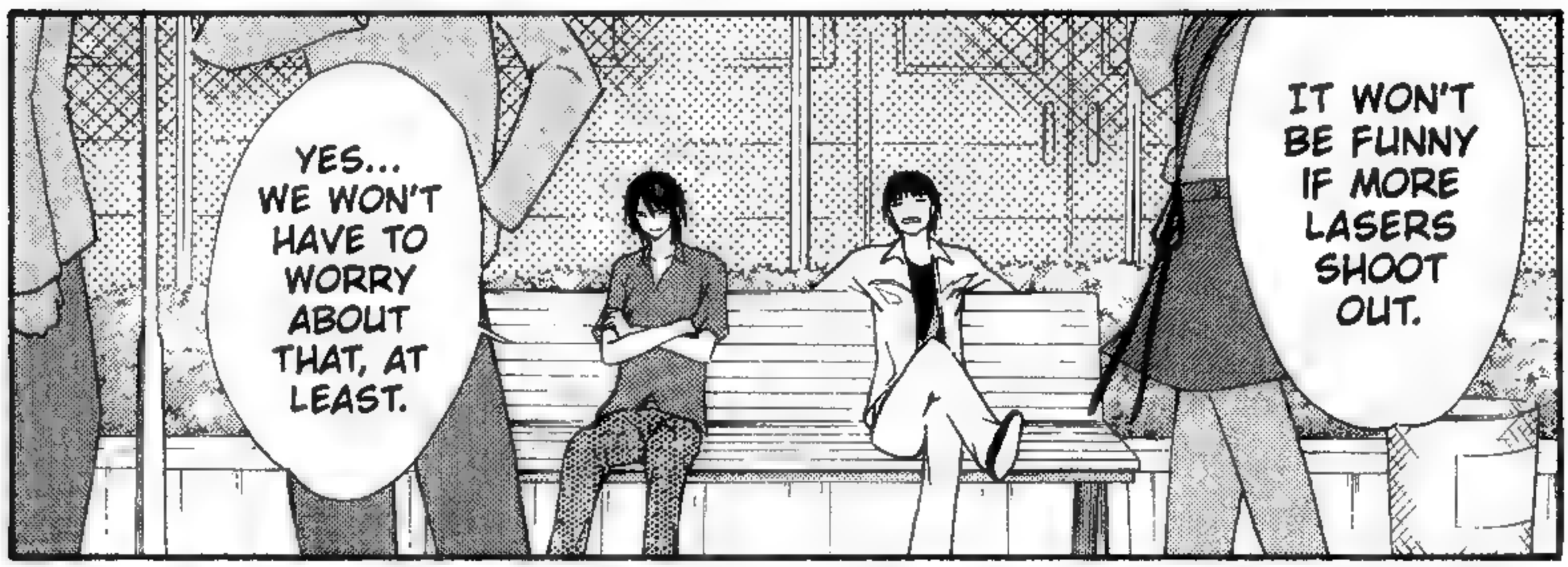
WAKYA

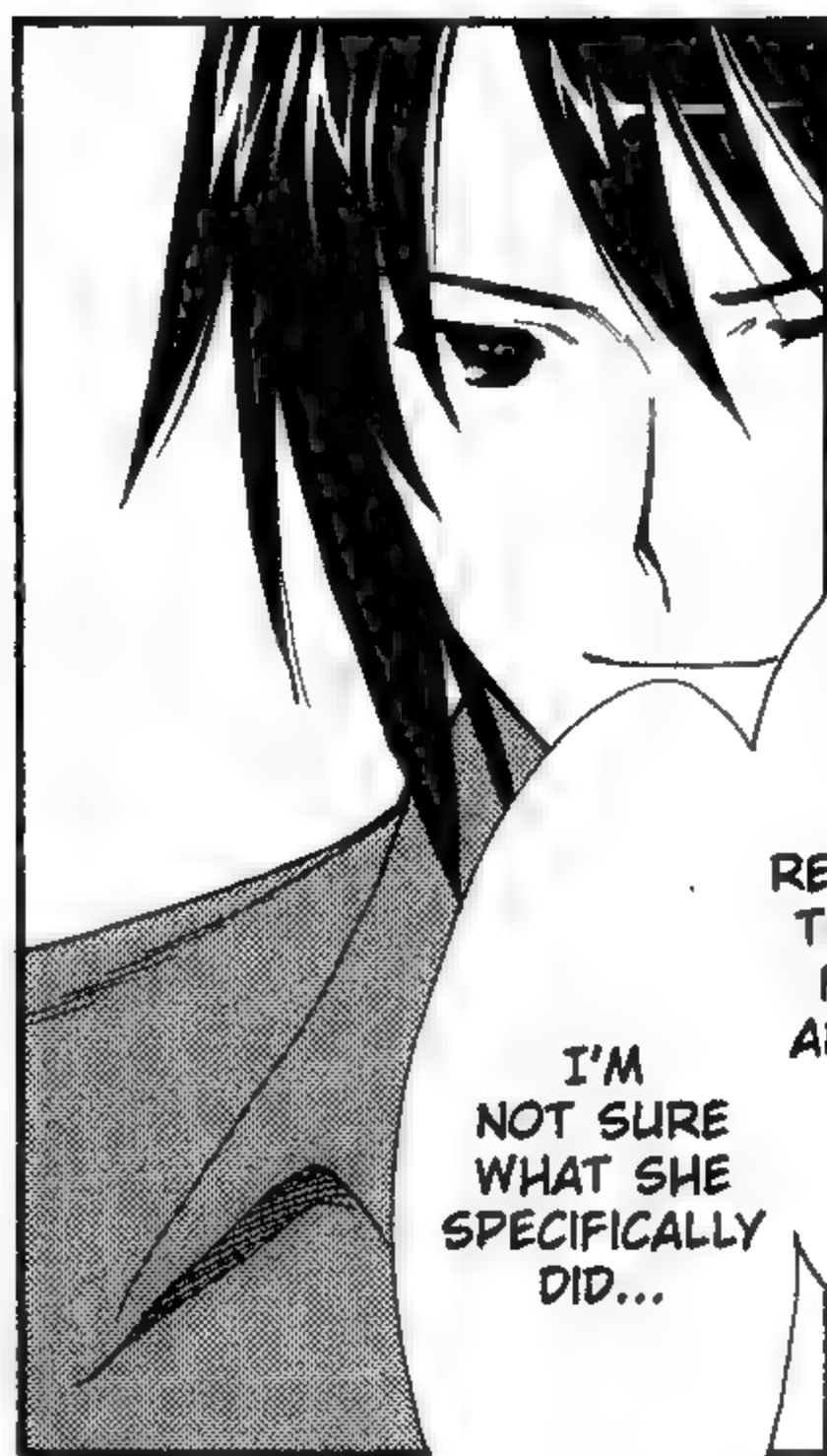
WAKYA (YAP)

WAKYA

ARE WE HOLDING A SHOUTING CONTEST THIS MORNING ...?

GOU (VROOM)
TAXI
I CAN UNDERSTAND HOW ASAHINA-SAN FEELS.


YES... WE WON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT, AT LEAST.
IT WON'T BE FUNNY IF MORE LASERS SHOOT OUT.

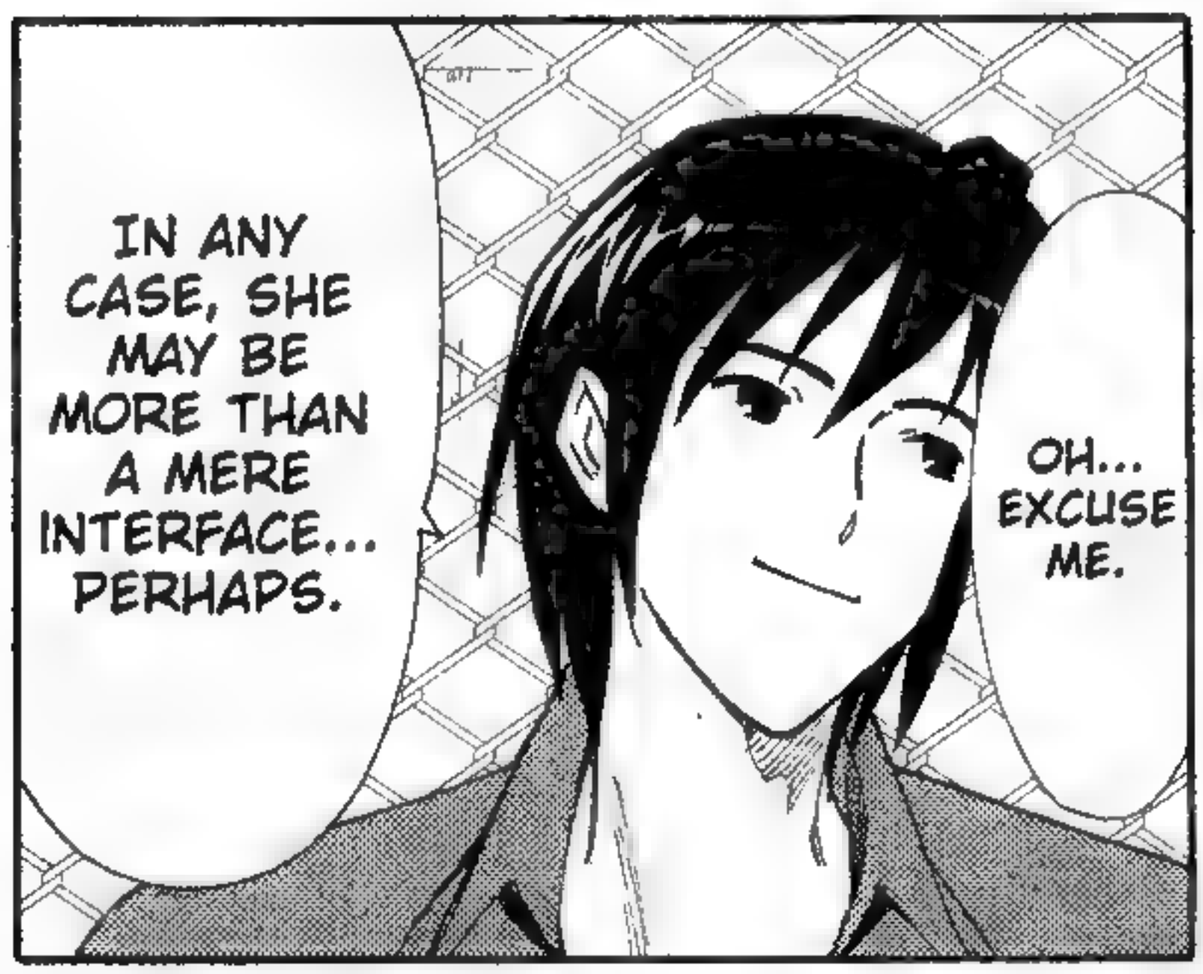

I'M NOT SURE WHAT SHE SPECIFICALLY DID...

I REQUESTED THAT SHE NULLIFY ANY RISK.
I ASKED NAGATO-SAN FOR HER ASSIS-TANCE.

HUH?

UNLIKE THE OTHER T.F.E.I. TERMINALS.
SHE SPEAKS VERY LITTLE.

THAT'S NOT VERY RESPON-SIBLE.
YOU'RE NOT SURE?


IN ANY CASE, SHE MAY BE MORE THAN A MERE INTERFACE... PERHAPS.
OH... EXCUSE ME.

T.F...?

BATAN (SLAM)
TAXY
IT APPEARS THAT OUR DIRECTOR HAS RETURNED.

BURURURURU (BRRROOM)
OH?
I BELIEVE THAT SHE MAY PLAY A DIFFERENT ROLE...

WHAT'S WITH THE COSTUME? ARE YOU ACTING IN THIS!?
GU (CLENCH)
WOW, AMAZ-ING! SEXY!

SORRY...
YOU'RE NOT GOING TO GET AWAY WITH PRETENDING TO BE SICK.

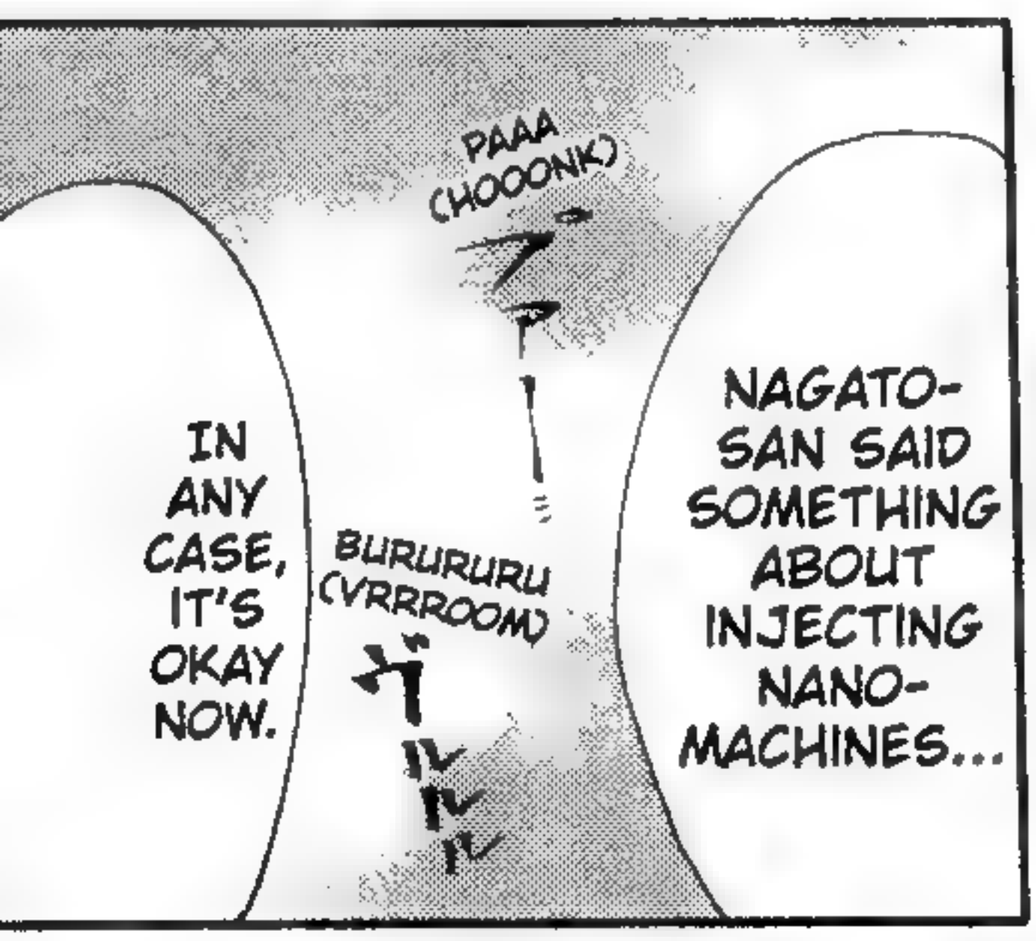
SORRY ABOUT BEING LATE...

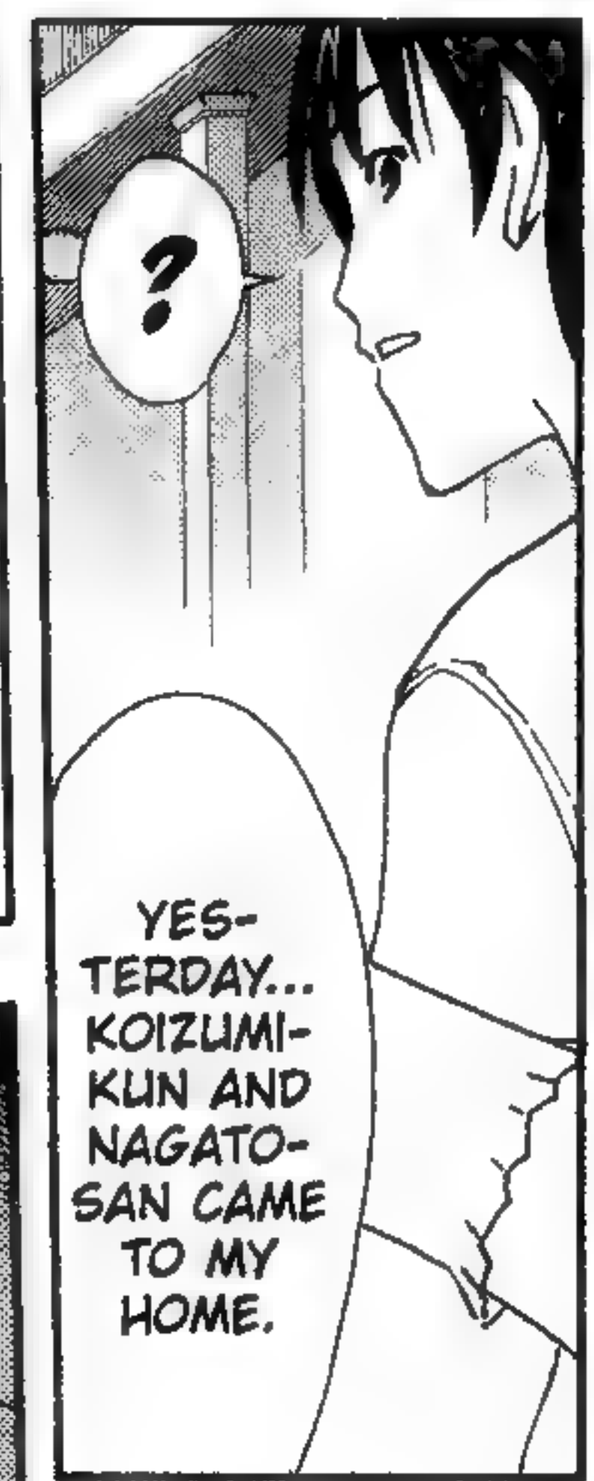
MIKURU-CHAN, THIS WILL BE YOUR TIME TO SHINE.
LET'S HEAD OVER, THEN!

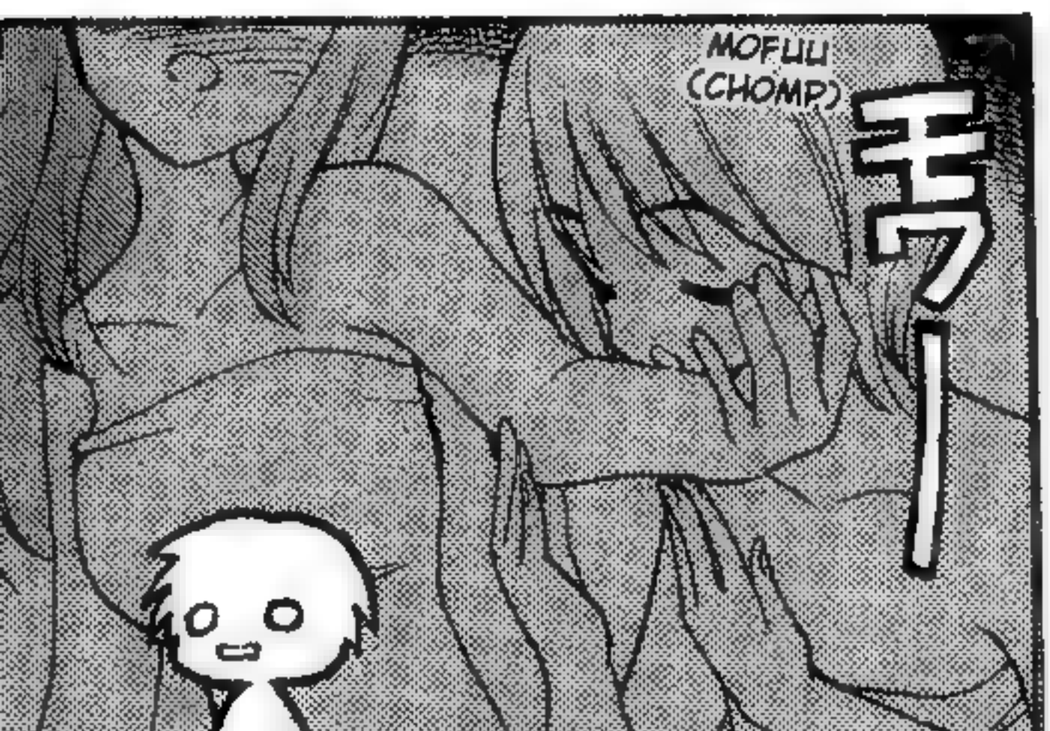
ZORO

ZORO

ZORO (SHUFFLE)





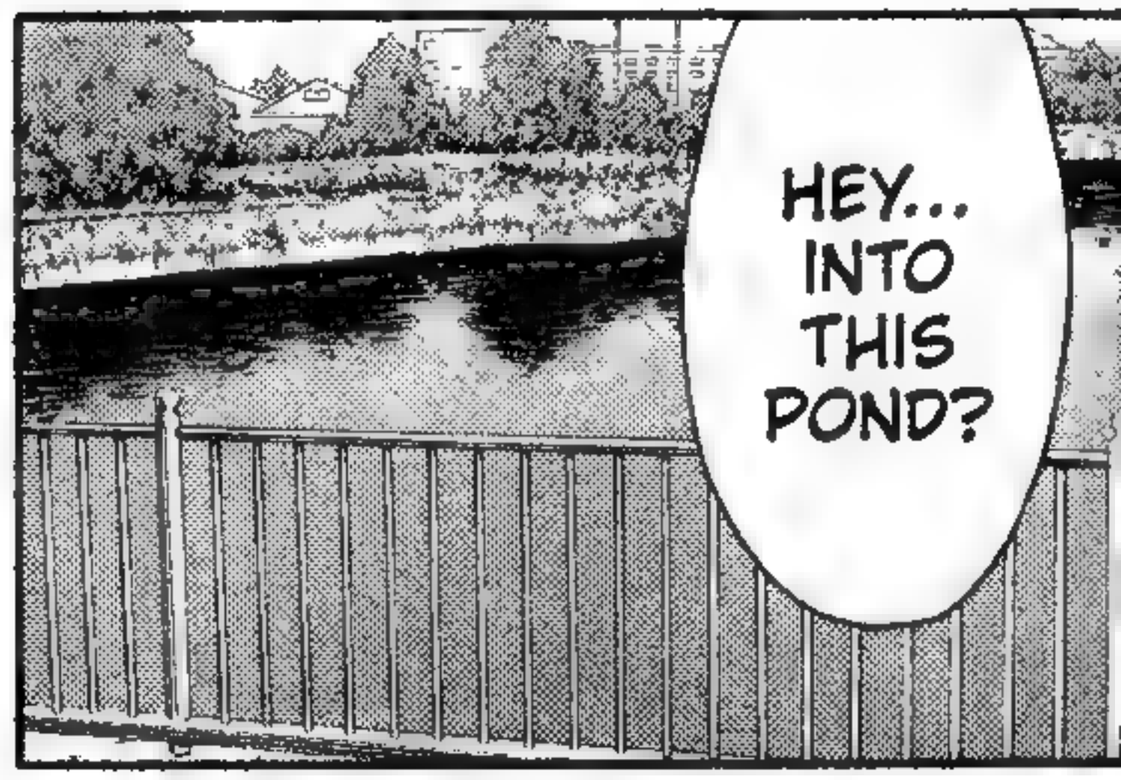


...DOESN'T MAKE MUCH SENSE, BUT FOR SOME REASON, I WISH I HAD BEEN THERE TO SEE IT...

GRAB HER BY HER ARMS AND LEGS AND TOSS HER IN!
!?

START BY THROWING MIKURU-CHAN INTO THE POND.

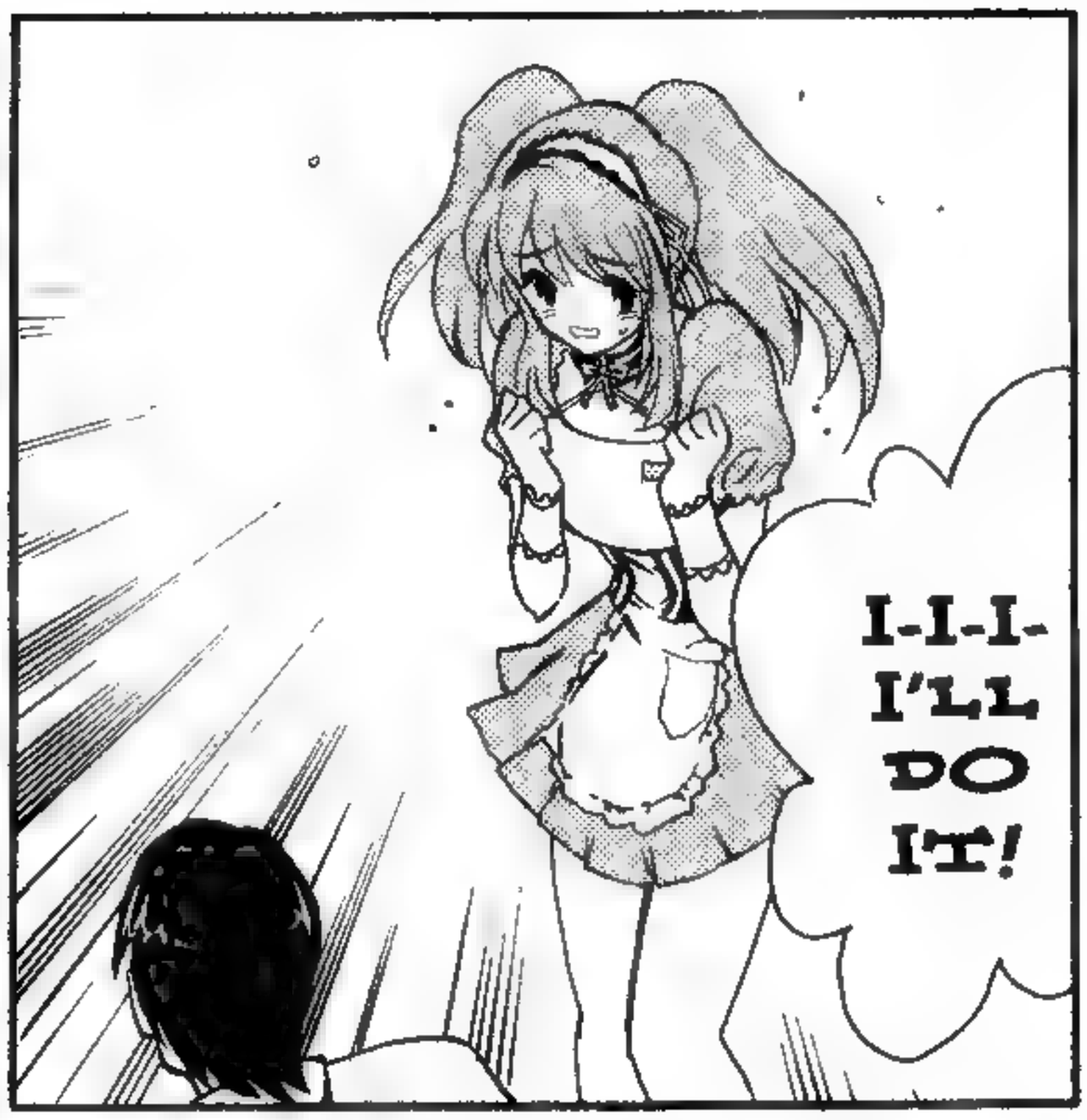
COULD WE AT LEAST USE A WARM-WATER POOL?
ANY FOOL CAN SEE IT'S FILTHY.

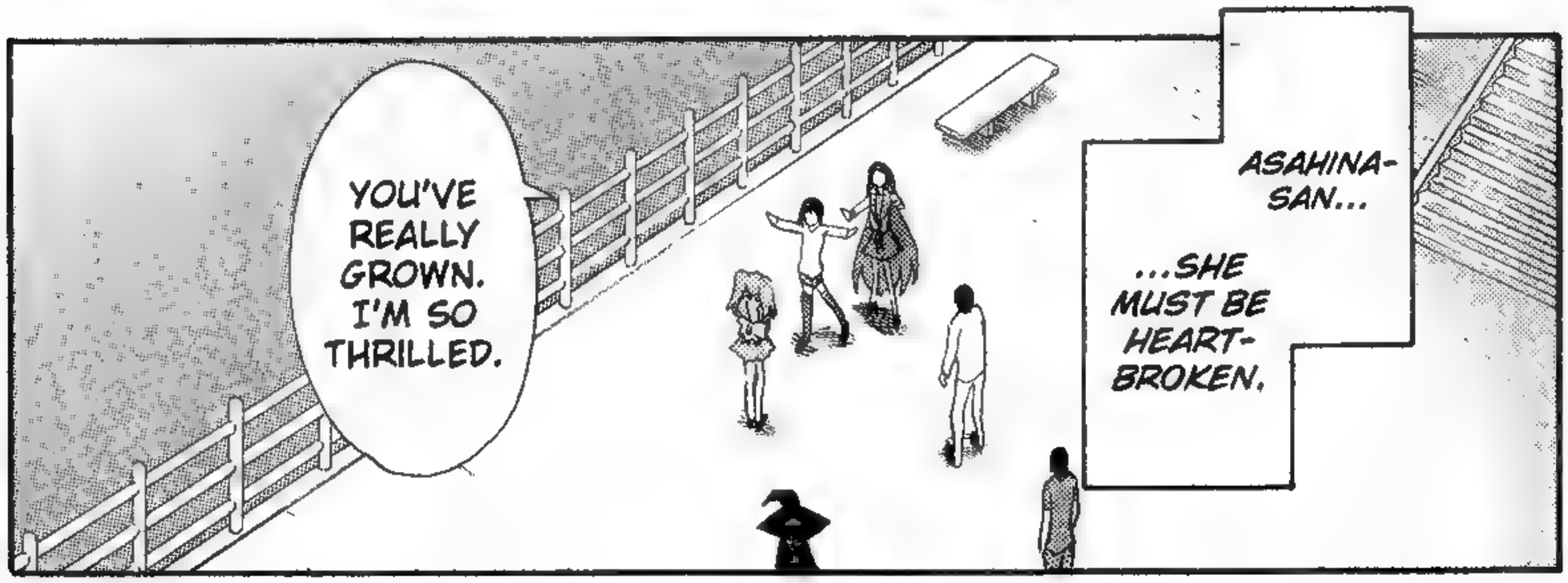

HEY... INTO THIS POND?

EASY FOR YOU TO SAY...
PON (PAT)
U... UM, I'LL ...

SHUT UP!
SACRIFICES MUST BE MADE FOR THE SAKE OF REALISM.

THAT'S WHAT I WOULD EXPECT FROM A HAND-PICKED BRIGADE MEMBER!
HEY! MIKURU-CHAN, THAT'S GREAT!


I-I-I-I'LL DO IT!


YOU'VE REALLY GROWN. I'M SO THRILLED.
ASAHINA-SAN...
...SHE MUST BE HEART-BROKEN.

THREE ...TWO ...
START!

...SHOULD WE REALLY BE LETTING HER RUN LOOSE?
STILL ...

OKAY, GET READY!
ONE WRONG MOVE AND HARUHI WILL MAKE WEIRD STUFF HAPPEN...

PRE-PARE YOUR-SELF!

I REALLY DON'T WANT TO DO THIS...

...BUT WE'RE BEING MIND-CONTROLLED AND STUFF ...!

HIEE (SHRIEK)

SORRY, MIKURU.

AGHHH...

READY, AND...

SORRY, MIKURU-CHAN.

IT'S TO MAKE THE SCENE BETTER... YES.

W-WAIT, ACTUALLY, IS THIS REALLY NECES-SARY?

NOOO OOO!

...FOR THE SAKE OF ART.

DOBBOON (KERSPLASH)

BASHA

GAH HAH!

AHBU!

BASHA

EEP!

BASHA (SPLASH)

ASAHINA-SAN...A REALLY GOOD JOB OF ACTING LIKE YOU'RE DROWNING.

I GET IT.

KOIZUMI-KUN, IT'S YOUR TURN!

HOGYAAAA

HELP HER ALREADY!

...BUT, DOESN'T ASAHINA-SAN LOOK LIKE SHE'S SERIOUSLY IN TROUBLE?

BASHA

BASHA

NOBODY CARES.

HUH? SOMEONE ELSE FELL IN.

CALM DOWN.
TRY NOT TO DRAG ME IN AS WELL... YES.
BASHA
BASHA
BASHA
QUICK, GRAB ON.
KIRA
ARE YOU ALL RIGHT?
KIRAA (SPARKLE)
WAH... I'M SAVED.
HEY, HARUHI!
I SWAL-LOWED WA— GAH BAH!
LET ME FILM SOME MORE.
PER-FECT!
CUT!

SCREEN: PLAY, TIME REMAINING:

AH-CHOO!

YEP.

再生

(STAAARE)

REALLY? KOIZUMI LOOKS THE SAME AS ALWAYS.

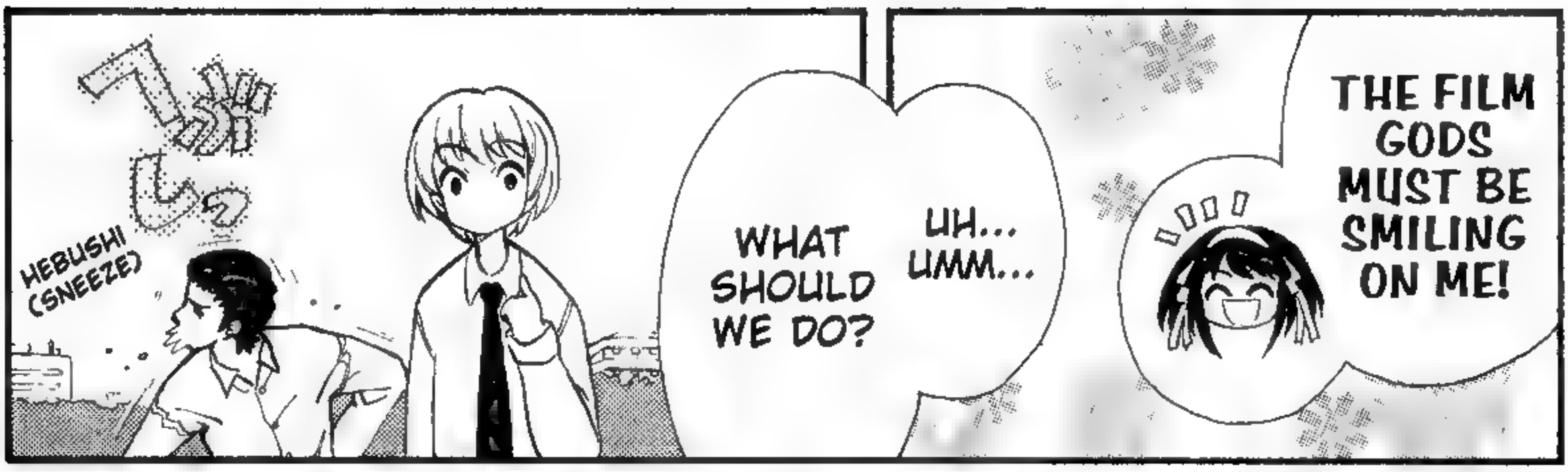
YOU CAN FEEL HOW AWKWARD THEY ARE AROUND EACH OTHER.

THE SCENE OF THEIR MEETING WAS ADEQUATE.

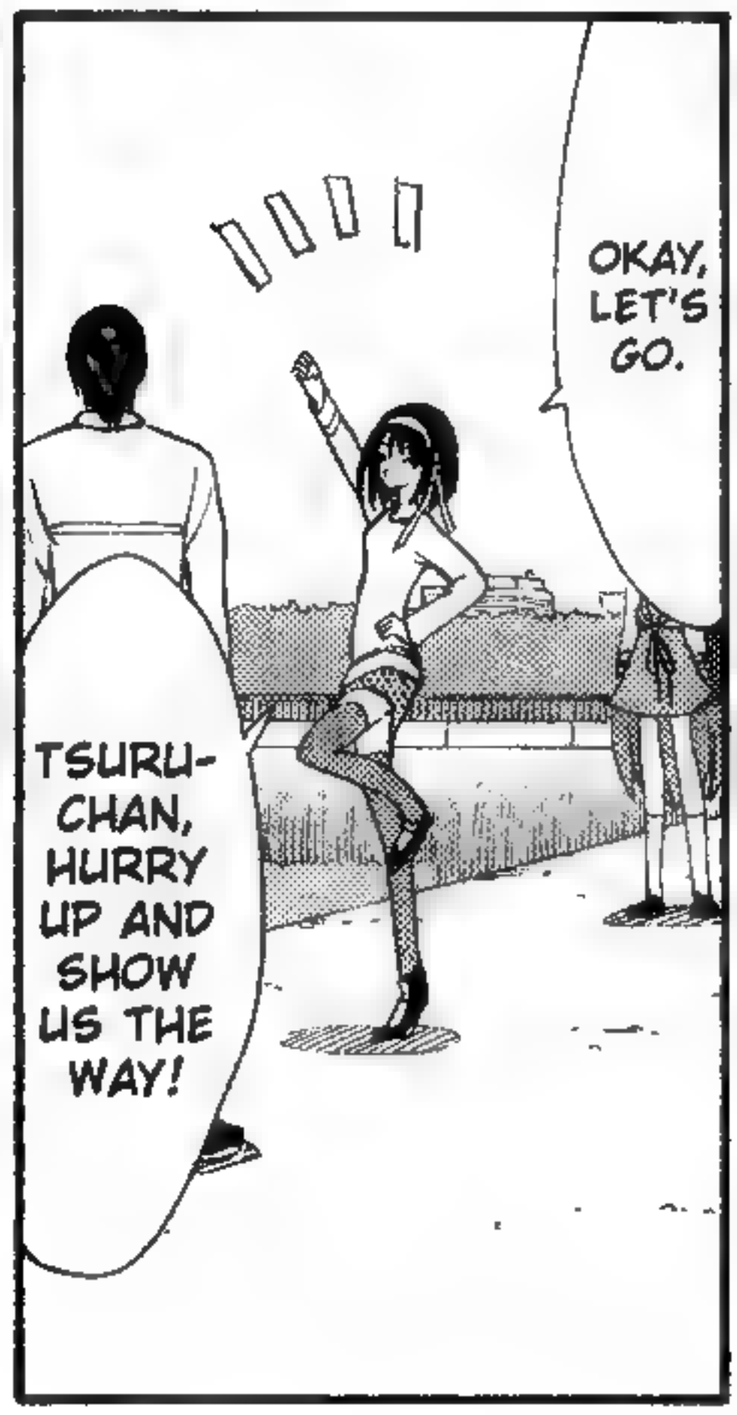
MIKURU LOOKS LIKE SHE'S ABOUT TO CATCH A COLD, SO CAN I GET HER A CHANGE OF CLOTHES?

MY HOUSE IS CLOSE BY.

HEYA THERE ...



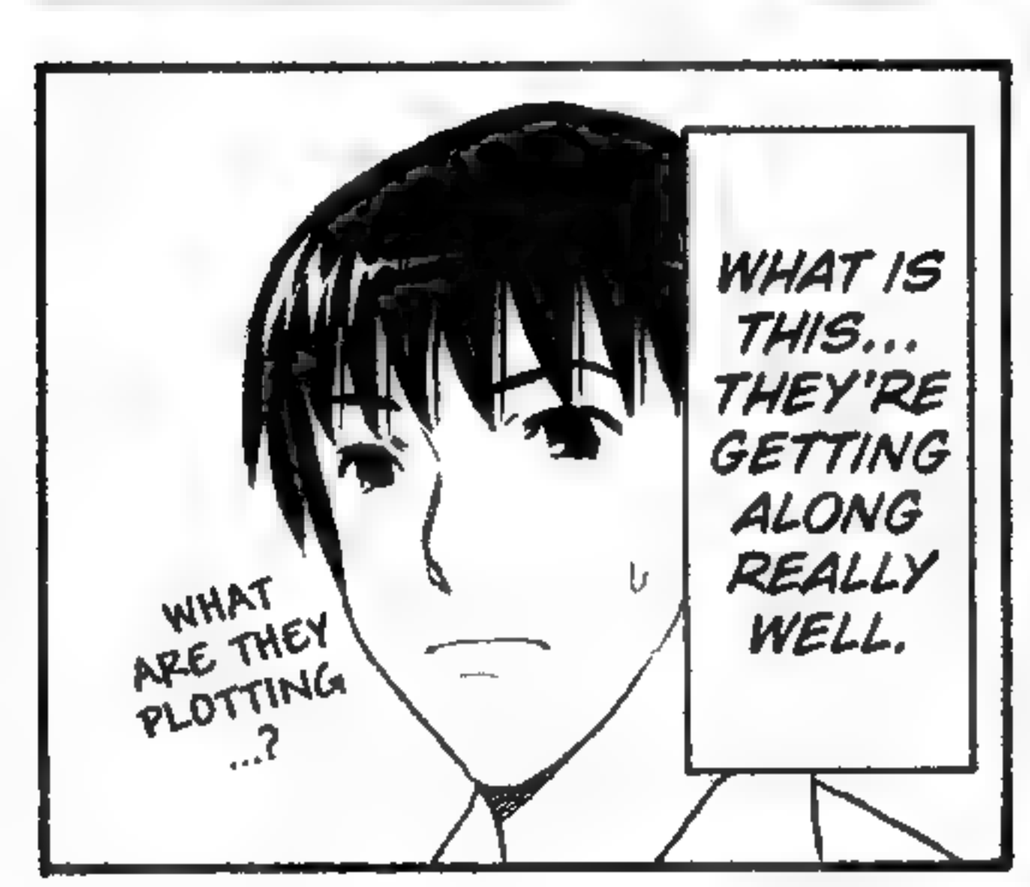
SFX: NIKO (SMILE)

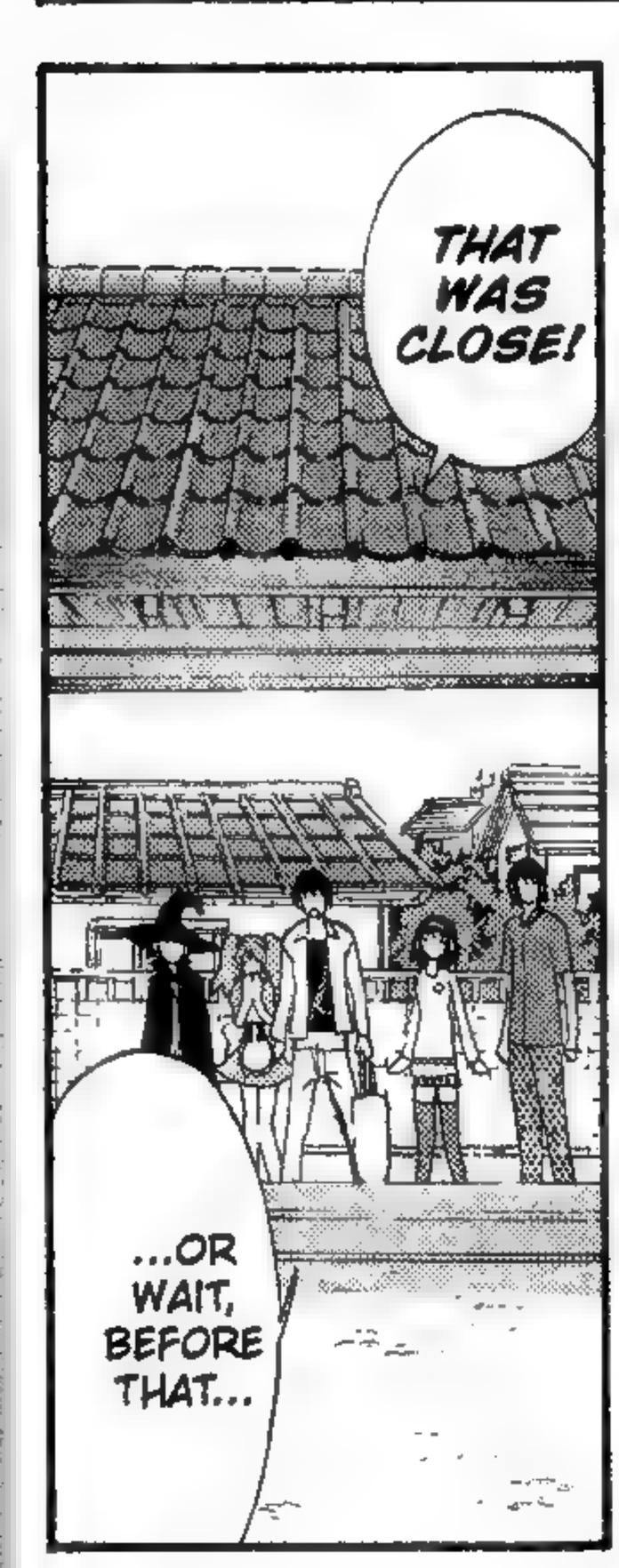


...HARUHI CONSIDERS THE TWO OF THEM WORTH-LESS.

IT SEEMS THAT...

LUCKY FOR THEM.





FCHI (TWEE)
FCHI
FCHI
...
A RATHER TRADITIONAL OLD HOME.
REFINEMENT IN ITS BEARING... YOU CAN FEEL ITS AGE.
IT'S HUGE!
YOU CAN WAIT OVER THERE IN MY ROOM!
I'LL GET MIKURU INTO A BATH.
.....
HERE. COME ON IN.

KAPOOON (BADUUUM)

WHAT IS GOING ON HERE...

MAKES MY HOME LOOK LIKE A DOG-HOUSE...

DEFI-NITELY A SURPRISE ...

THIS IS CRAZY STUFF.

WE HAVE TO MAKE USE OF THIS CHANCE.

...A SURPRISING TURN OF EVENTS.

THIS MIGHT BE A STRETCH ...

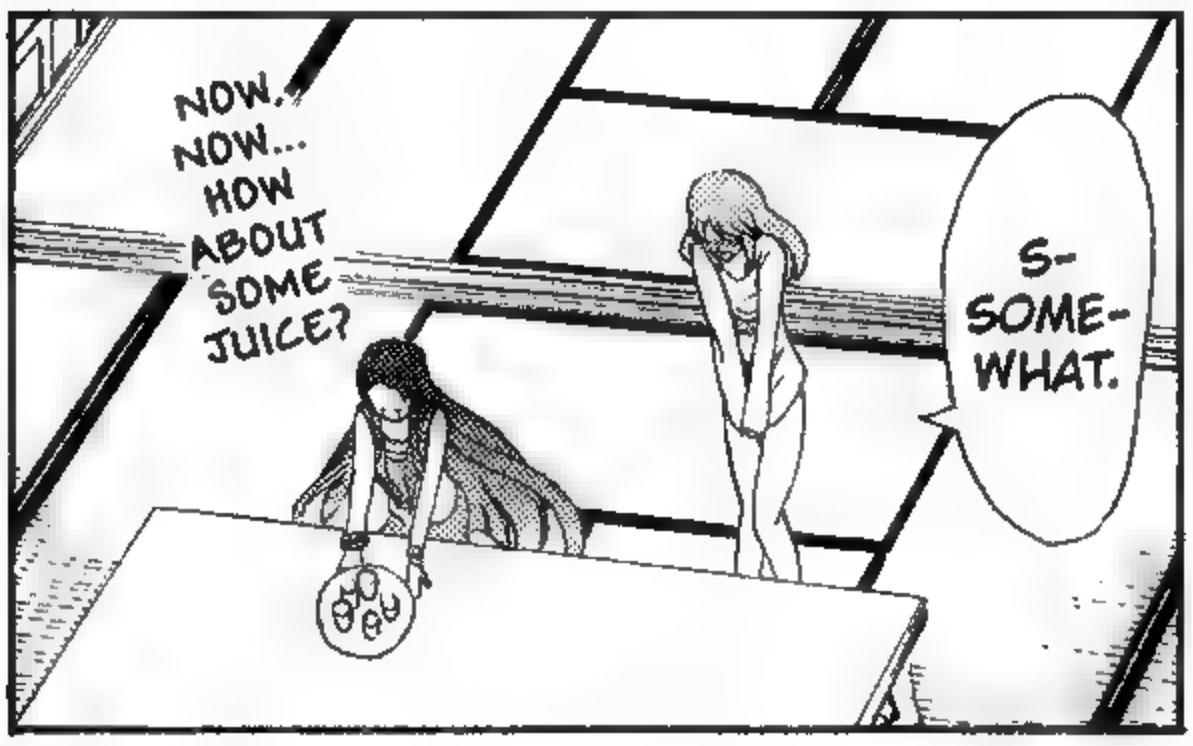
...BUT IS SHE ALSO "SOMEBODY SPECIAL"?

I'D ALWAYS THOUGHT THAT SHE WAS A NORMAL PERSON WITH A LOUD VOICE.

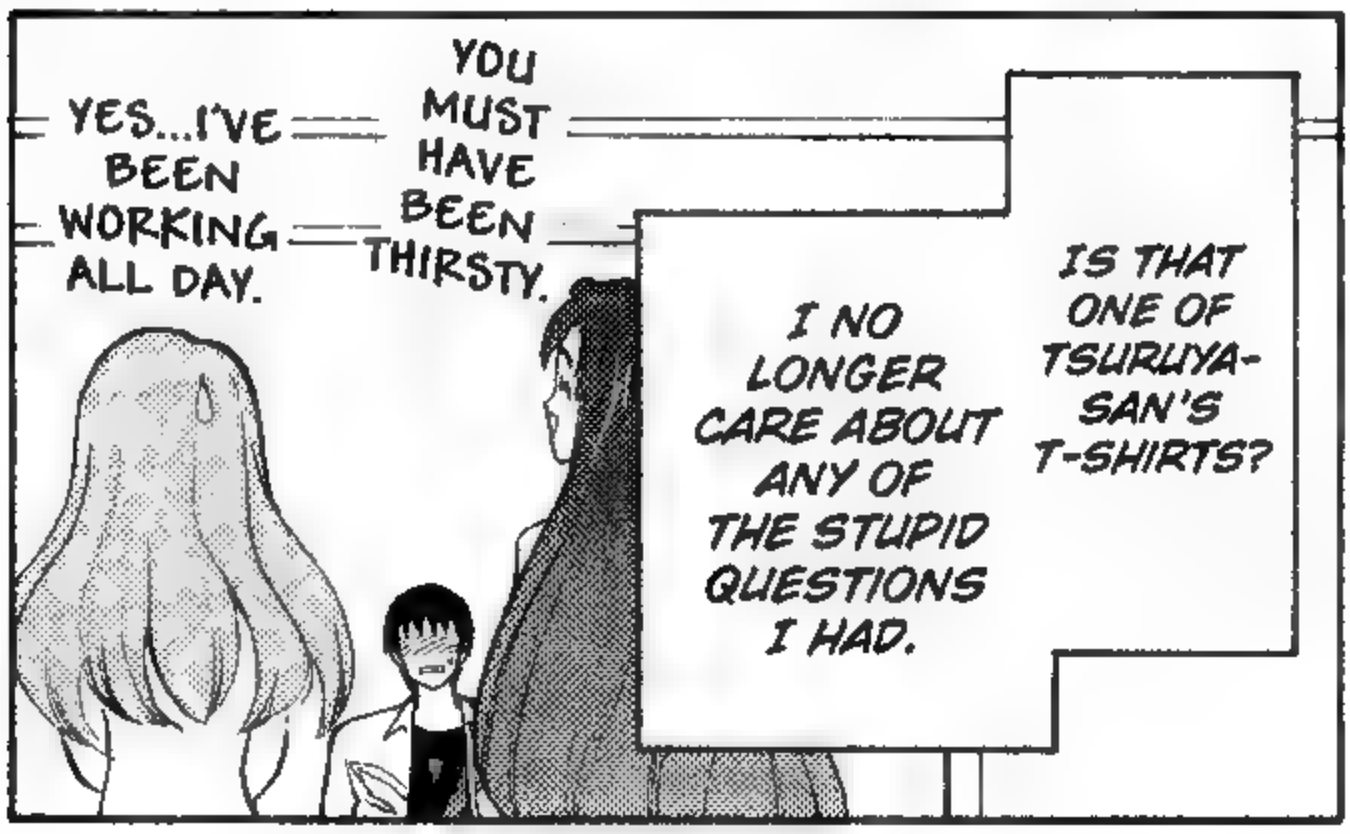
AND THEN ...

WE'LL SAY THIS IS ITSUKI'S ROOM.

WHOA ...
HAVE YOU RECOV-ERED?


NOW. NOW... HOW ABOUT SOME JUICE?
S-SOME-WHAT.

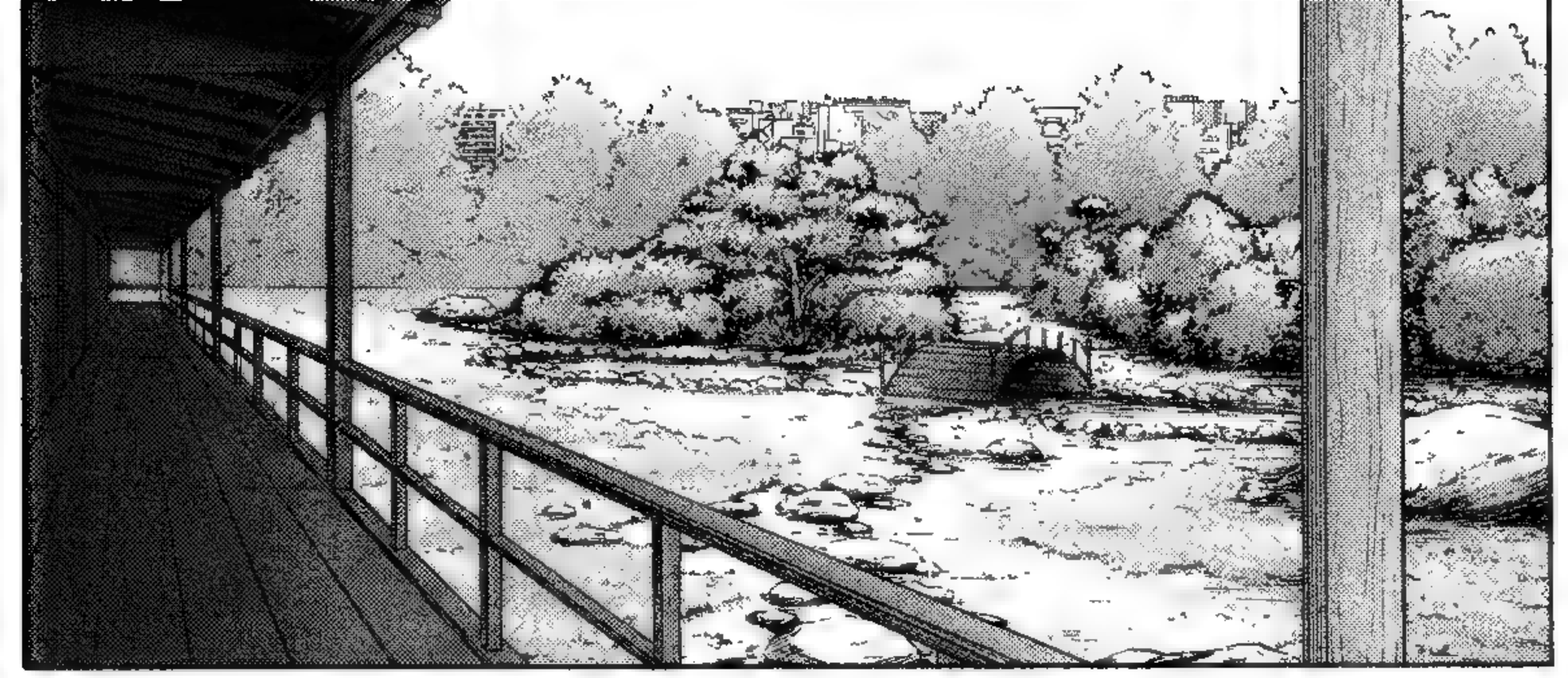
AH.
UM... SORRY TO KEEP EVERYONE WAITING.


YES...I'VE BEEN WORKING ALL DAY.
YOU MUST HAVE BEEN THIRSTY.
I NO LONGER CARE ABOUT ANY OF THE STUPID QUESTIONS I HAD.
IS THAT ONE OF TSURUYA-SAN'S T-SHIRTS?

GOKU (GULP)
GOKU
KYU (WHEW)
TH-THAT'S HOT...

OKAY, IT'S TIME TO FILM THE NEXT PART.
WHAT...? ALREADY?

YOU'RE TALKING OUT LOUD.
NOT THAT I REALLY CARE. NOT THAT I HAVE TIME TO WORRY ABOUT THAT.
WELL, SHE'S PROBABLY A NORMAL PERSON.



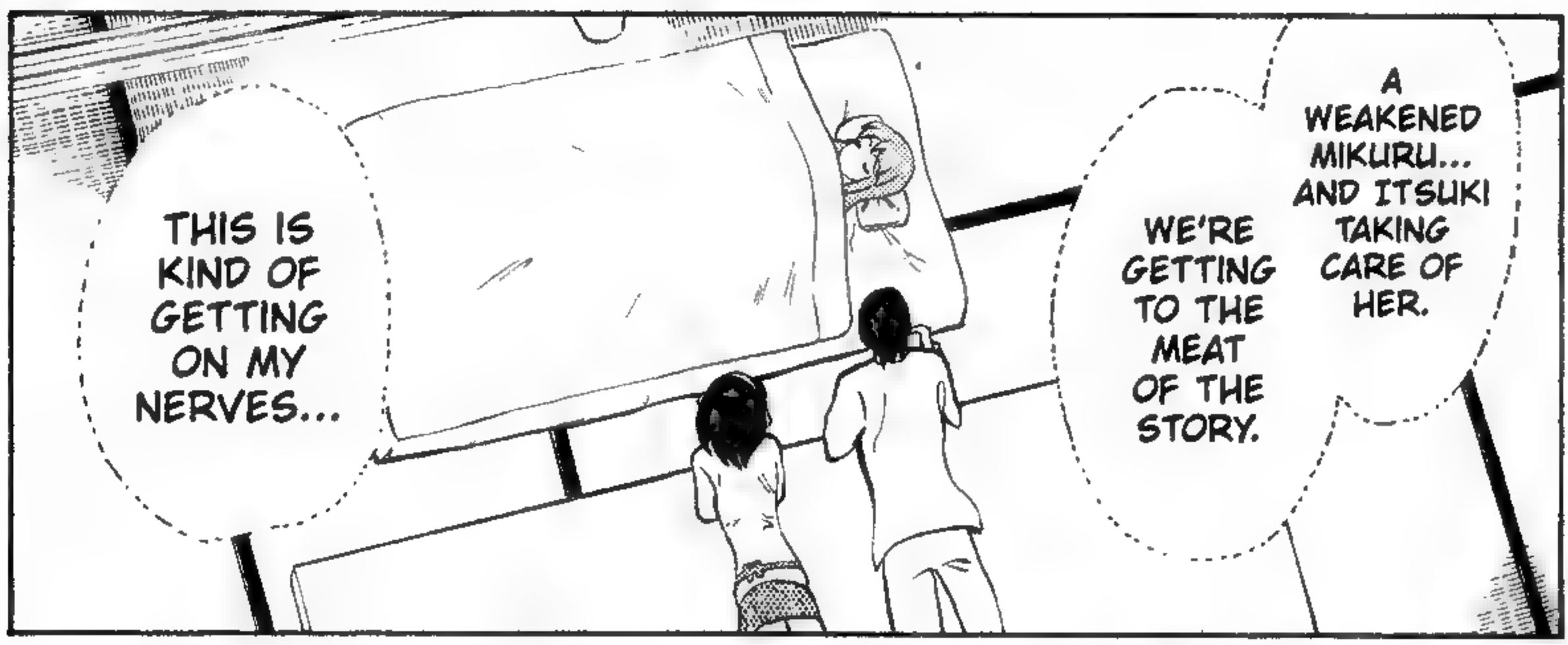
GASHA
(RUSTLE)

すう
SUUU
(ZZZ)

SU
(SWSH)

YEP... THAT'S GOOD.
LOVE THE MOOD.

JIII (STARE)


THIS IS KIND OF GETTING ON MY NERVES...
WE'RE GETTING TO THE MEAT OF THE STORY.
A WEAKENED MIKURU... AND ITSUKI TAKING CARE OF HER.

ARE YOU AWAKE?
UH... MMM ...
YEAH ...
ASAHINA-SAN... LOOKING AWFULLY SEXY.

NOW, YOU TWO! GET CLOSE TOGETHER!

CLOSER, CLOSER ...

AS CLOSE AS YOU CAN GET!

HEY... HOLD ON.

IS THIS ACTING?

WAIT ...
HOLD IT RIGHT THERE, DAMN IT!
CUT!!
AH-HA-HA-HA-HA-HA-HA!
YOU'RE DOING WAY TOO MUCH ABRIDG-ING!
AND WAIT... WHY IS THERE EVEN A SCENE LIKE THIS?
WHA ...?
WAH... KOIZUMI-KUN...
MY HEAD FEELS HEAVY...
WHAT? THIS IS A LOVE SCENE.
GOTTA HAVE ONE OF THOSE, RIGHT?

I WAS ABSO-LUTELY RIGHT!

MIKURU-CHAN LOOKS REALLY SEXY RIGHT NOW.

I WAS TOLD THAT SOME ALCOHOL MIGHT HELP HER ACTING.

I MIXED *TEQUILA* INTO MIKURU'S JUICE.

SORRY!

GASHA (CRASH)

OKAY, NOW'S OUR CHANCE TO GET A **KISS SCENE** IN.

OF COURSE, I MEAN ON THE LIPS!

.....

SO THAT'S WHAT IT WAS.

WHY ARE YOU SUCH A KILLJOY?

I'M MERELY FOLLOWING CONVEN-TION.

HELL NO!

GETTING HER DRUNK... HOW DOES THAT EVEN WORK?

WHAT CONVENTION!? THIS ISN'T AMUSING AT ALL.

MIKURU-CHAN IS MY TOY!

I'VE DECIDED THAT SHE IS!

ASAHINA-SAN ISN'T YOUR TOY!

BISHI
(SMACK)
WHAT
...
...IMPULSE OVERCAME REASON.
I JUST SNAPPED.

WHAT IS YOUR PROBLEM!?

YOU SHOULD JUST DO AS I SAY!

ANYWAY, I WON'T ALLOW YOU TO GO AGAINST ME!!

I'M THE BRIGADE CHIEF AND DIRECTOR AND...

DAMN IT...!

BA (SHOVE)

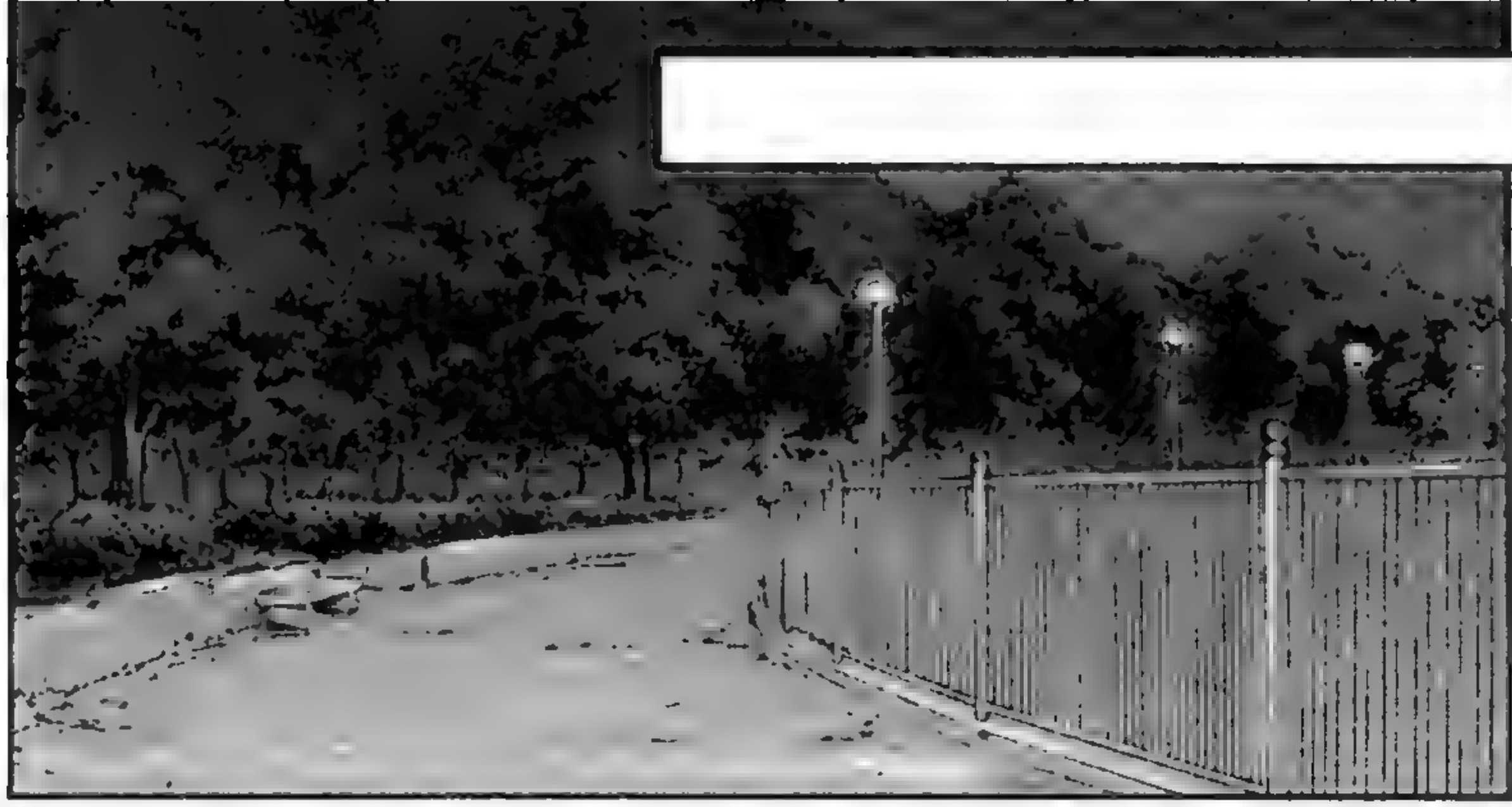
WAH, PLEASE STOP!!

YOU MUSTN'T FIGHT...

EVERY-BODY HAS TO GET ALONG TOGETHER ...

...OR ELSE ...

HMM... THIS WAS CLASSIFIED ...

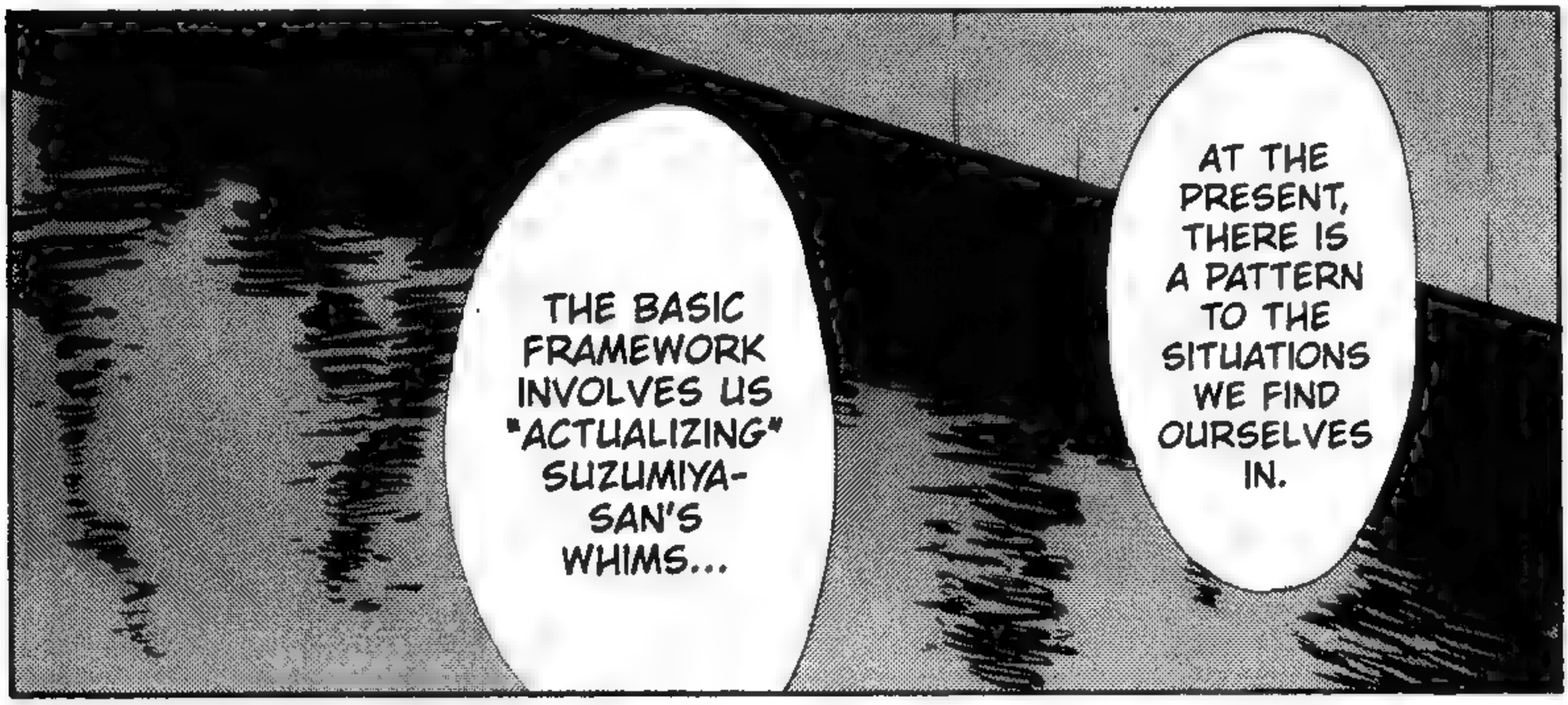


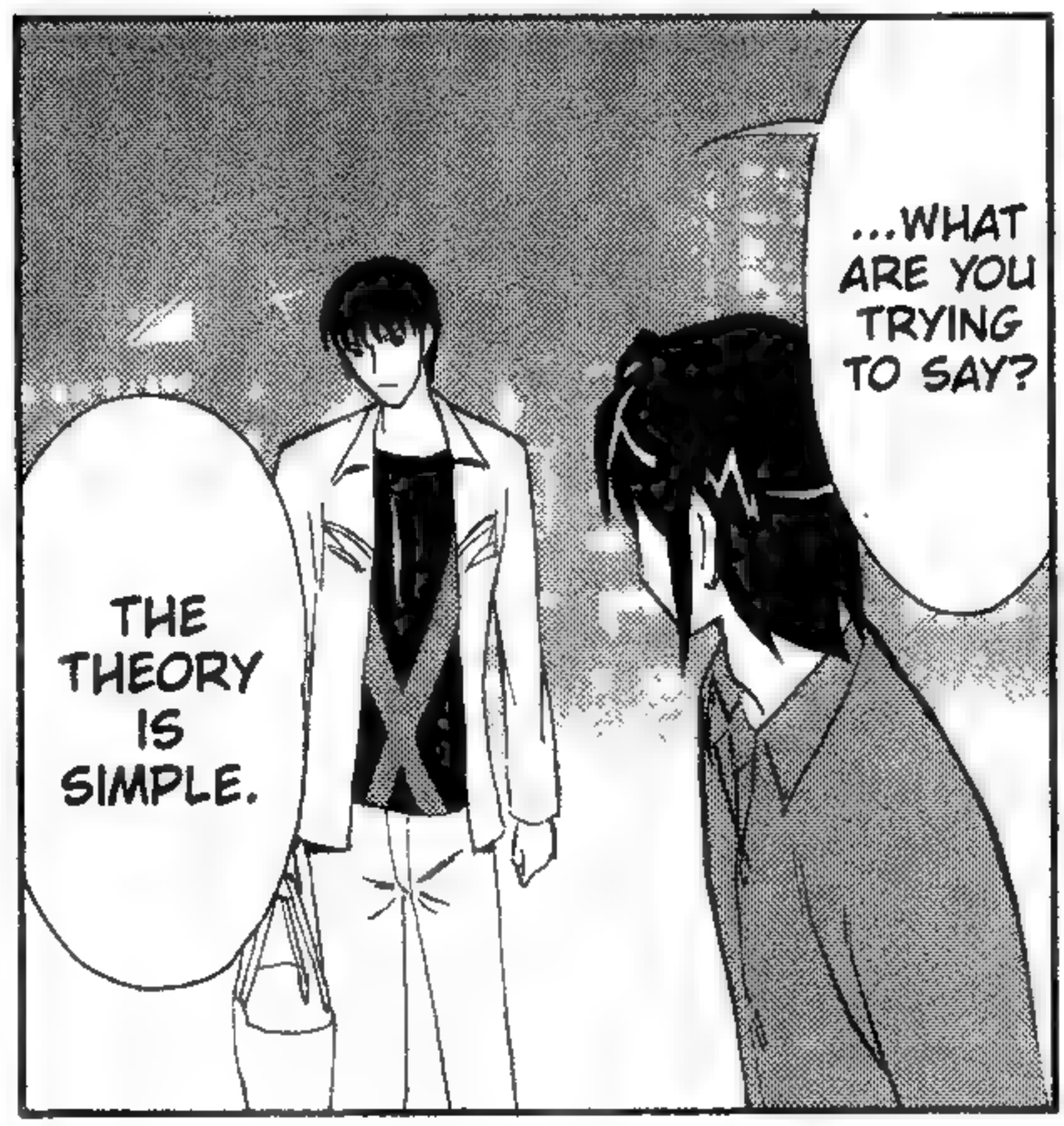
KO (CLACK)
I EXPECTED YOU TO BE A MORE COMPOSED PERSON...
...GOOD GRIEF.

KO
WE ALREADY HAVE ENOUGH IRREGULARITIES IN THE REAL WORLD TO DEAL WITH.
I WOULD RATHER YOU REFRAIN FROM ANY ACTIONS THAT WOULD LEAD TO THE CREATION OF CLOSED SPACE.

KO
THAT'S WHAT I THOUGHT TOO.

I GOT A LITTLE CARRIED AWAY. BLEH-
THE ACTRESS WAS NO LONGER EMPLOY-ABLE, SO FILMING WAS CALLED OFF.


THE BASIC FRAMEWORK INVOLVES US "ACTUALIZING" SUZUMIYA-SAN'S WHIMS...
AT THE PRESENT, THERE IS A PATTERN TO THE SITUATIONS WE FIND OURSELVES IN.


...WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
THE THEORY IS SIMPLE.

HOWEVER, HOW LONG CAN WE MAINTAIN THE STATUS QUO?
A REPETITION OF EVENTS IS ONE OF SUZUMIYA-SAN'S GREATEST PEEVES.

WE SERVE AS HARUHI SUZUMIYA'S *TRANQUIL-IZER.*

...

WE MUST PREVENT THE INFRINGE-MENT OF "DELUSION" INTO "REALITY."

WE MUST DO OUR BEST TO KEEP HER IN A PLACID STATE...

WHENEVER SHE HAS AN IDEA, THERE IS A RIPPLE EFFECT IN THE "REAL WORLD."

NOT NECES-SARILY.

THEN I WOULDN'T HAVE TO WORRY ABOUT THIS STUPID STUFF.

OH?

REALLY?

I WISH I WERE A CAT.

FROM OUR PERSPECTIVE, HUMAN CONCERNS ARE MUCH MORE INSIGNIFICANT.

THERE'S NO REASON FOR YOU TO EVEN ATTEMPT TO CONSIDER OUR WORRIES.

IT WOULD BE CARELESS TO IGNORE INDIVIDUAL THOUGHT BY STEREOTYPING AN ENTIRE SPECIES.

HOWEVER, THERE IS NO POINT IN LESSER LIFE FORMS ARGUING THAT FACT.

GUESS I SPOKE TOO SOON... HUH?

.....

THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA III : END

THIS IS WHAT HAPPENS AFTER THEY'VE LIVED SO MANY YEARS?
IS THIS A CAT-DEMON-TYPE CREATURE?

I HAVE NO INTEREST IN DIFFERENTIATING BETWEEN THE PRESENT AND PAST.
I DO NOT KNOW THE ANSWER.

I SHALL CONTACT ASAHINA-SAN AGAIN.
...WHAT A QUANDARY.
IT'S TALKING IN A DEEP VOICE.

◎ THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA IV

HOWEVER, PARROTS AND PARAKEETS ARE CAPABLE OF DOING THE SAME.

I AM CERTAINLY EMITTING SOUNDS THAT RESEMBLE HUMAN SPEECH.

.....

YOU ARE ABSOLUTELY RIGHT.

HOW CAN YOU BE SURE THAT WE ARE HOLDING A CONVERSATION?

NOBODY WOULD KNOW WHETHER OR NOT ACCURATE COMMUNICATION OCCURRED, CORRECT?

THIS SITUATION ...

... DOESN'T LOOK VERY ENCOURAGING.

SORRY, BUT COULD YOU STOP TALKING AND HOLD ON FOR A MINUTE?

WHY ARE WE HAVING SUCH AN ACADEMIC CONVERSATION WITH A CAT...?

WE APPEAR TO HAVE UNDER-ESTIMATED SUZUMIYA-SAN.

BETWEEN BEAMS SHOOTING FROM EYES AND CATS TALKING.

I FEAR THAT THE SETTING WITHIN THE MOVIE IS BECOMING THE "CONVENTIONAL REALITY" OF THIS WORLD.

WHAT DO YOU MEAN?

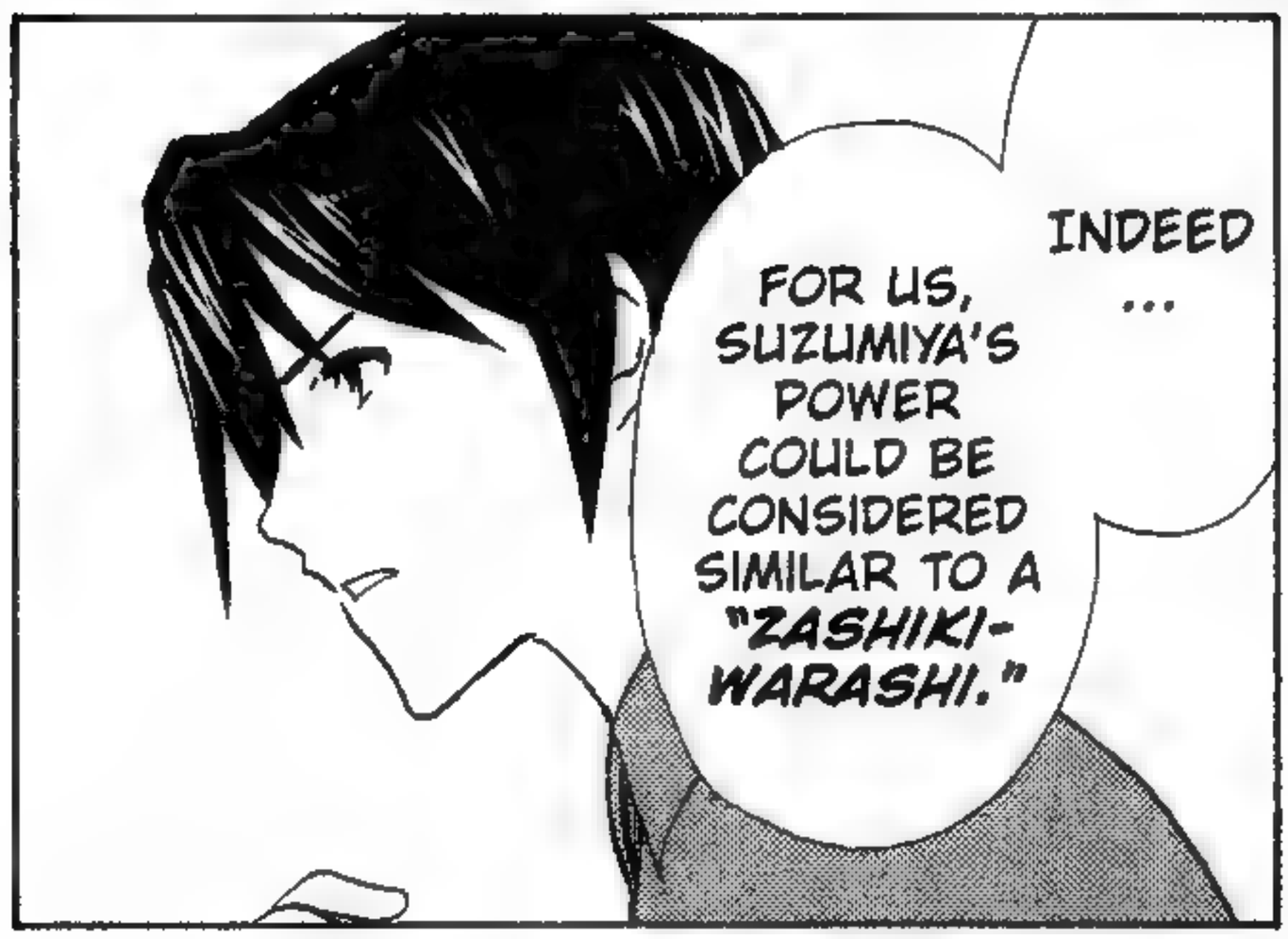
HOWEVER, A LARGE QUANTITY OF "UNREALITY" HAS BEGUN TO SHROUD THIS SPACE.

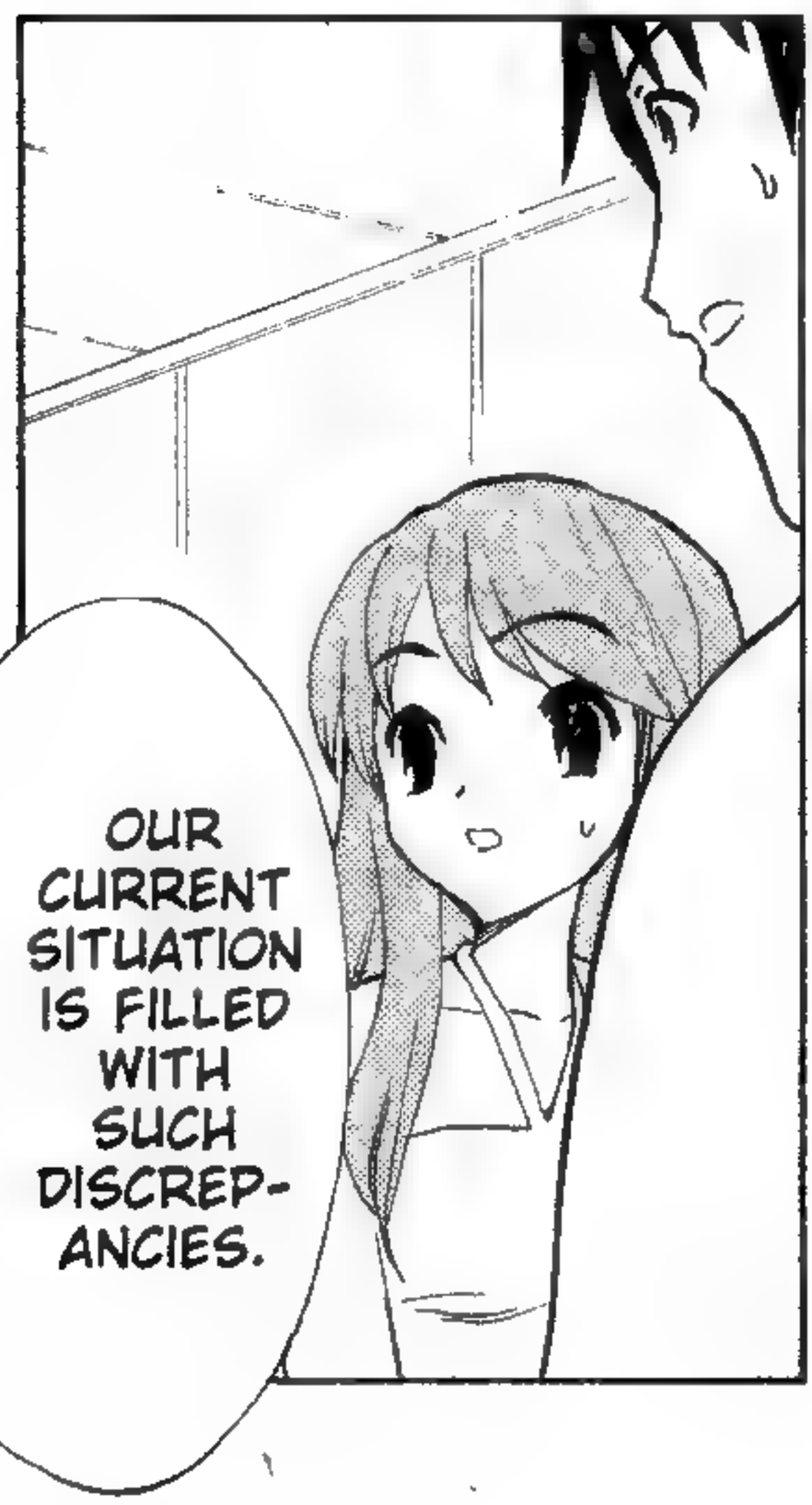
ORIGI-NALLY, YES.

WE JUST HAVE TO MAKE SURE THAT HARUHI DOESN'T FIND OUT, RIGHT?

THERE WERE MORE AND MORE PEOPLE IN FANTASY GARB EVERY DAY.

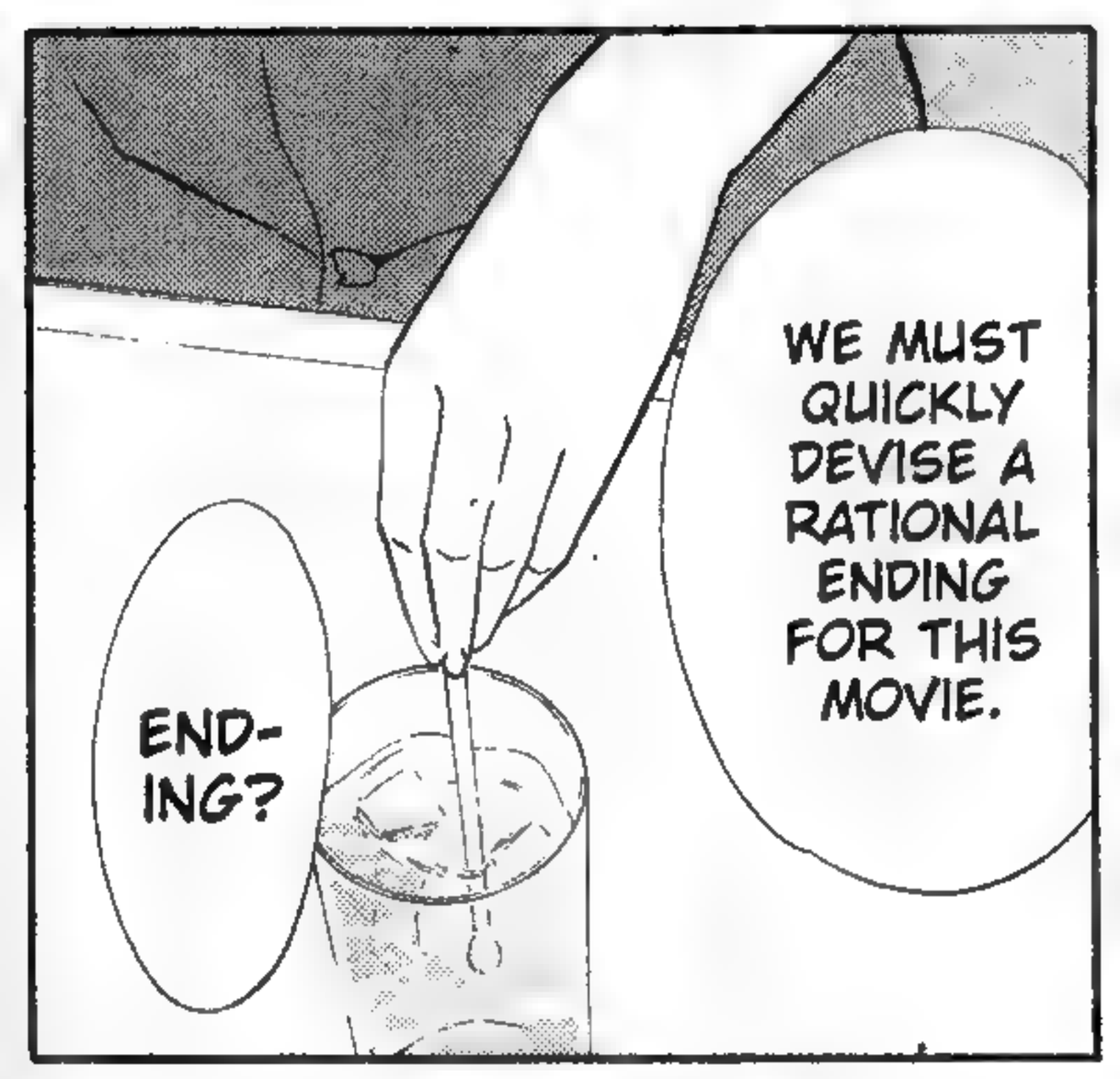
DIDN'T YOU NOTICE ANYTHING AS YOU WATCHED THE PREPARATIONS FOR THE CULTURAL FESTIVAL?

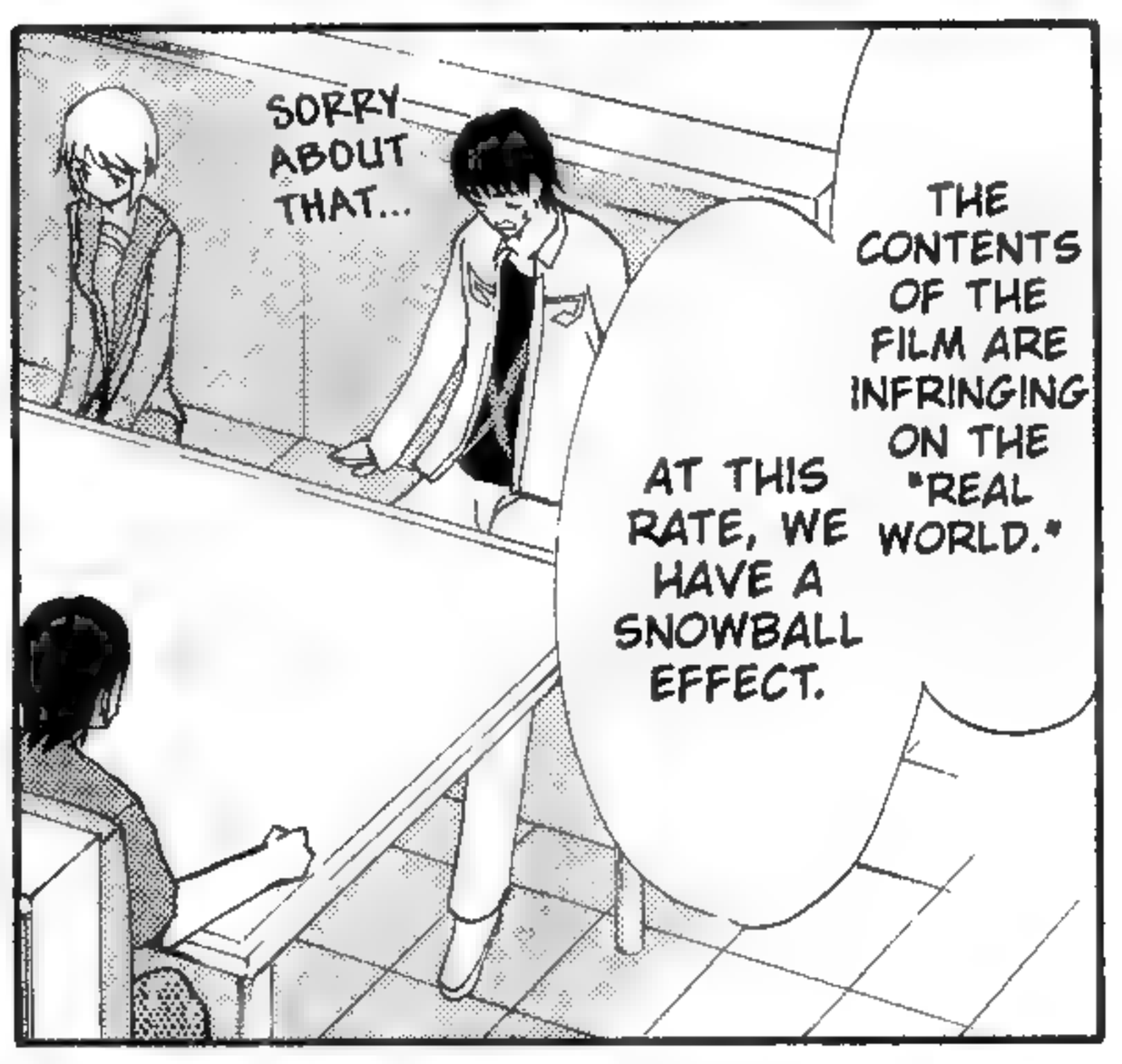


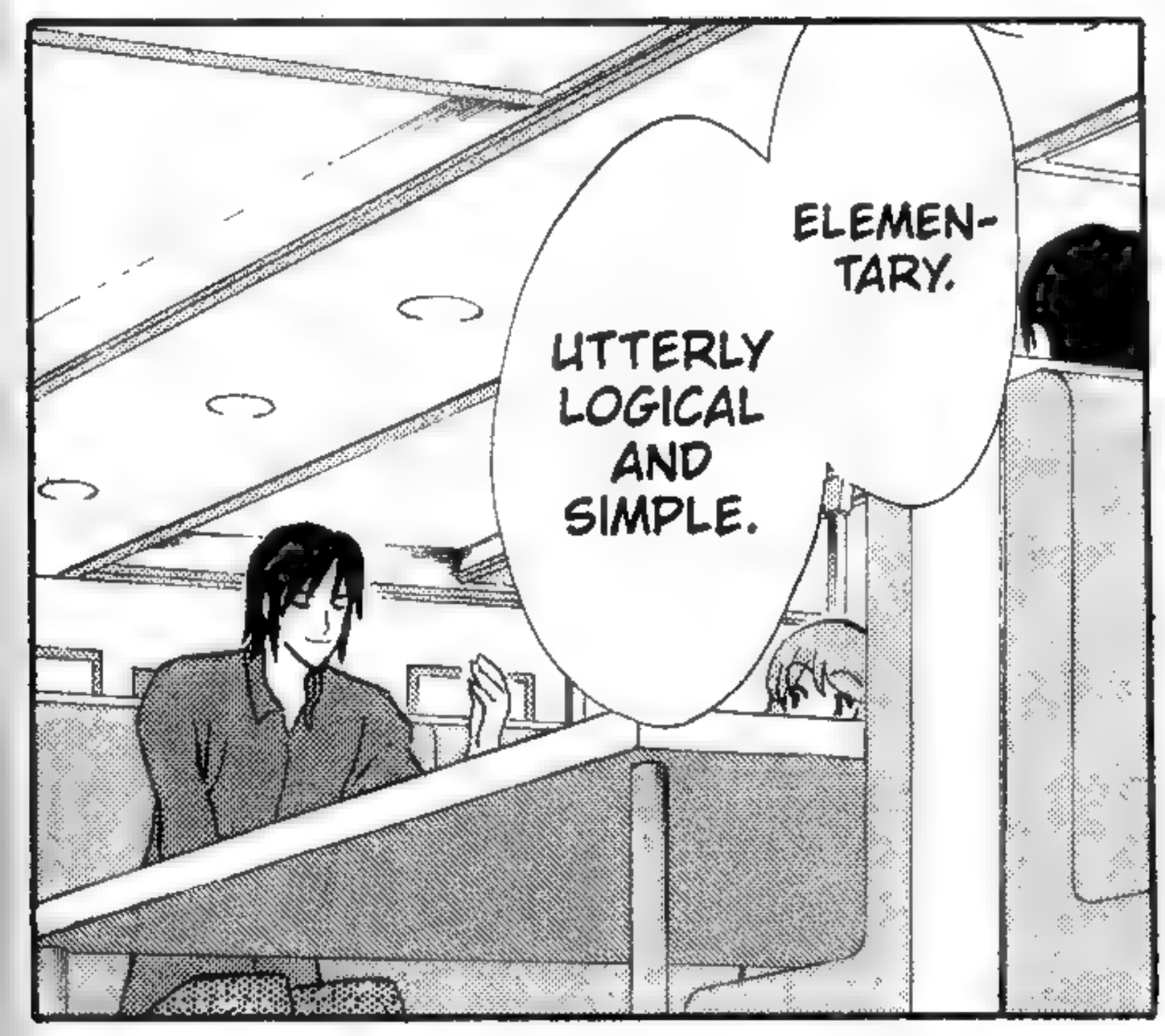


A TALKING CAT APPEARING AT THIS PARTICULAR MOMENT ...

I PRESUME THAT IT CANNOT BE ENTIRELY UNRELATED TO THE STRESS FROM YOUR FIGHT.

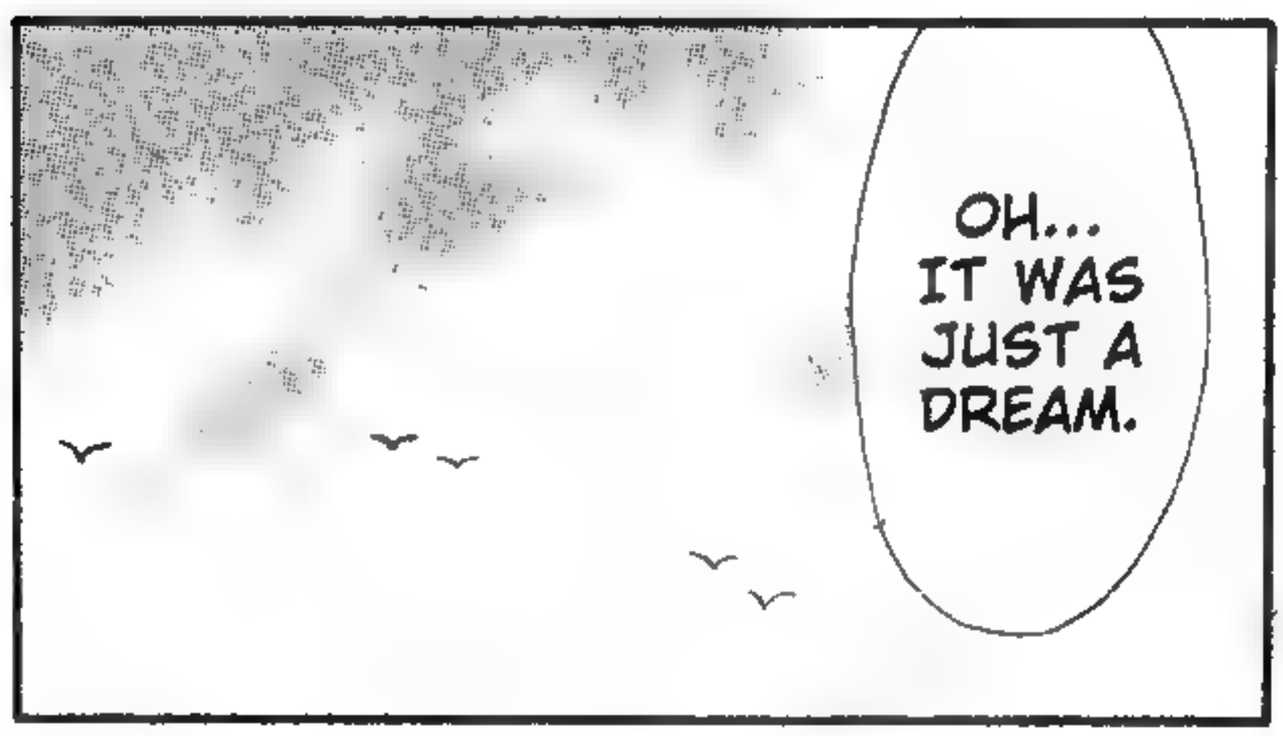


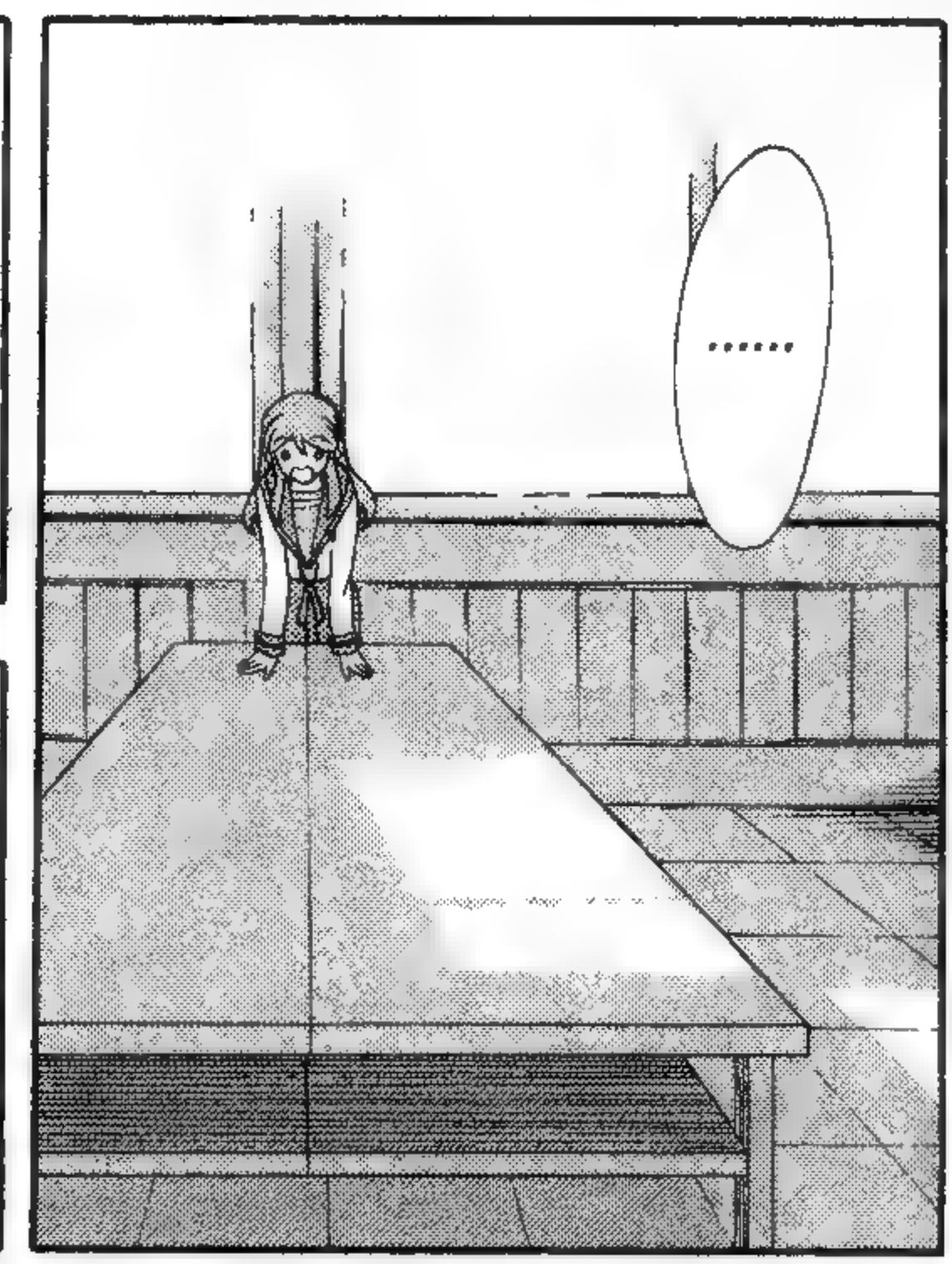




HUH!?

BA (SLAM)


OH... IT WAS JUST A DREAM.


.....

I MUST BE TIRED.
STILL... BEAMS SHOOTING FROM EYES AND CATS TALKING ...

IT WAS ALL JUST A DREAM!?

ISN'T THAT SIMPLE?

YES.

GI (CREAK)

...WE NO LONGER HAVE TIME FOR SUCH INDUL-GENCES.

UNFOR-TUNATELY ...

SHE'S NOT GOING TO ALLOW SUCH A BLATANT CLICHÉ.

SHE'S GOING ON AND ON ABOUT WINNING THAT AWARD.

...YOU THINK HARUHI WILL ACCEPT THAT?

DEEMING THAT EVERYTHING IN THE MOVIE WAS A DREAM, LIE, OR MISTAKE...

...IS THE BEST WAY TO SETTLE THE MATTER.

HOW SHE FEELS IS NOT RELE-VANT.

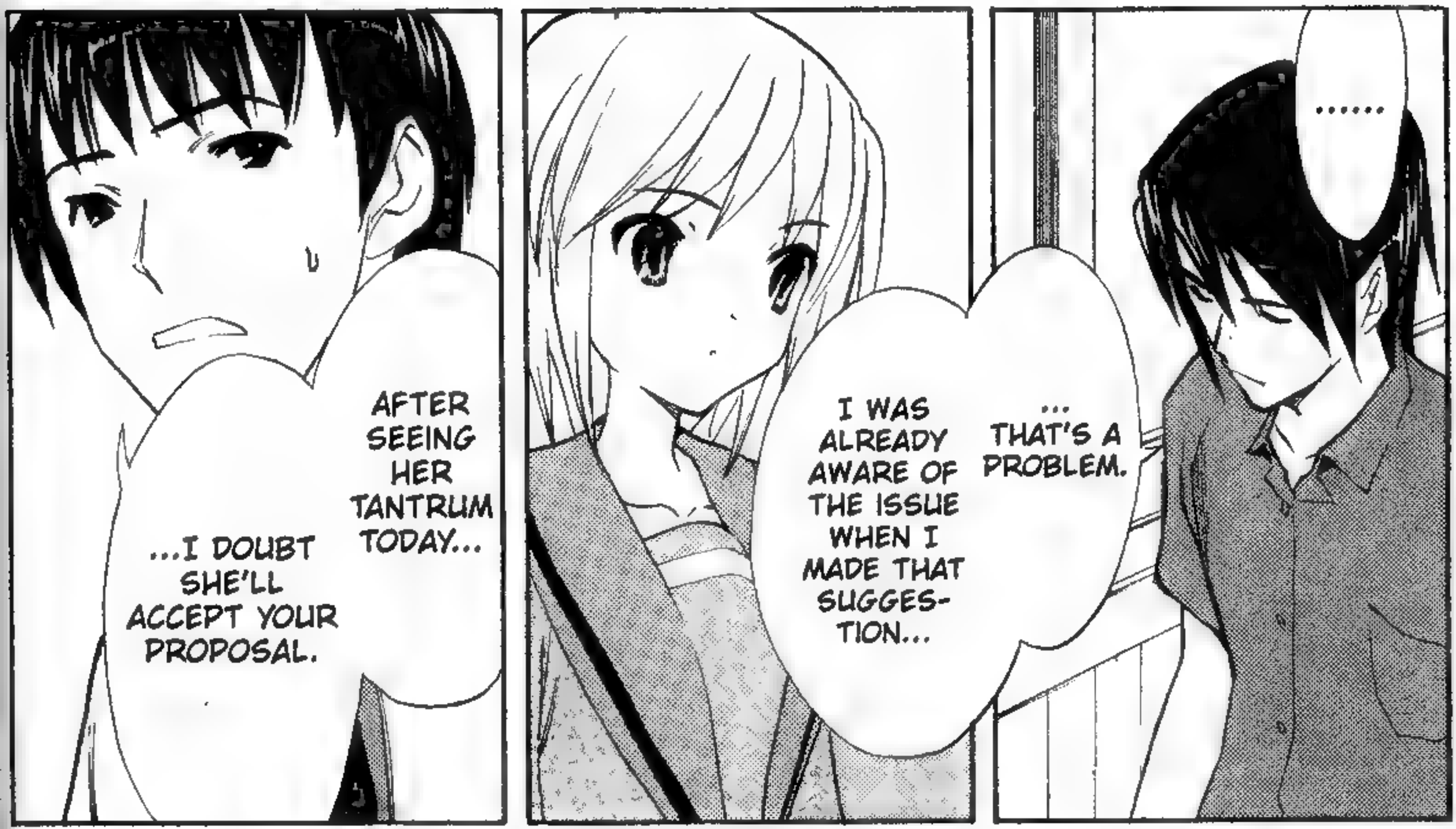
THIS RESOLUTION WAS DETERMINED BY OUR NEEDS.

WEREN'T YOU THE ONE WHO SAID THAT...

...HARUHI UNDERSTOOD HOW THE SUCCESS OF THE MOVIE RESTED ON ITS SUBSTANCE?

SHE WON'T ALLOW AN ENDING THAT SHE DOESN'T ACCEPT.

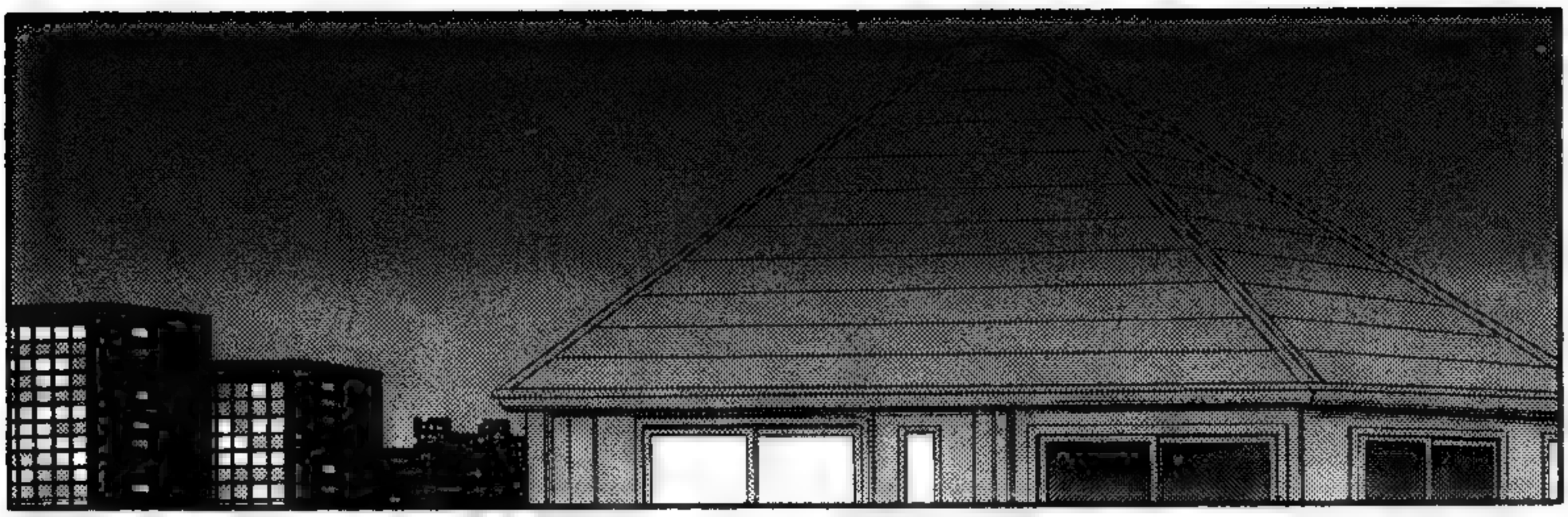
THAT WOULD ONLY GIVE HARUHI MORE STRESS.



THEN OUR ONLY CHOICE IS TO CALL THE FILM OFF.

CONVINCE HER TO ACCEPT A HIGH-HANDED ENDING... OR CALL IT OFF.

THOUGH THE RISK REMAINS.



SICK OF THIS... I'M SICK OF ALL OF THIS.
.....

KO (KNOCK)
...
HMM?

DAMN IT...
WE WERE FILMING THIS MOVIE TO PUT HER IN A BETTER MOOD.
DAN (SLAM)

CALL OFF THE MOVIE BECAUSE HARUHI'S IN A BAD MOOD?
GI (SQUEAK)

THE LAST OF THREE COMMERCIALS TO BE BROADCAST THROUGHOUT THE SCHOOL.

超秘極秘お宝映像その3

THIS ONE'S SUPPOSED TO BE SHOWN TOMOR-ROW?

TAPE: SUPER ULTRA TOP-SECRET AND VALUABLE FOOTAGE NUMBER 3

GARARA
(RATTLE)
ガラ

KOOON
(DOOONG)
CHI
(TWEE)
CHI
CHI
THE NEXT DAY

...
HARU-HI.
...THERE'S NO REASON FOR ME TO APOLOGIZE.
.....

YOU LEARN YOUR LESSON ...

...FROM YESTER-DAY?

GATAN (CLATTER)

I HAVE NO INTENTION OF WORSHIPPING HER THE WAY KOIZUMI DOES.

.....

MUNZU (YANK)

.....

PASA (FLUTTER)

WE WON'T BE ABLE TO CONTINUE FILMING IF YOU'RE LIKE THAT.

...SAY SOME-THING.

OR DO YOU WANT TO CALL IT OFF?

SFX: DON (SHOVE)

IS THIS HOW IT'S GOING TO END?

HMM ...

SO MUCH FOR FILMING ...

...THAN ANGRY TO ME.

BUT... SHE LOOKED MORE UPSET ...

...OH YEAH.

WHY DID SHE HAVE A PONYTAIL TODAY?

ONE MORE HOUR UNTIL IT'S TIME TO BROADCAST THE COMMERCIAL, HUH...

KYON-KUN!

I GUESS THIS VIDEO'S GETTING SHELVED.

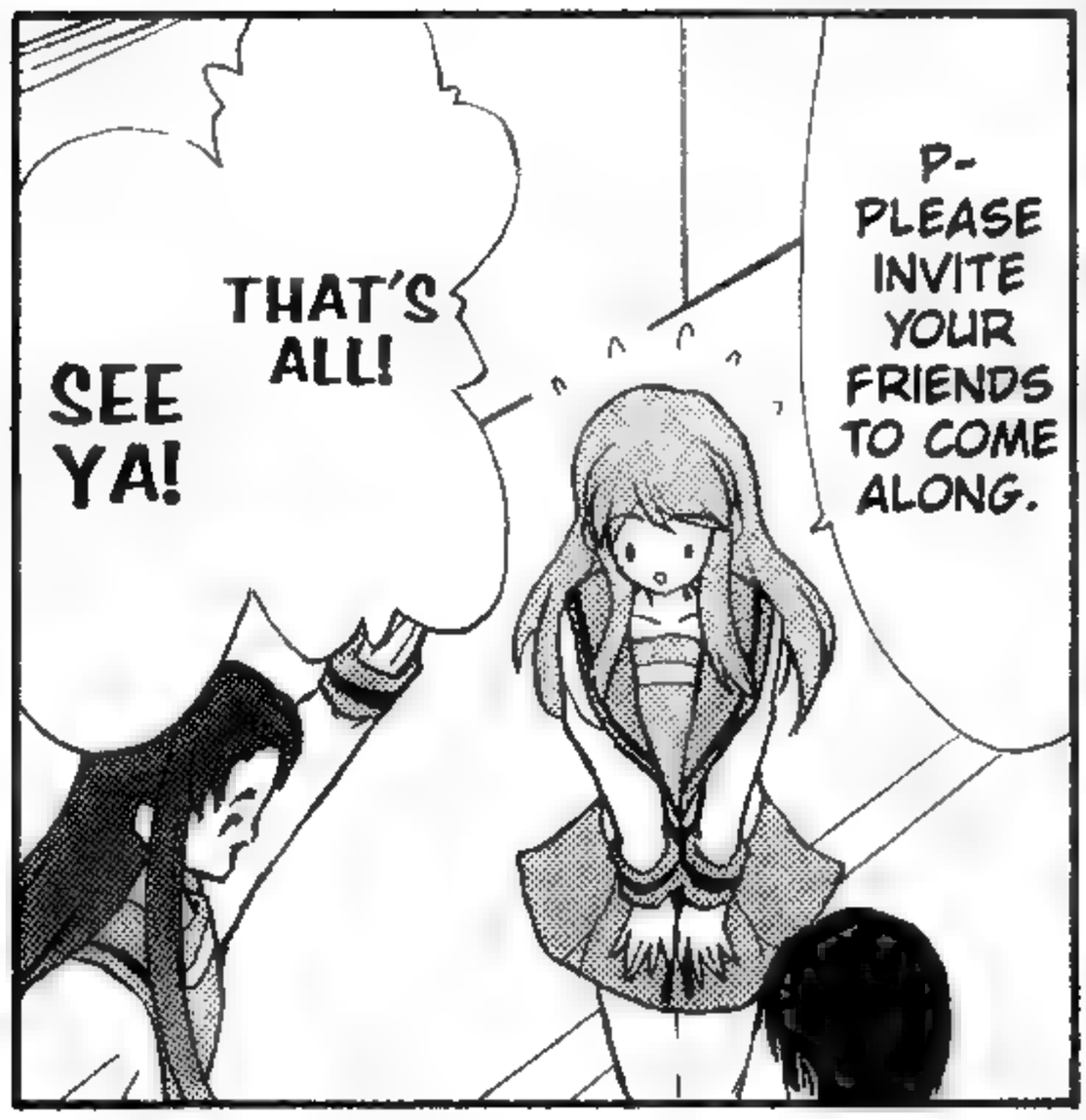
UM ...

PLEASE TAKE THIS!

?

MIKURU HAS SOMETHING FOR YOU!

COUPON: MAID YAKISOBA CAFÉ, DOUBLE DEVA, ¥200 OFF, "COME ON TOPKNOT"



ACTUALLY... ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY.

YOU MEAN THE FIGHT?

NO...

WELL...IT CONCERNS SUZUMIYA-SAN'S POWER.

UM! I HOPE YOU DON'T TAKE THIS THE WRONG WAY, BUT...

WELL...

UM...I WAS WONDERING IF IT MIGHT HAVE A LASTING EFFECT...

I'M SORRY IF I SOUND LIKE I'M BAD-MOUTHING HIM...

...MY "INTERPRETATION" IS DIFFERENT FROM KOIZUMI-KUN'S.

YOU REALLY SHOULDN'T... TRUST WHAT KOIZUMI-KUN SAYS.

THE WORLD WAS LIKE THIS TO BEGIN WITH.

IT WASN'T CREATED BY SUZUMIYA-SAN.

IT'S TRUE THAT SUZUMIYA-SAN HAS THE POWER TO ALTER THE PRESENT.

HOWEVER... I DON'T BELIEVE SHE'S CHANGING THE STRUCTURE OF THE WORLD.

I'M SORRY... I'M BAD AT EXPLAINING THINGS.

I BELIEVE THAT... NAGATO-SAN HAS A SIMILAR VIEW.

SO BASICALLY, YOUR PERSPECTIVE IS AT ODDS WITH KOIZUMI'S?

UH...

KOIZUMI-KUN HAS HIS OWN CIRCUM-STANCES TO DEAL WITH.

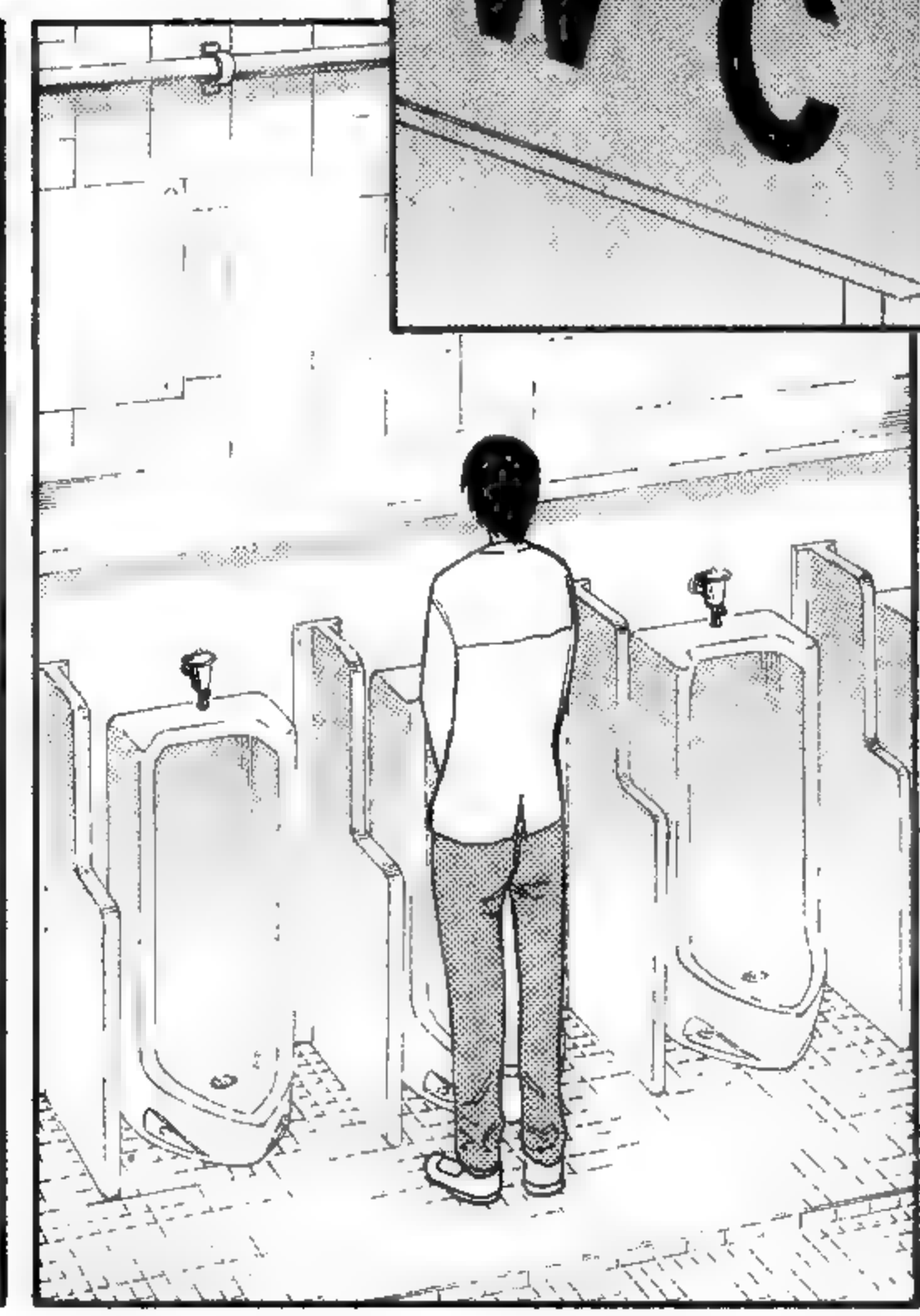
THE SAME GOES FOR US...AND PROBABLY FOR NAGATO-SAN AS WELL.

THAT IS WHY ...

.....

I UNDER-STAND.

U-UM... KYON-KUN.
THANK YOU FOR LISTENING TO ME.


WC

BUT I DON'T HOLD ANYTHING AGAINST KOIZUMI-KUN.
PLEASE UNDERSTAND THAT.

I SEE... HUH.
JAA (FLUSH)

MIKURU ASAHINA'S TENET COULD BE EXPLAINED AS FOLLOWS.

THE WORLD ALWAYS EXISTED IN ITS CURRENT FORM.

HARUHI SUZUMIYA IS NOT THE CREATOR.

ESPERS, ALIEN LIFE FORMS... ALL ORIGINALLY EXISTED.

THEY WERE NOT BORN AS A RESULT OF HARUHI SUZUMIYA'S WISHES.

MAN... HOW LONG WAS SHE LISTENING TO US?

I CAN'T EVEN GO TO THE BATHROOM IN PEACE.

AND ELEMENTS EXIST TO PREVENT THE RECOGNITION OF THAT POWER.

THAT WOULD BE US.

HARUHI SUZUMIYA'S POWER WOULD BE THE ABILITY TO DISCOVER SUCH ENTITIES.

SO ASAHINA-SAN...FOR A REASON DIFFERENT FROM KOIZUMI'S ...

...ALSO DOESN'T WANT HARUHI TO NOTICE...

YES.

HMM...

THIS IS GETTING COMPLICATED.

y=x

HARUHI SUZUMIYA IS CONSIDERED A VARIABLE TO SPACE-TIME...

y=h₁x

y=h₁x

y=h₁x

MIKURU ASAHINA'S ROLE IS TO REGULATE THOSE VALUES.

IN ORDER TO MAINTAIN THE STABILITY OF THE FUTURE, IT IS NECESSARY TO INPUT THE CORRECT VALUES.

HOW DO YOU EXPLAIN THAT CONTRADICTION?

THAT WOULD MEAN HIS POWER DIDN'T ORIGINALLY EXIST.

BUT KOIZUMI SAID THAT HIS ESP SHOWED UP THREE YEARS AGO?

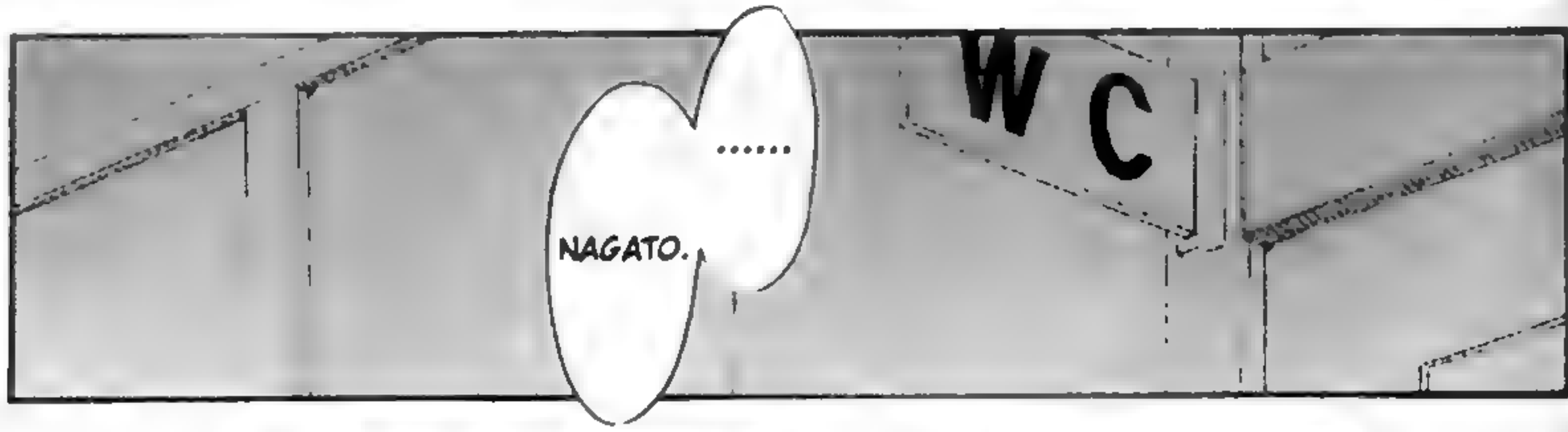
.....

...I GUESS... I KIND OF UNDERSTAND.

SIMI-LARLY ...

...THE BREAK-THROUGH SOLUTION OFFERED YESTERDAY IS NOT UNCONDI-TIONAL.

THERE IS NO GUARANTEE THAT ITSUKI KOIZUMI IS TELLING THE TRUTH.



.....
ANY TRUTH I MAY TELL YOU WILL NOT GRANT...
... SOLID PROOF ...
FOR THERE IS NO GUARANTEE THAT I AM TELLING THE TRUTH.

...NOT FOR YOU, AT LEAST.
...I SEE.
NO-BODY KNOWS HOW THE MOVIE WILL GO...
AAAAAA (SPLASH)

ミャアアア

JAAAAAA (SPLASH)

アアアア

KOIZUMI'S PLAN ISN'T GUARANTEED TO WORK.

THE SAME GOES FOR ASAHINA'S VIEW...

TAPE: SUPER ULTRA TOP-SECRET AND VALUABLE FOOTAGE NUMBER 3

I'M SORRY TO SAY THAT THIS THING'S GETTING *SHELVED.*
I'VE BEEN DOING SOME THINK-ING.

WHAT SHOULD WE DO?
IF THE MOVIE'S GOING TO BE CANCELED... WE SHOULDN'T SHOW THE COMMERCIAL.

SO THAT MEANS...
HUH ...?
NOT AFTER THAT ARBITRARY DIRECTING.
I CAN'T ACCEPT IT.
YES.

WE'RE MAKING A NEW TAPE TO REPLACE THIS ONE.

BEFORE IT'S TIME TO BROAD-CAST!

...I WON'T LET THE FILM BE CANCELED NOW...!

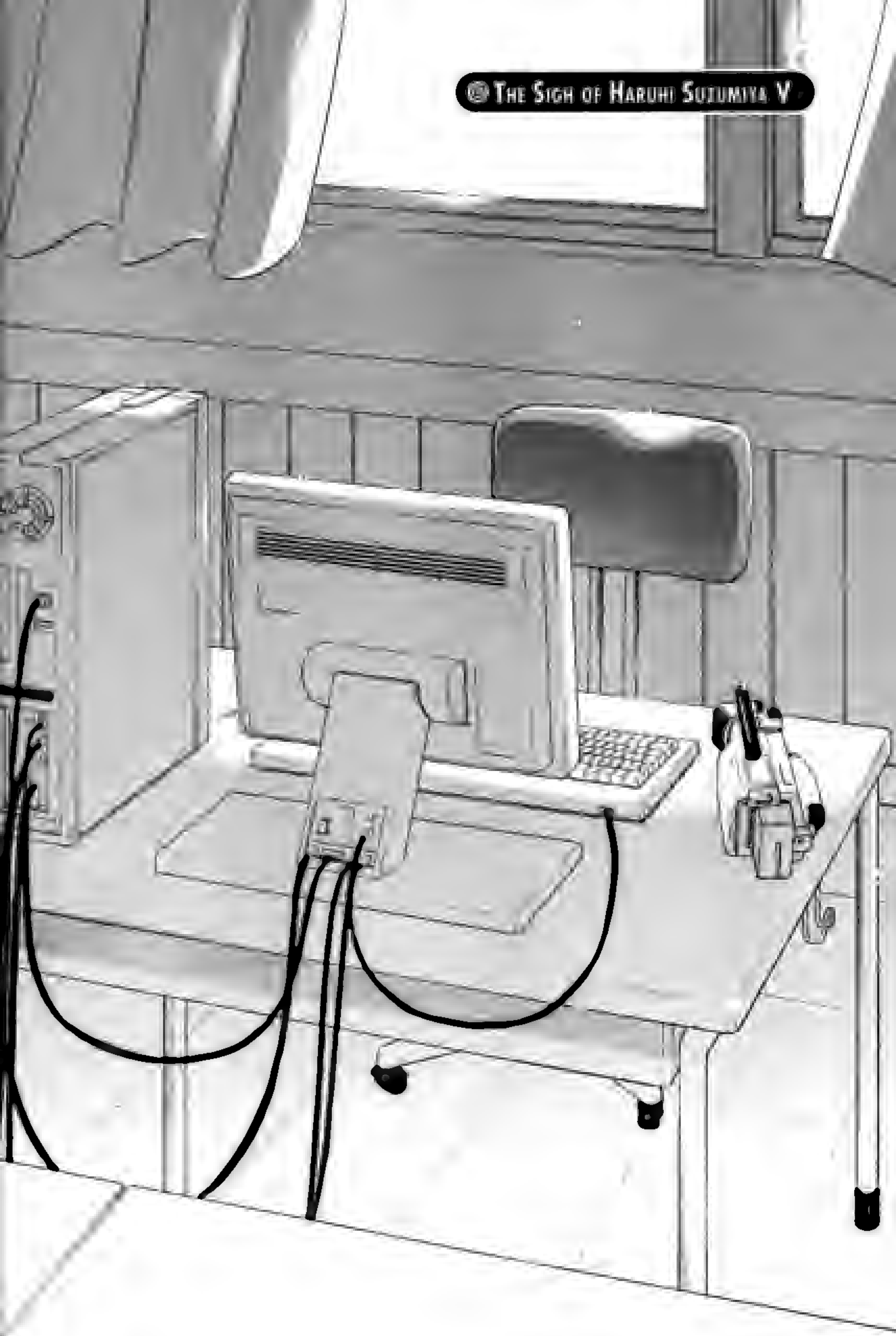
I CAN'T ACCEPT IT.

THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA IV : END

BEFORE IT'S TIME TO BROAD-CAST!
WE'RE MAKING A NEW TAPE TO REPLACE THIS ONE.

DO YOU MEAN A VIDEO WHICH LETS EVERYBODY KNOW THAT THE MOVIE'S BEEN CANCELED!?
WH-WHAT DO YOU MEAN?
OH!

I WON'T LET YOU CALL THIS OFF, HARUHI...
YOU NEED TO FINISH THIS MOVIE.
NO...



SIGN: SOS BRIGADE

SOS

UM, YOU SAID THAT WE'RE MAKING A NEW ONE ...

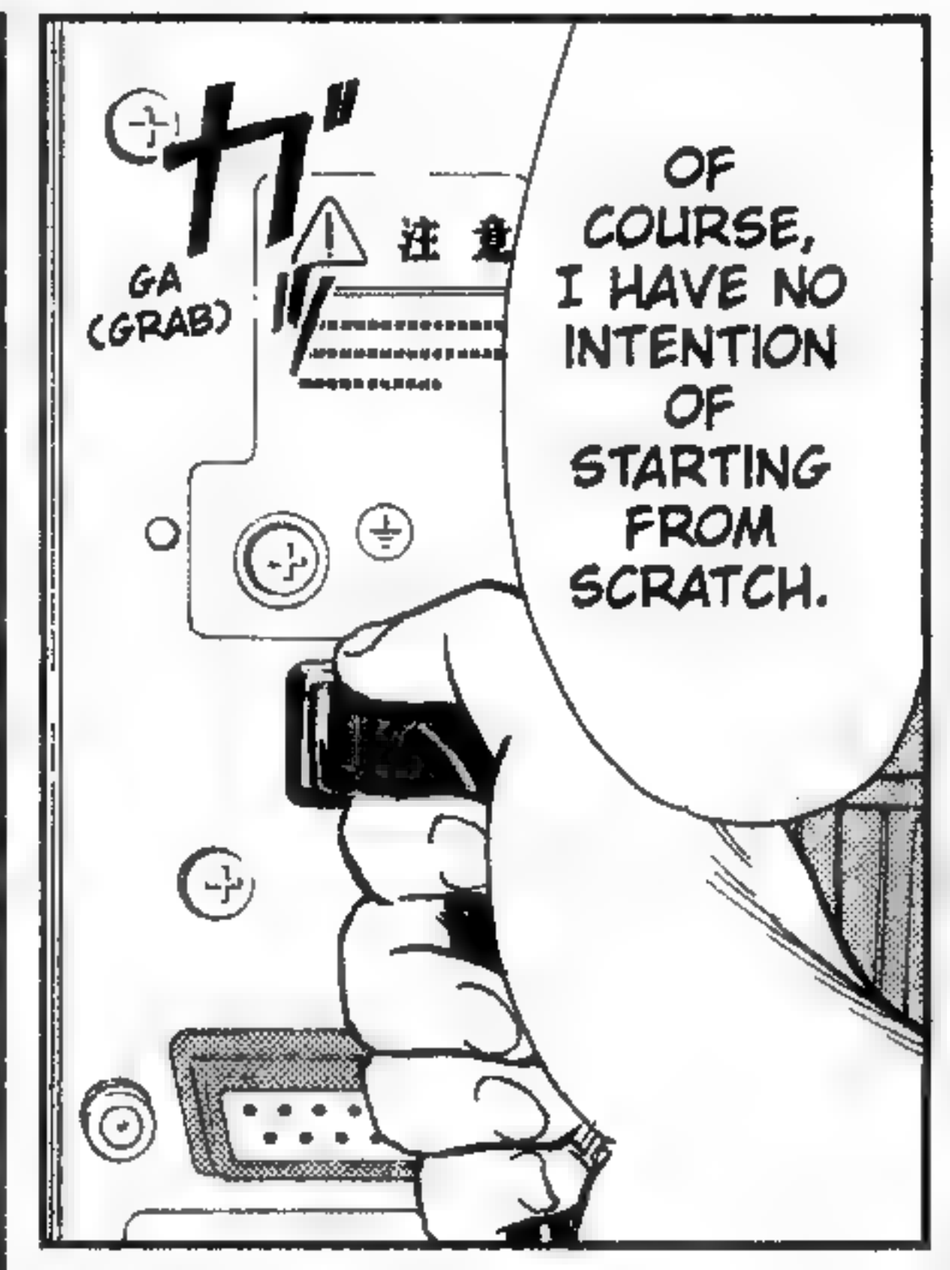
...BUT THERE'S ONLY AN HOUR LEFT?

TSUKA

TSUKA

TSUKA (STRIDE)

WHAT IS IT GOING TO BE ABOUT ...?



PIN (DING)

POOON (DOONG)

This is the noon broadcast.

Today's cultural festival promotion features the SOS Brigade with their third appearance!

SCREEN: "THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA EPISODE 00 PREVIEW"

I am an alien mage.

WE SOME-HOW MADE IT IN TIME!

BROAD-CASTING ROOM

SINCE THIS WAS JUST A COMPI-LATION OF THE FOOTAGE WE SHOT.

ZUBIBAAN (SHAAPOW)

Who are you!?

SIGN: BROADCASTING ROOM

TSUKA

TSUKA (STRIDE)

TSUKA

WELL, THIS IS A BET OF SORTS.

BUT IF EVERY-THING GOES AS EXPECTED ...

BUT IS IT OKAY TO DO THIS?

WE DIDN'T TELL SUZUMIYA-SAN THAT WE WERE GOING TO SHOW A PREVIEW ...

...AND WE DON'T KNOW IF THE MOVIE WILL EVEN BE FINISHED.

YOU GUYS!

ZUBAAN (SLAM)

DIDN'T WE SHOOT THE THIRD COMMERCIAL ALREADY!? THIS WASN'T PART OF THE PLAN!

WHAT ARE YOU BROAD-CASTING WITHOUT MY PER-MISSION!?

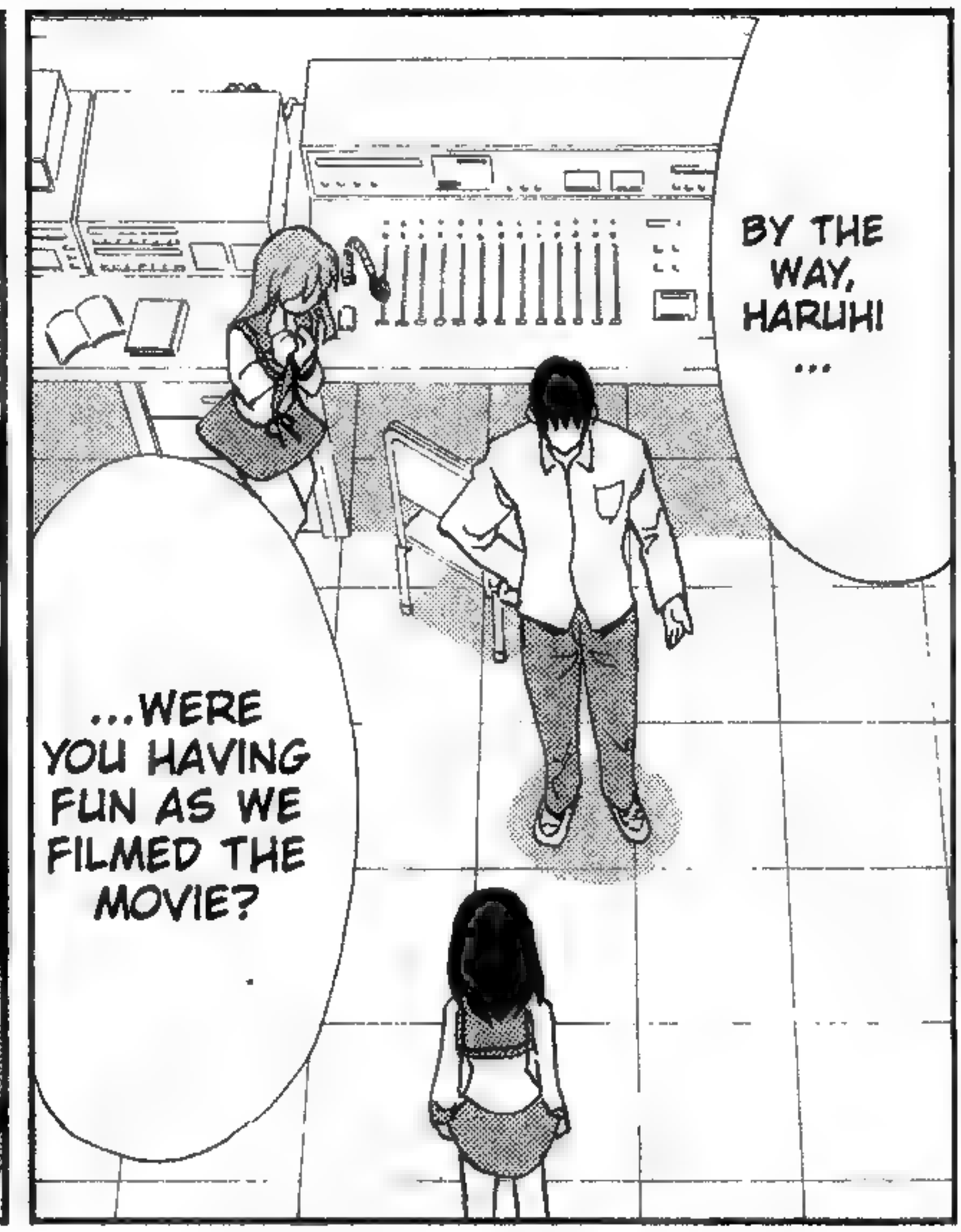
I FIGURED THIS WOULD BE MORE EFFECTIVE THAN THOSE SHOPPING DISTRICT COMMER-CIALS.

WHAT? DIDN'T I TELL YOU?

HUH?

WAH... THIS WAS PROB-ABLY A BAD IDEA.

EH ...?
Mikuru Beam!


BY THE WAY, HARUHI ...
...WERE YOU HAVING FUN AS WE FILMED THE MOVIE?

KYON-KUN...
HOW CAN YOU ACT LIKE YOU NEVER FOUGHT ...?
THIS STUFF ISN'T SO BAD...

THIS WHOLE MOVIE-MAKING BUSI-NESS...
I WAS PRETTY SKEPTICAL WHEN YOU CAME UP WITH THE IDEA...
...BUT WE MANAGED TO COME THIS FAR.
Re-take

SO WHY ARE YOU SO MAD?

...

O-OF COURSE.

ANYTHING WE MAKE HAS TO BE ENTER-TAINING.

BECAUSE THAT WASN'T ENOUGH!

BUTTON: SPEAKER ON

PI (BEEP)

送信ON

!?

BA (WHAP)

HAND ME THE MIC!

Attention all students!

Pii (SCREE)

GA (THNK) ガ

GA ガ

GA ガ

Ahem!

GA ガ

GA ガ

SCREEN: "THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA EPISODE 00 PREVIEW"

朝比奈ミクルの冒険 EPISODE 00 予告編

GA ガ

GA ガ

Viewers will come swarming!!

Pii

The biggest film of the year, presented by the SOS Brigade.

GA ガ

GA ガ

GA ガ

Loaded with top-top-top-secret footage of Mikuru Asahina!

IT'LL BE TOO LATE AFTERWARD...!!

YOU'LL DEFINITELY REGRET IT IF YOU MISS IT!

.....

OKAY, WE'RE GOING TO GO ALL OUT FILMING AGAIN TODAY!

A PREVIEW ONLY WORKS WHEN THERE'S A TAGLINE.

I HAVE TO WONDER... WHY DID I SAY THOSE WORDS AT THE TIME?

HARU-HI.

LET'S ABSOLUTELY MAKE THIS FILM A SUCCESS.

I'M THE DIRECTOR, AFTER ALL!!

OF COURSE!

DON (BOOM)

I DON'T NEED YOU TO TELL ME THAT!

SUCCESS IS GUARANTEED.

MUST HAVE GOTTEN CARRIED AWAY.

I'M PRONE TO AN OVER-ABUNDANCE OF ENTHU-SIASM...

(ER, WHO AM I TRYING TO EXPLAIN MYSELF TO?)

OKAY, IS EVERY-BODY READY?

WE'LL BE SHOOTING A BUNCH OF SCENES BY THE RIVER!

AFTER SCHOOL...

GATAN (CLATTER)

GATAN

SIGN: KOUYOUEN

NOTH-ING...

PERHAPS YOU COULD TELL ME WHAT YOU SAID FOR FUTURE REFERENCE?

A DEJECTED SUZUMIYA-SAN HAS BECOME AS SUNNY AS THIS AUTUMN SKY...

IMPRES-SIVE.

ARMBAND: SUPER-DIRECTOR

IT'S BETTER TO GO WITHOUT A PLAN...

I WAS STARTING TO UNDER-STAND HOW TO DEAL WITH HER.

I JUST TOLD HER HOW I FELT.

ATTACK HEAD-ON.

IT'S BEST TO DO WHATEVER COMES TO MIND...

WOW! AMAZING!

BESIDES, WHO WANTED TO BE CREEPED OUT BY A DEJECTED HARUHI?

HUH ...?

I DIDN'T KNOW THIS COULD HAPPEN!

LOOK! THE CHERRY BLOSSOMS ARE IN FULL BLOOM!

HEY... WHAT IS THIS?
I DON'T KNOW.
I WAS JUST THINKING ABOUT HOW I WANTED A SHOT WITH CHERRY BLOSSOMS.
THIS ABNORMAL WEATHER HAS PERFECT TIMING!
WE'LL USE THE CHERRY BLOSSOMS AS A BACKDROP FOR THE LAST SCENE!
THE HERO AND HEROINE WILL WALK HAND-IN-HAND DOWN THE TREE-LINED PATH.
HOW CONVENIENT THAT WE ALSO HAVE DOVES HERE!

A COMPLETE FOOL...

I WAS A FOOL.

HM?

HAVE YOU NOTICED?

THE REST OF US WERE GETTING MORE WRINKLES ON OUR FACES.

HARUHI WAS THE ONLY ONE WHO BELIEVED FILMING WAS GOING WELL.

AND YEAH, THERE YOU HAVE IT.

THEY'RE SUPPOSED TO BE EXTINCT...

THOSE BIRDS... THEY'RE PASSENGER PIGEONS.

BASA

BASA

EVERYDAY LIFE WAS FALLING APART AROUND US.

BASA (FLAP)

H-HOLD ONNN !?

BA

BA

ZUBA (KABLAM)

BA (BLAM)

THE MODEL GUN FIRED WATER BULLETS.

...GGGA

SHUTA (SHOONK)

DON (BOOM)

WAUGH ...!

WHICH LED TO ASAHINA-SAN BEING BITTEN BY NAGATO EACH TIME.

THE CONTACT LENS FIRED SOME KIND OF SUPER-WEAPON THAT MODERN SCIENCE COULDN'T EXPLAIN.

BASAA

OKAY! DO XXX (SOME-THING CRAZY) ...!!

WAH!? THAT'S INSANE!

BUT EVERY-THING THAT BEGINS MUST END.

ガビーン

GABIN (SHOCK)

XXX (SCREW REASONABLE) AND GO XXX (ABSOLUTELY INSANE)!

YES! OKAY!!

BAN (BAM)

OR AT THE VERY LEAST, THIS MOVIE MUST...!

KAAAAN (CLAAANG)

GOOD WORK!

EVERYBODY WORKED HARD.

WE'RE DONE FILMING NOW.

WHAT'S WRONG, MIKURU-CHAN? ARE YOU OVER-COME BY EMOTION?

SAVE YOUR TEARS FOR WHEN YOU'RE AWARDED A PALME D'OR!

.....

YEP, I'M AWESOME.

GREAT JOB!

FUNYA (FAINT)

ESPE-CIALLY ME.

WAH ...

WAI (CHATTER)

WAI

PUU (HONK)

WE SHOULD PROBABLY SELL THIS TO HOLLYWOOD.

WAI

WAI

I'LL NEED TO SIGN A SKILLED AGENT!

EVERY-BODY'S DISMISSED ...!!

KO

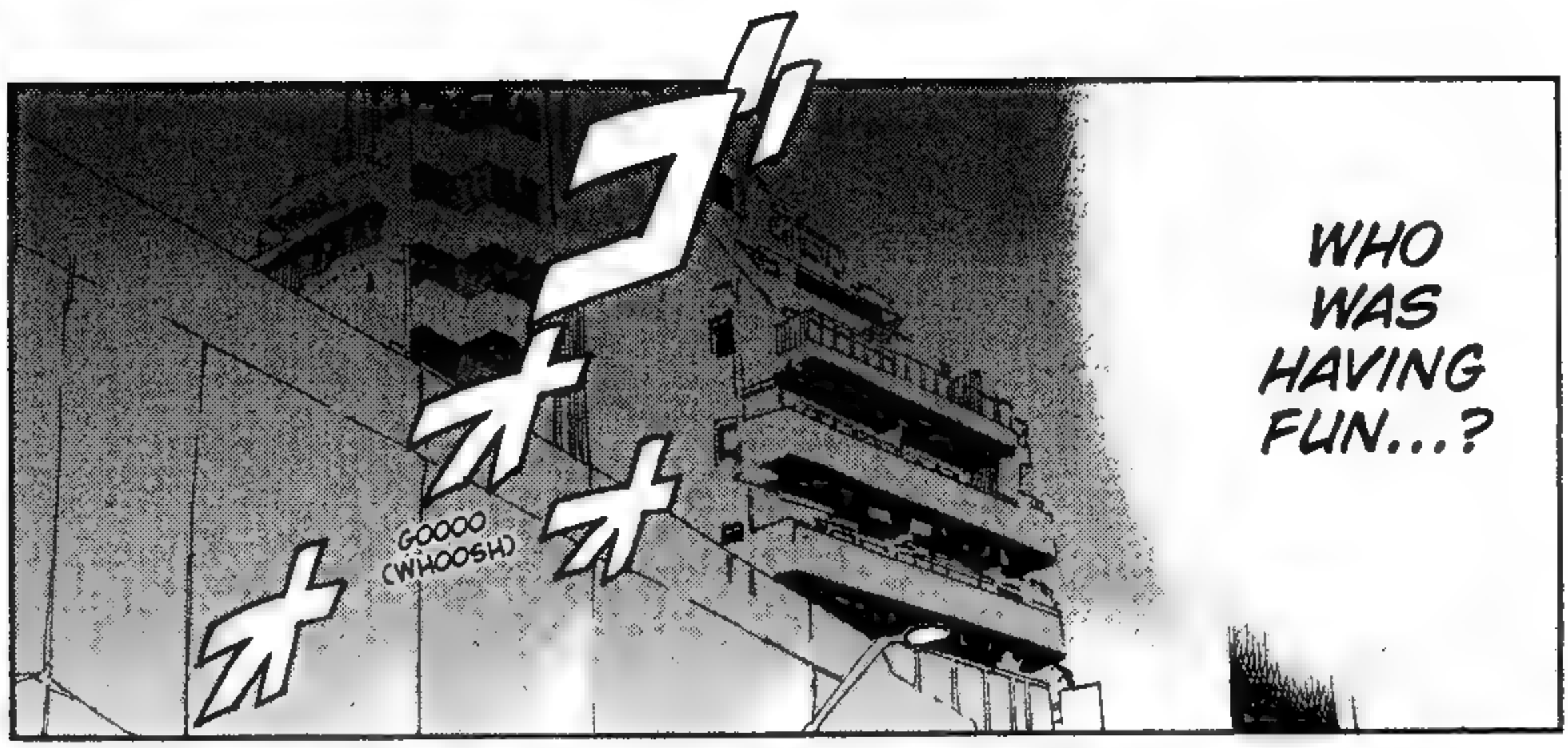
TIME FLIES WHEN YOU'RE HAVING FUN.

KO (CLACK)

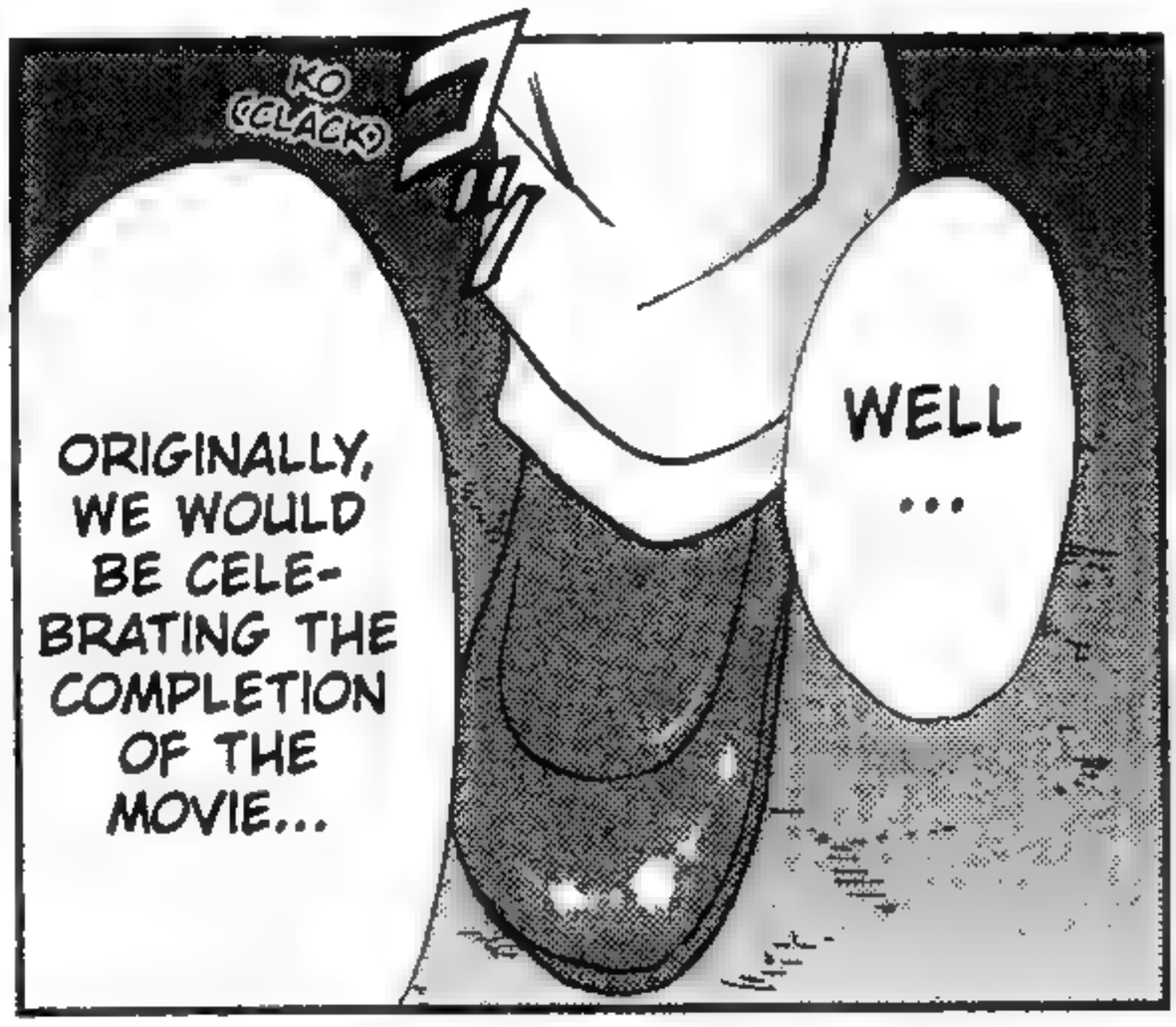
...NOW THAT WE'RE FINISHED, IT FEELS LIKE IT WAS OVER IN AN INSTANT.

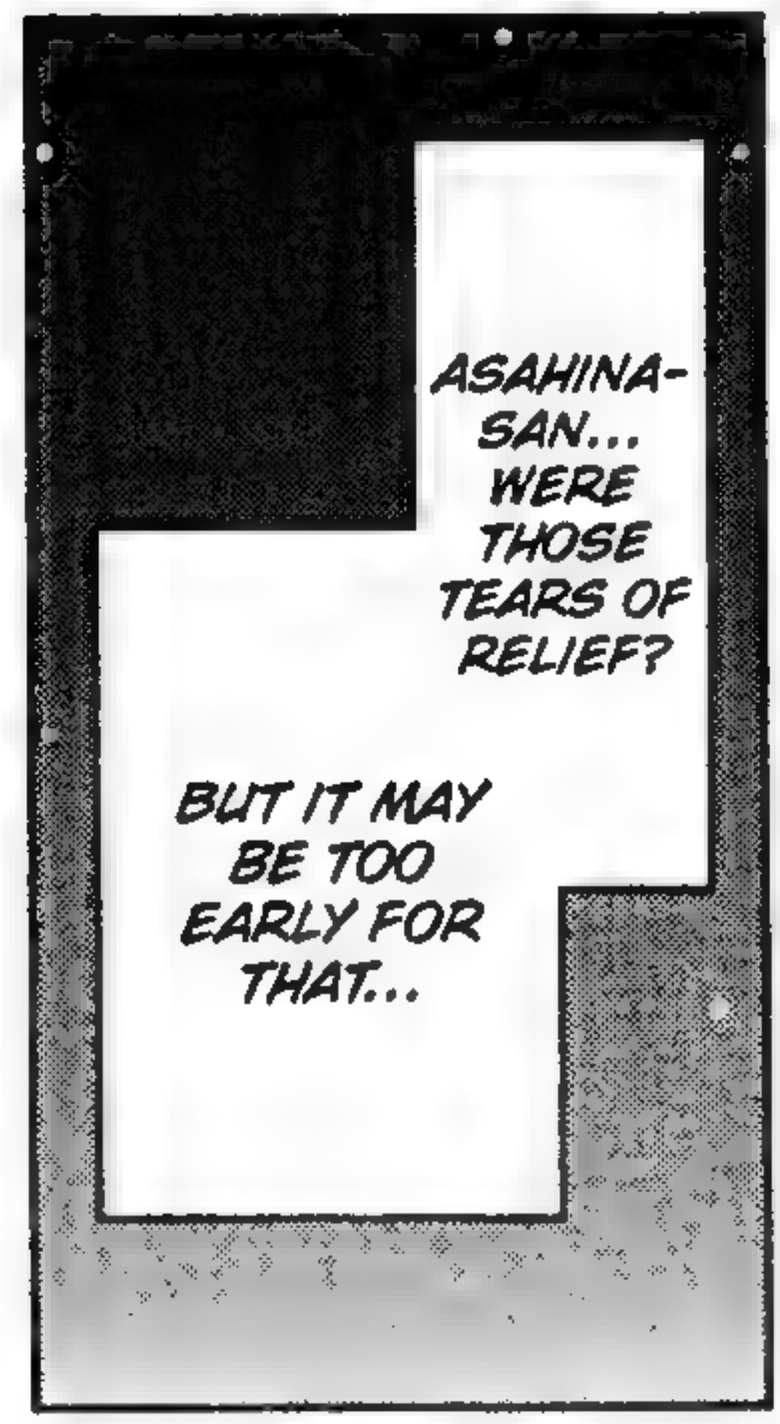
KO

STILL ...

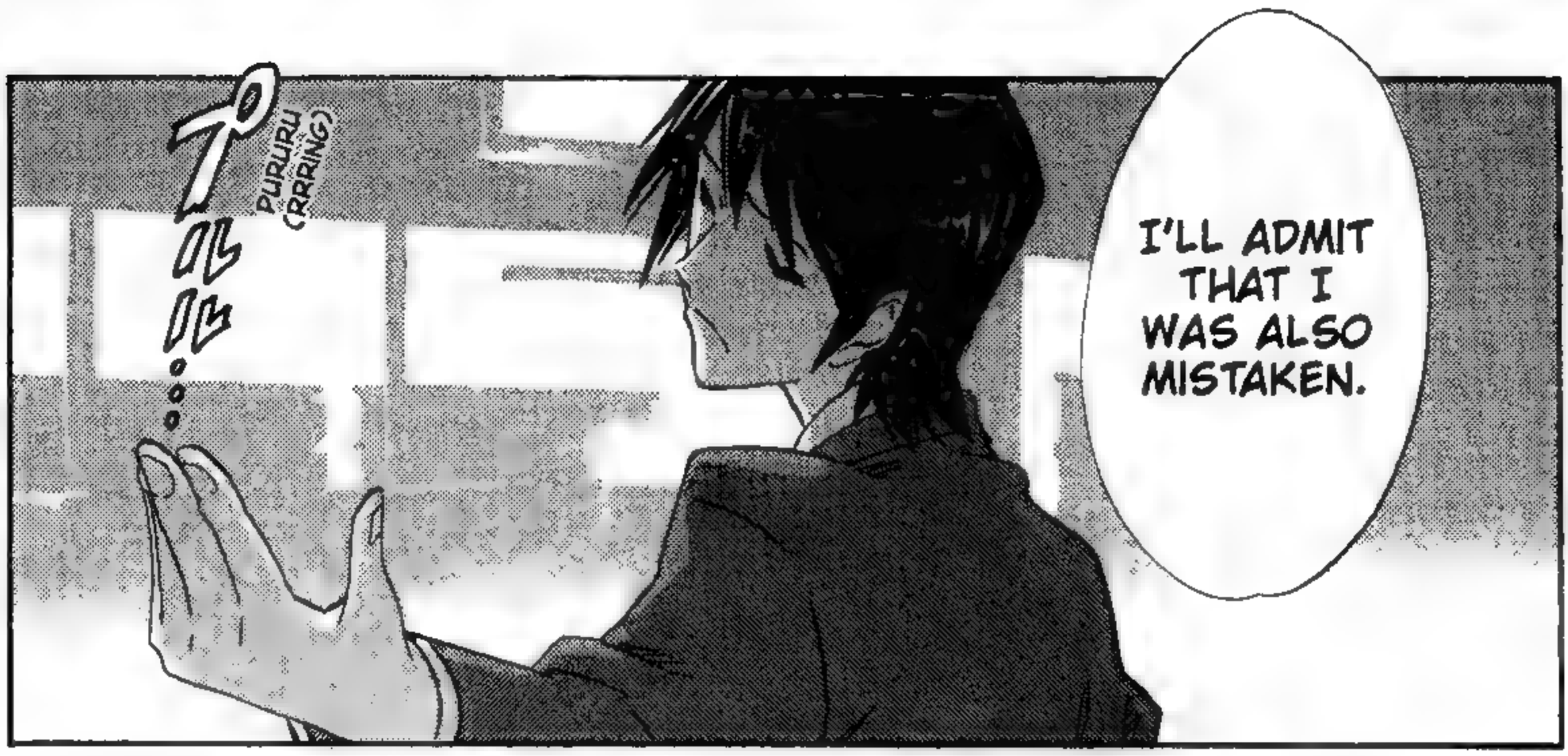

GOOOO (WHOOSH)
WHO WAS HAVING FUN...?

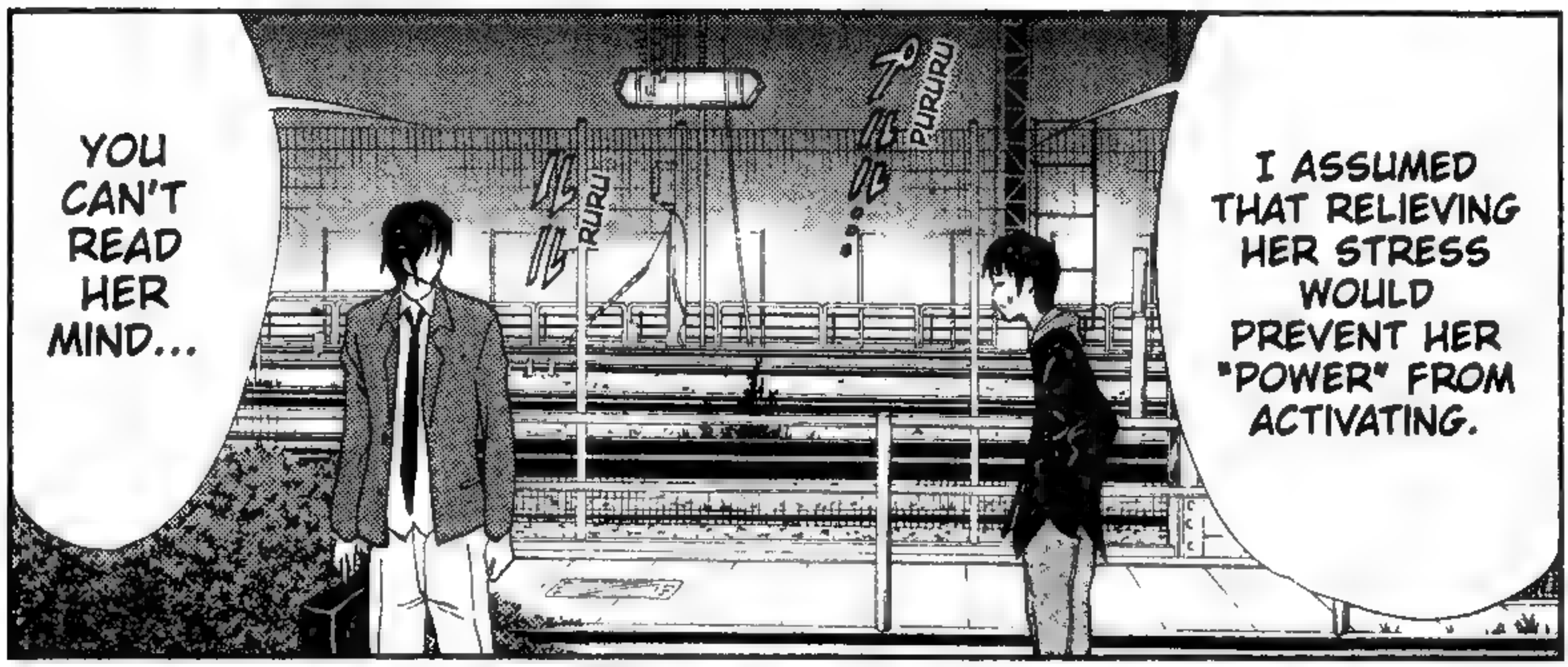
SORRY.

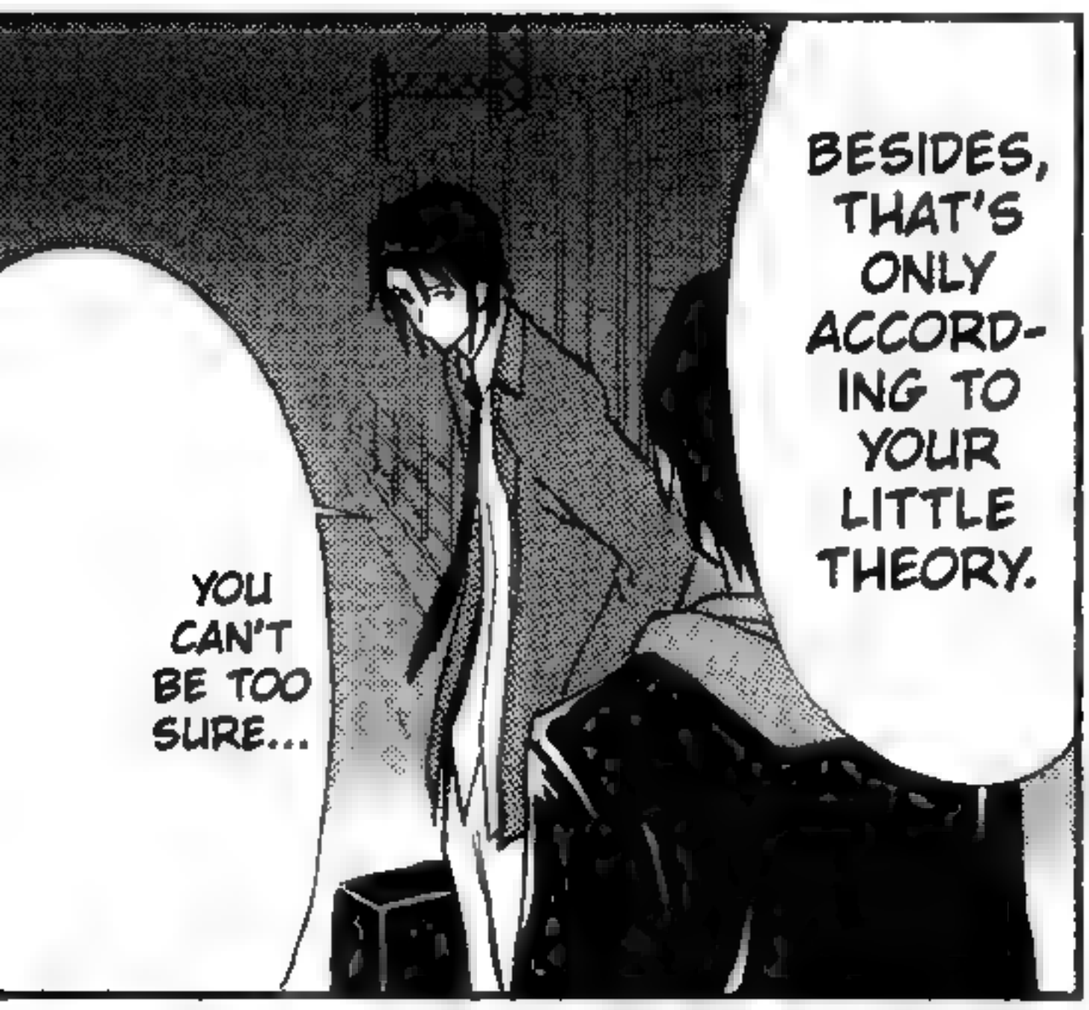

KO (CLACK)
ORIGINALLY, WE WOULD BE CELEBRATING THE COMPLETION OF THE MOVIE...
WELL ...


ASAHINA-SAN... WERE THOSE TEARS OF RELIEF?
BUT IT MAY BE TOO EARLY FOR THAT...

KO
KO
YOU MANAGED TO ESCALATE THE SITUATION.
I WISH YOU HAD SHOWED RESTRAINT WHEN CHEERING HER UP.


PURURU (RRRING)
I'LL ADMIT THAT I WAS ALSO MISTAKEN.

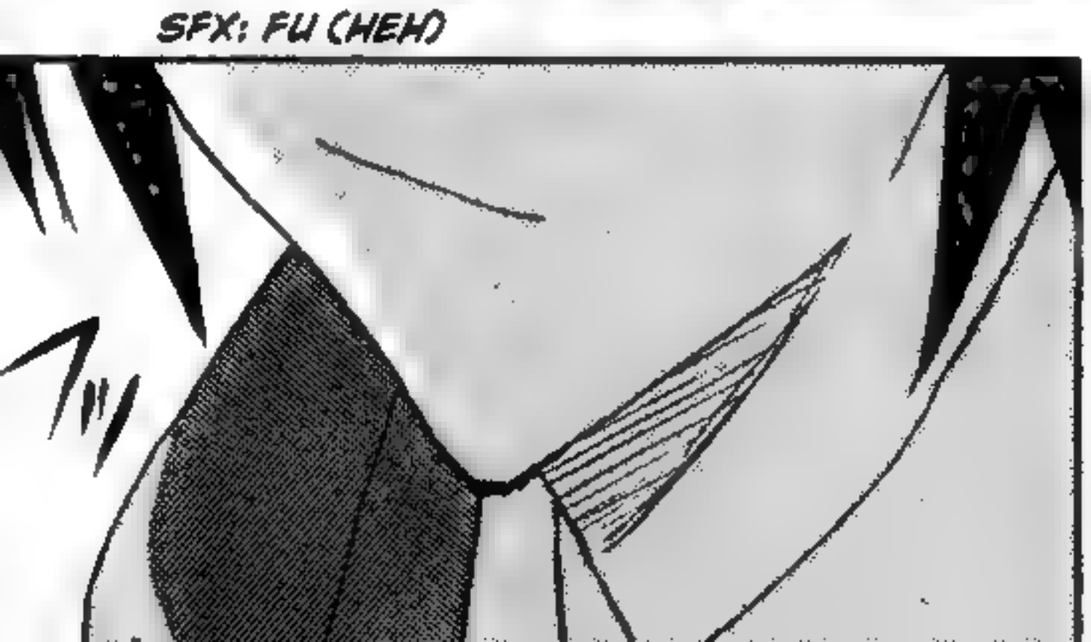

YOU CAN'T READ HER MIND...
RURU
PURURU
I ASSUMED THAT RELIEVING HER STRESS WOULD PREVENT HER "POWER" FROM ACTIVATING.


YOU CAN'T BE TOO SURE...
BESIDES, THAT'S ONLY ACCORDING TO YOUR LITTLE THEORY.

I DOUBT I COULD CONVINCE HER TO ACCEPT THAT AT THIS POINT...
THAT IT WAS ALL A DREAM?

WHICH IS WHY ...
...ONE MORE PUSH IS NECESSARY...

SFX: FU (HEH)

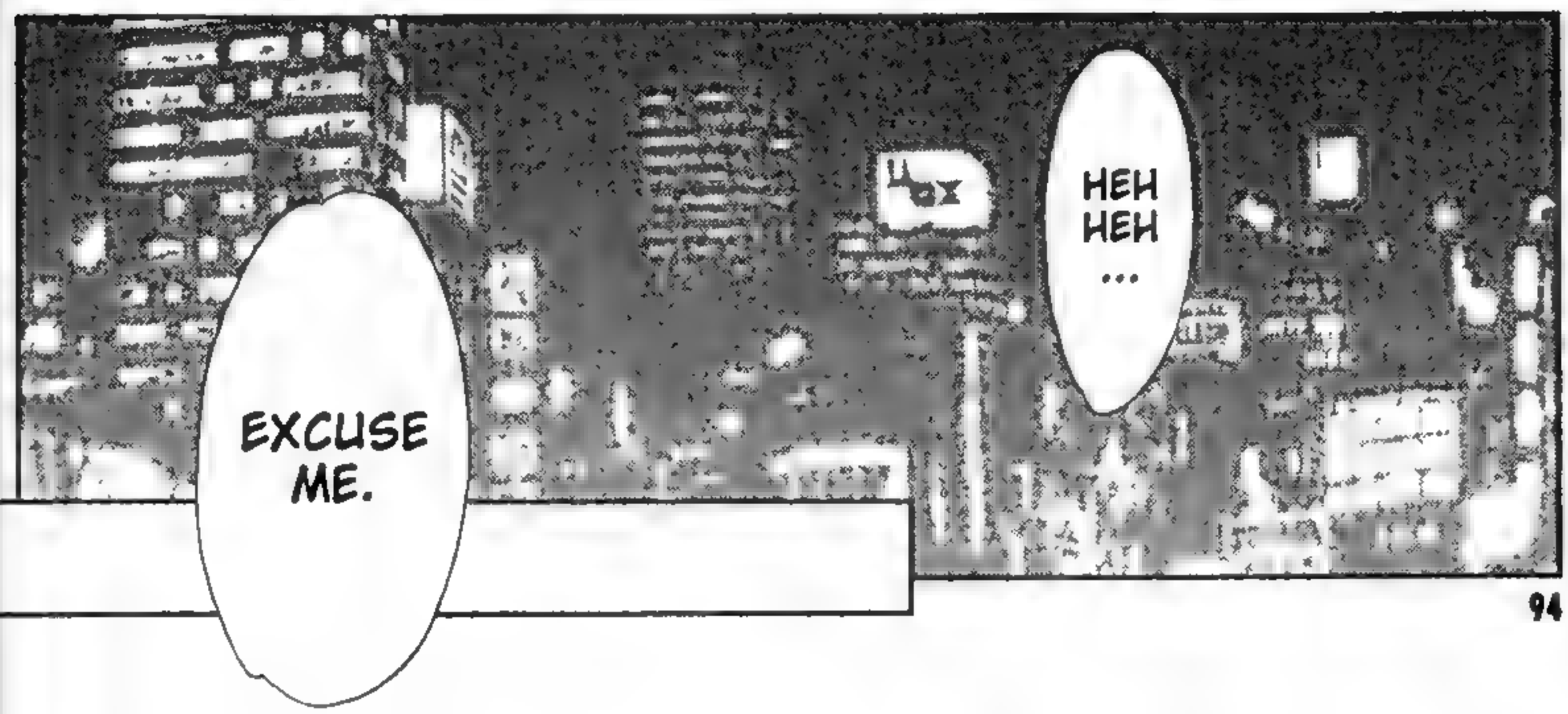


THERE ARE *MANY* OTHERS.

...MY FACTION AND ASAHINA-SAN'S FACTION ARE NOT THE ONLY ONES FOCUSED ON SUZUMIYA-SAN.

THE TRUTH IS...

SU (SLIDE)



I DIDN'T NEED TO TELL YOU THAT.

PERHAPS THE FATIGUE IS CATCHING UP TO ME.

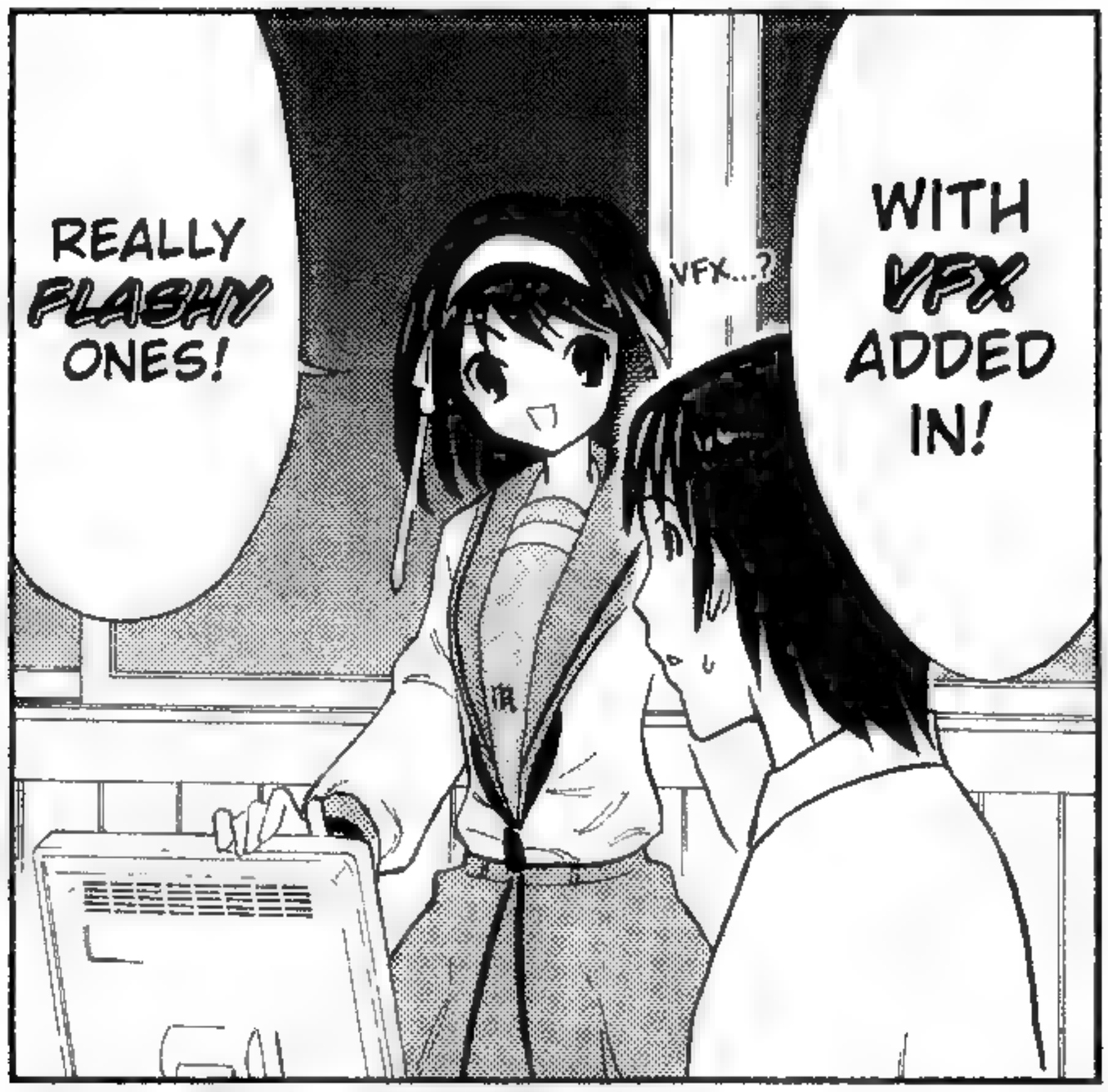
I DO NOT BELIEVE THAT OUR THEORY IS ABSOLUTELY CORRECT.

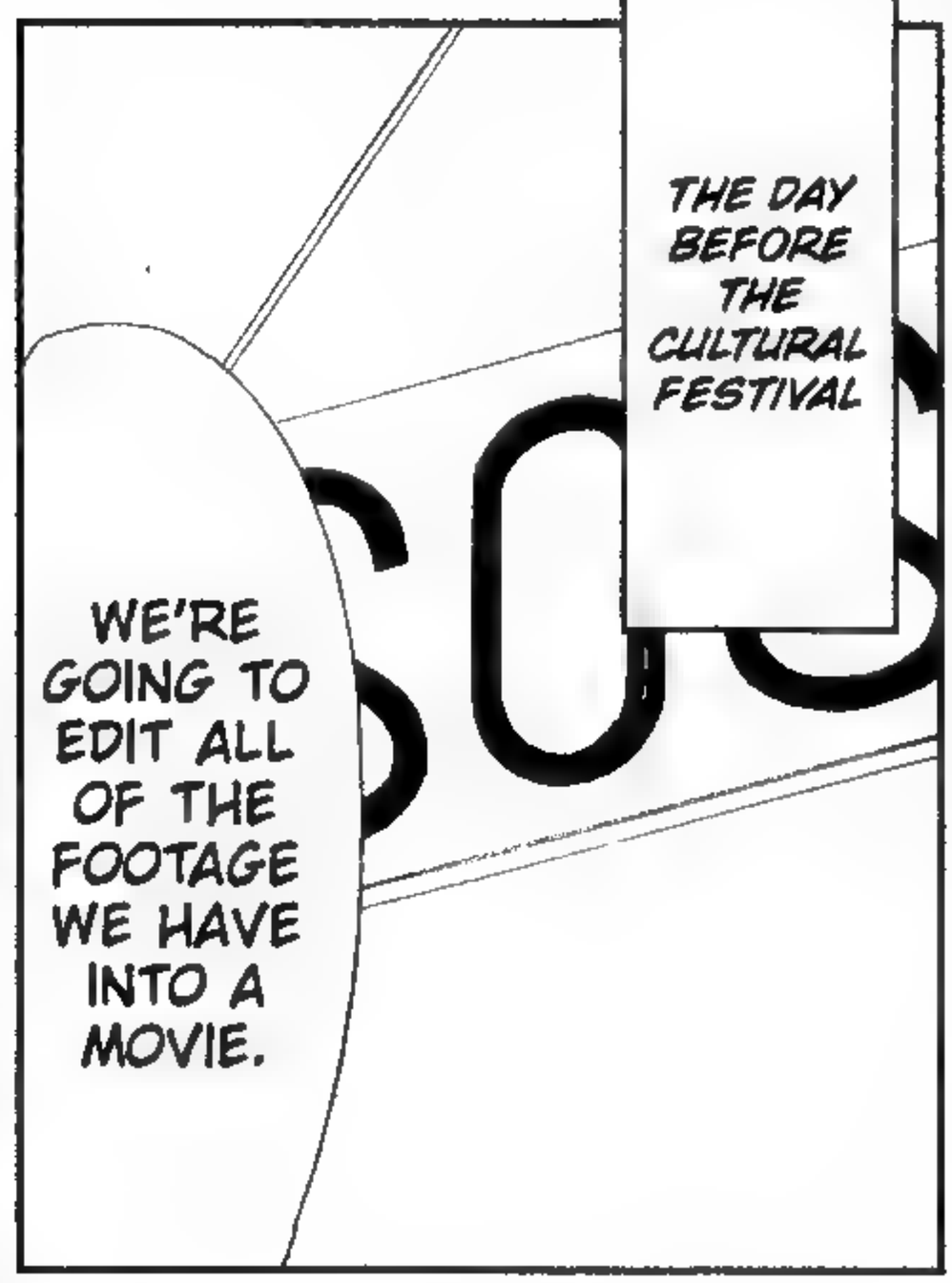
HOWEVER... I MUST ACCEPT IT IN ORDER TO CARRY ON.

NOBODY CAN BREAK FROM THEIR INTENDED ROLE.

...NOR YOU, NATU-RALLY ...

NEITHER SUZUMIYA-SAN'S LOVABLE CHARAC-TER...


REALLY FLASHY ONES!
VFX...?
WITH VFX ADDED IN!


THE DAY BEFORE THE CULTURAL FESTIVAL
WE'RE GOING TO EDIT ALL OF THE FOOTAGE WE HAVE INTO A MOVIE.

I MEAN, THE CULTURAL FESTIVAL IS TOMORROW ...
AND THE OTHER THREE AREN'T AROUND BECAUSE THEY'RE WORKING ON THEIR CLASS PREPARA-TIONS.
ARE YOU STUPID!? I DON'T HAVE THE SKILLS.

I'LL HELP TOO.
YOU SHOULD BE ABLE TO FINISH IF YOU STAY OVERNIGHT, RIGHT?

KATA
KATA
KATA
KATA
KATA
KATA (CLICK)

KATA
KATA
KATA
KATA
KATA
KATA
KATA
KATA

EH ...?

SHOULDN'T THAT BE ENOUGH ALREADY ...?

OH!

CUT OFF A LITTLE FROM THAT SCENE!

AN EXPRESSION OF GRATITUDE.

FROM BOTH MY ORGANIZATION AND MYSELF...

KEEP IT UP!

JUST A LITTLE MORE!

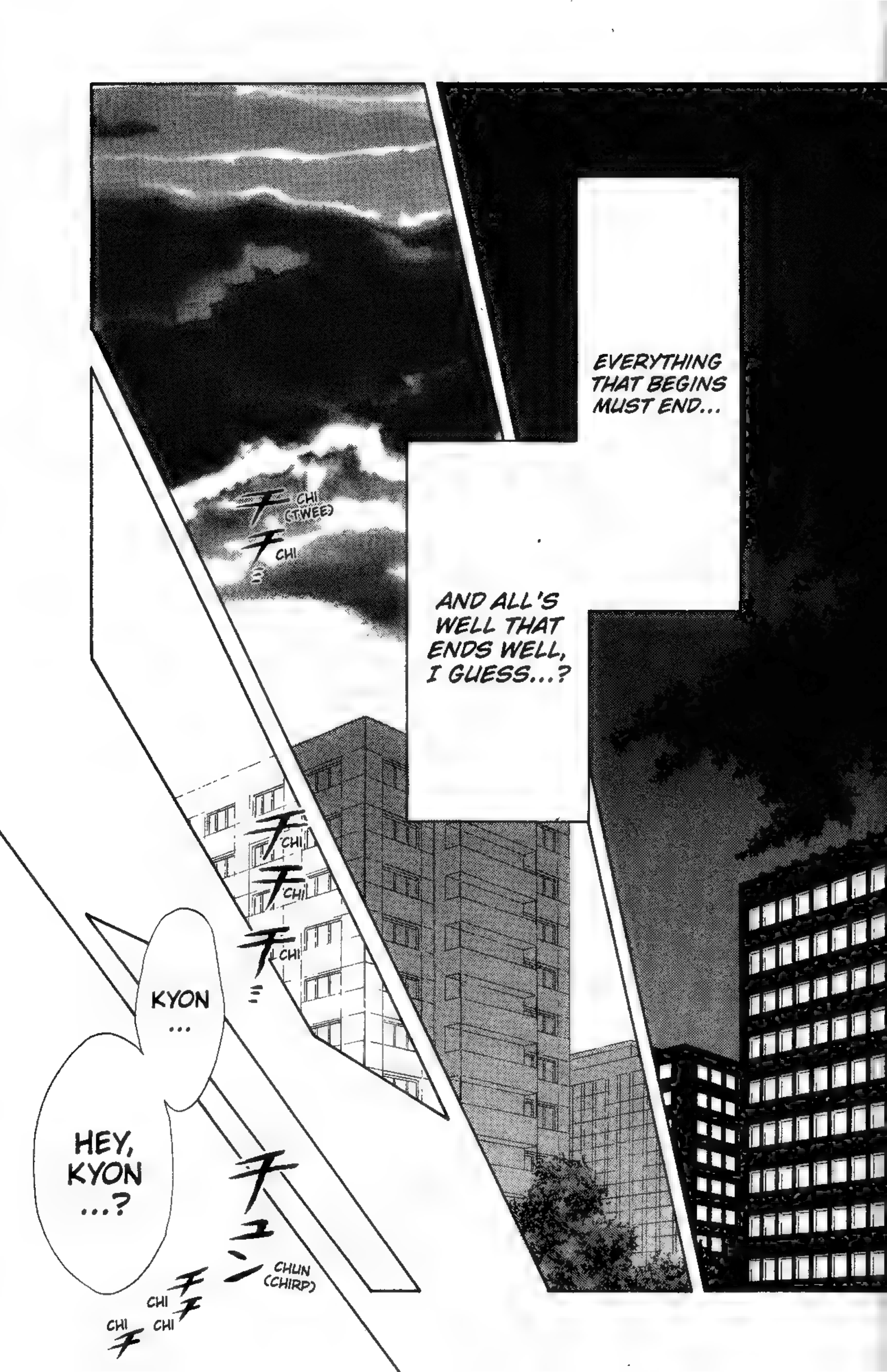
SO PLEASE FIND A METHOD THAT DOESN'T DRAMATICALLY ALTER THIS WORLD...

THE WORLD WE CURRENTLY LIVE IN IS RATHER NICE.

I'M SURE YOU FEEL THE SAME WAY...!

I HAVE A SUGGESTION FOR ENDING THIS MOVIE...!

YOU BETTER ACCEPT IT AFTER ALL THE CRAP I'VE PUT UP WITH.


EVERYTHING THAT BEGINS MUST END...
CHI (TWEE)
CHI
AND ALL'S WELL THAT ENDS WELL, I GUESS...?
CHI
CHI
CHI
KYON ...
HEY, KYON ...?
CHUN (CHIRP)
CHI
CHI
CHI

HEY, HOW'D IT GO?

CHI (TWEE)
CHI
CHI

MM...

MUKU (RISE)

CHI
CHI

WHOA.

.....

WHERE'S THE MOVIE?

KACHI (CLICK)

...NOW THAT I THINK ABOUT IT, THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER STAYED OVERNIGHT AT SCHOOL.

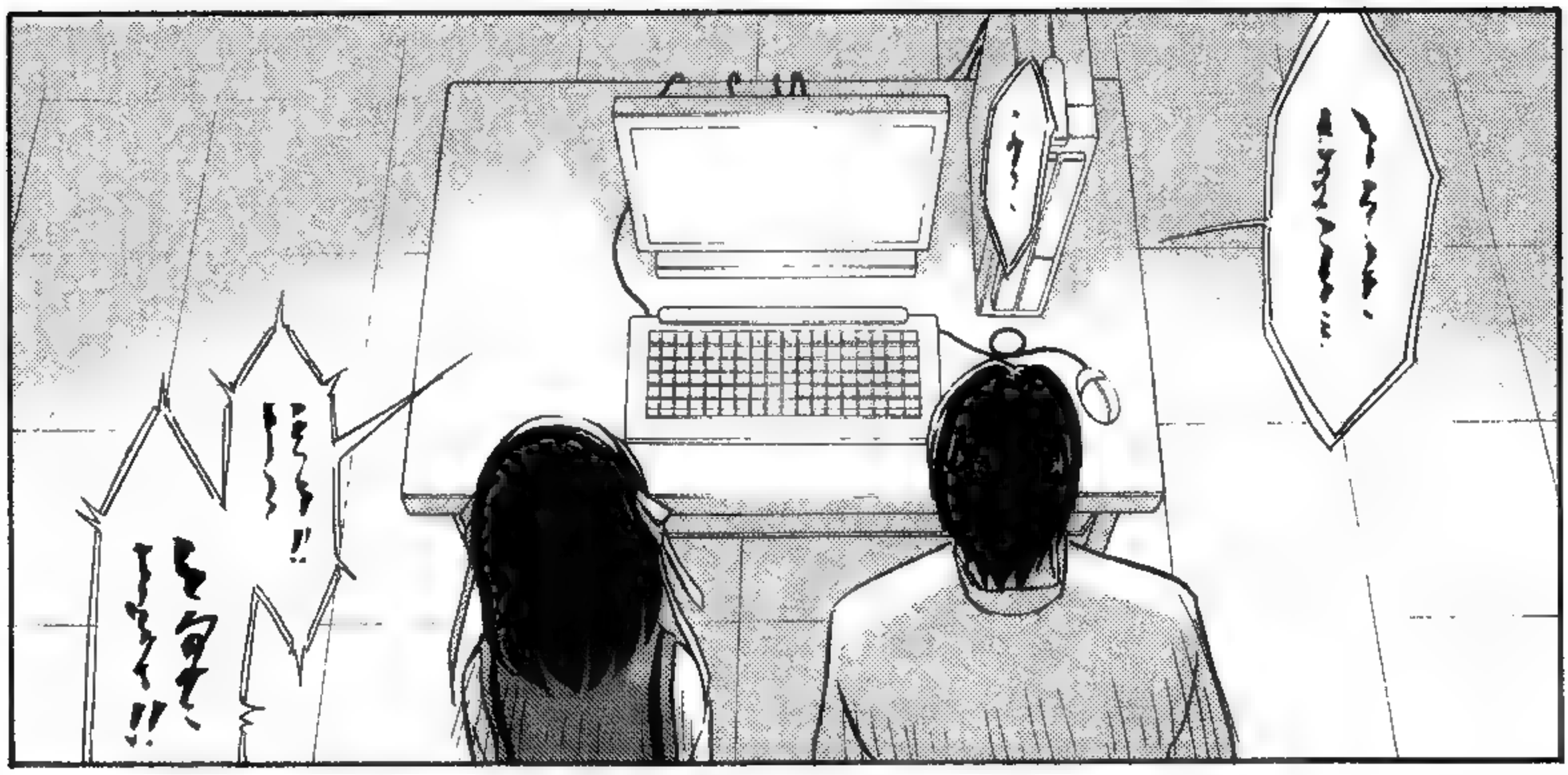
THOUGH I WAS SO EXHAUSTED THAT I FELL ASLEEP BEFORE I COULD PULL AN ALL-NIGHTER...

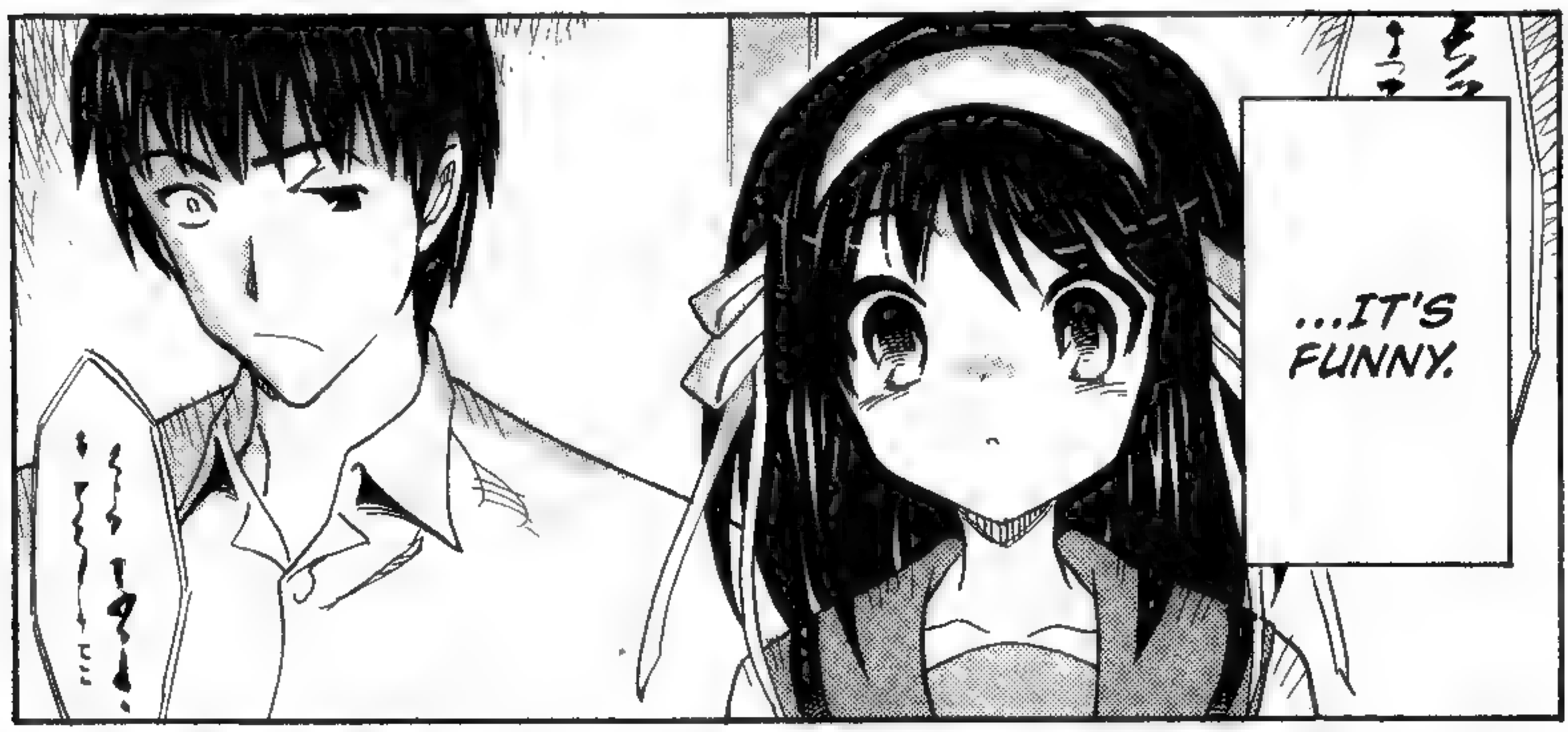
PYUN (ZAP)
PYUN
.....

Mikuru Beam!
PI
PI
PI
PI (BLD)

PYUN
IT WASN'T ME.
SOMEONE ELSE ADDED THESE VISUAL EFFECTS ...
PI
PI
PI
YOU DID A GOOD JOB.
NOT BAD.

FOR A WHILE, HARUHI AND I WERE ALONE...
...AS WE APPRECIATED OUR AUTON-OMOUSLY PRODUCED MOVIE...
CHI
CHI
CHUN (CHIRP)
!!




...IT'S FUNNY.

HA HA ...
BUT WAS IT MY IMAGINATION, OR DID THE EFFECTS, COURTESY OF AN UNKNOWN BENEFACTOR, MAKE THIS MOVIE KIND OF WATCHABLE?
AND YOU COULD EVEN HEAR THE DIRECTOR YELLING IN THE BACK-GROUND.
THE STORY WAS A TRAIN WRECK AND YOU COULD BARELY HEAR THE LINES.

EVEN HARUHI WAS SILENT FOR ONCE AS SHE WATCHED.
HAD WE BEEN WATCHING IT ON A BIG SCREEN INSTEAD OF A LITTLE MONITOR...
...I MIGHT HAVE FELT DIFFERENTLY.
AND THEN... THE ENDING CREDITS.
たんたん TAN (DMM) TAN
たたた TA (DA) TA TA
Starring
たんたん TAN TAN
たたんた TA TAN TA
MY IDEA WAS TO FORCE HARUHI TO DELIVER THIS NARRATION.
CLOSING WORDS FROM THE DIRECTOR HERSELF ...!
たんたんたたた TAN TAN TA TA TA
たんたんたたんた♪ TAN TAN TA TAN TA

みんみん
MI-MI-MIRACLE!
みらくる♪

THE MAGIC WORDS THAT CANCELED OUT EVERYTHING THAT HAD HAPPENED.

It's all made-up!

みくるんるん♪
MIKURUN-RUN!

HEH HEH ...

I INCLUDED THIS BECAUSE YOU WERE SO INSISTENT ...

This story is a work of fiction. There is no relation to any real people, organizations, events, etc.

But shouldn't it be obvious?

How could such a fantastic story happen in real life?

...IGNORING THE QUALITY OF THE MOVIE ITSELF.

ALL'S WELL THAT ENDS WELL...

THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA V : END

I WANNA GO TO KYON-KUN'S SCHOOL CULTURAL FESTIVAL!

I WANNA GO! I WANNA GO!

SHOW MUST GO ON

I HAVE TO GO SEE THIS!

BOO ...

◎ SHOW MUST GO ON

WAI (CHATTER)

WAI

SIGN: NORTH HIGH FESTIVAL

SERIOUSLY, THIS MORNING WAS SUCH A PAIN.

I STOPPED BY MY HOUSE TO GET CHANGED AND WAS IMMEDIATELY CAUGHT BY MY SISTER...

WAI

WAI

SIGN: BAZAAR

SIGN: SHOCKING MONSTER WORLD

HEY, KYON-KUN!

I'D LIKE TO RELAX TODAY, FOR ONCE...

I WAS TIRED AFTER STAYING UP ALL NIGHT FOR THE MOVIE DIRECTED BY HARUHI.

WHAT!?

MY SISTER IS HERE!?

わ! YAY! ♡

I CAME TO THANK YOU...BUT I GUESS YOU DIDN'T KNOW.

SHE WAS A HUGE HIT!

WHENEVER THERE'S EXCITE-MENT, YOU-KNOW-WHO CAN BE FOUND.

A BIG HIT... I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS.

SIGN: HAUNTED HOUSE

KA

KA (CLACK)

THAT'S RIGHT...SHE SEEMED TO GET ALONG WITH HARUHI, ODDLY ENOUGH...

I NEED TO STOP HER BEFORE THIS GETS UGLY.

OH? WHY HELLO THERE.

WAI (CHATTER)

100円バザー

大人のおもちゃ

WAI

POSTER: HAMLET: NEW INTERPRETATION

YES, INDEED.

IT WAS DIFFICULT TO MEMORIZE LINES FOR THE PLAY AND THE MOVIE AT THE SAME TIME.

新訳ハムレット

OH, THAT'S RIGHT.

YOU SAID THAT YOUR CLASS IS DOING A PLAY.

AH! THAT'S WHY YOU'RE HERE.

MY SISTER WAS HERE, RIGHT?

I'M NOT HERE TO SEE THE PLAY.

BUT... WILL THAT BE POS-SIBLE?

I DON'T MIND.

SORRY, BUT I'M TAKING HER HOME.

HUH? STAGE CUR-TAINS ...

!?

SHII (SHHH)

WE CAN WATCH FROM OVER HERE.

WHAT IS SHE DOING...
.....
DOOON (DUUUM)
THAT WAS WHEN YOUR SISTER ...
WE WERE TRYING TO DEVISE A WAY TO RETRIEVE IT UNOBTRUSIVELY.
ONE OF THE ACTORS FORGOT HIS PROP SWORD ON STAGE.
OKAY!? I'M SMALL, SO I CAN GO GET IT!
LET ME DO IT!
BI (JAB)

MAN...

WHAT'S SHE GRINNING ABOUT?

SHE MANAGED TO SUCCESS-FULLY RETRIEVE THE SWORD...

...BUT NOW SHE'S UNABLE TO MAKE HER WAY BACK.

HIHIIIN (WHINNY)

THIS BRUTAL BEHAVIOR CANNOT BE TOLERATED.

I, GUILDEN-STERN, AND MY BELOVED HORSE EXUPÉRL SHALL NOT STAND FOR THIS!

THAT'S ENOUGH!

BAN (BAM)

MY ABILITY TO IMPRO-VISE HAS IM-PROVED, THANKS TO A CERTAIN SOME-ONE...

A SPLEN-DID DISPLAY OF WIT.

WE CAN TALK LATER.

YOU SAVED ME, KYON-KUN.

KOTSUN (KNOCK)

THE PLAY WAS APPARENTLY A CLASSICAL PIECE...

...SO A MAID CARRYING A SWORD ...

PATAN (SLAM)

...COULDN'T POSSIBLY BE EX-PLAINED.

WHAT ...!?
GYO (SHOCK)
CHA (SHK)
I'VE BEEN CAUGHT UP IN A DIFFERENT TIME!?
OH!? WHERE AM I!?
メイド焼きそば
仁王
伝統と革新
お待ちしております
PAPER: MAID YAKISOBA CAFE, DOUBLE DEVA, TRADITION AND INNOVATION AWAIT
!
NO MATTER! ANY WHO STAND IN MY WAY...
A CRUEL TWIST IN SPACE-TIME!?
BASHI (SHING)

DON'T GO ALONG WITH HER...

THIS IS THE SECRET SWORD FROM THE WEST!?

...SHE'S GOT BALLS, CONSIDERING SHE'S MY SISTER.

MAN ...

...WILL BE CUT DOWN!

WHAT!?

I'M TAKING THIS HORSE!

DOSA (THUMP)

AUGH...

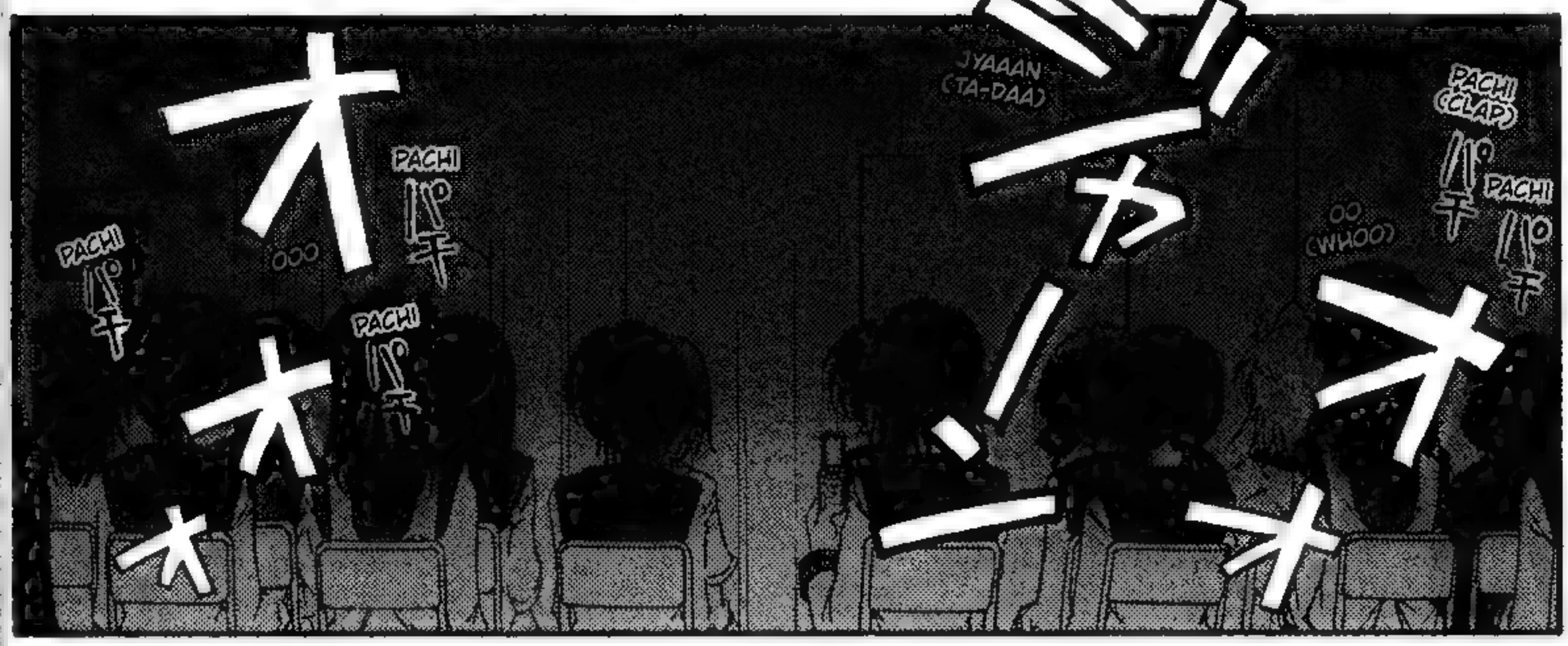
WAAAIT!

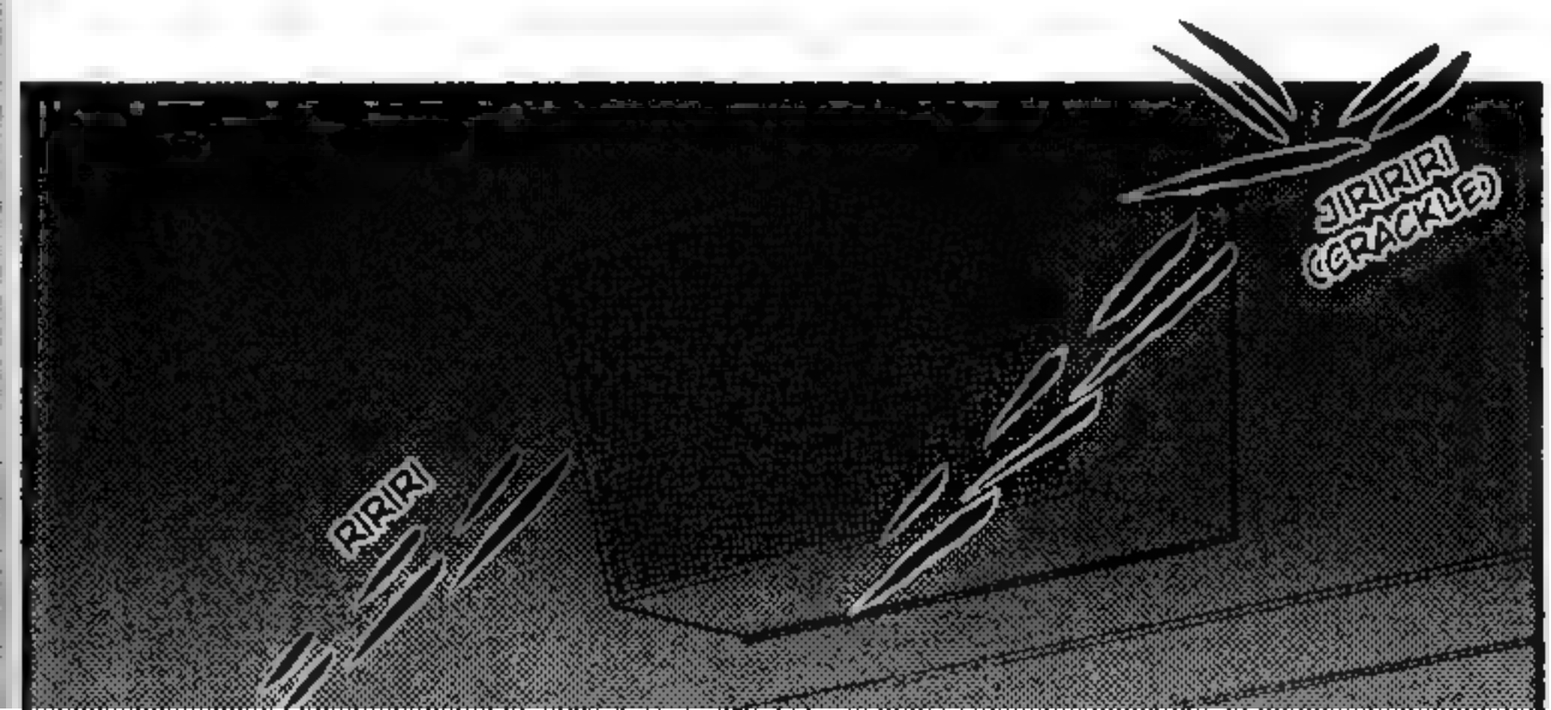
DO

I SEE ...

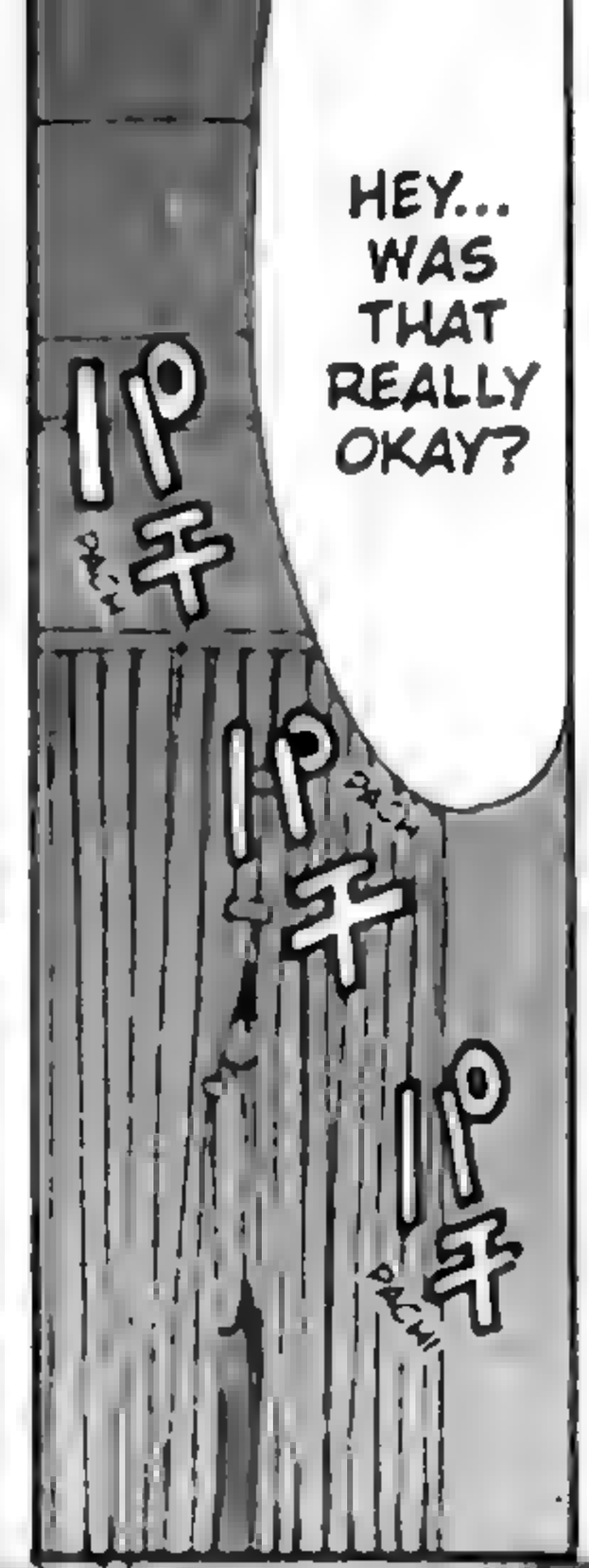
DO

DO (THMP)





IT CERTAINLY WASN'T A FAILURE, BY ANY MEANS.
AND IT WAS GREAT PUBLICITY FOR OUR CAFE!
PACHI


HEY... WAS THAT REALLY OKAY?
PACHI

THANK YOU FOR WATCHING!
PACHI

THIS IS BUT A CULTURAL FESTIVAL... A SIMPLE "CARNIVAL" AT ITS CORE.

THERE YOU HAVE IT!
GON (WHACK)
DON'T GET TOO COCKY.

YOU COULD SAY WE TOOK THE MOST APPROPRIATE COURSE OF ACTION FOR AN EVENT SUCH AS A FESTIVAL.
I WAS ALSO CAUGHT UP IN THE ACTION.

I WAS GOING TO YELL AT HER A LITTLE MORE.

MEH ...

AYE AYE, SIR!

OKAY, LET'S GO WORK AT THE CAFÉ AGAIN!

I THINK... I'VE FIGURED OUT WHY SHE AND HARUHI GET ALONG SO WELL.

... SHOULDN'T YOU BE AWARE OF THAT?

IT'S IMPOS-SIBLE TO OVERCOME CRYING CHILDREN AND PEOPLE WHO ARE HAVING FUN...

ANY MORE HARD LABOR AND I'LL REALLY BE A CART HORSE...

I'LL PASS.

UP FOR THE AFTER-NOON SHOW?

IN ANY CASE, YOUR ACTING WASN'T TOO SHABBY.

SHOW MUST GO ON : END

GYAGYAN (KABOOM)
THE NUMBER OF PEOPLE WHO CAME TO WATCH WAS SURPRISING, THOUGH I GUESS IT REALLY WASN'T.
THE MOVIE WAS A DECENT SUCCESS, THANKS TO FANS OF ASAHINA-SAN.
PI (BZZ)
AND SO, THE FILMING OF THE SURREALIST MOVIE WAS FINALLY OVER WITH.
LIVE·A·LIVE
SO THE MEMBERS OF THE SOS BRIGADE WERE ENJOYING THIS CULTURAL FESTIVAL SEPARATELY.
FORTUNATELY, HARUHI HAD TAKEN THE INITIATIVE IN HANDLING NEGOTIA-TIONS AND PROMOTION.
COUPON: MAID YAKISOBA CAFÉ, DOUBLE DEVA, 200 YEN OFF, COME ON TOPKNOT, NORTH HIGH FESTIVAL COMMITTEE
メイド焼きそば
仁王
200円割引
PI (FLIP)
GYA (CHATTER)
WELL, THERE'S ONE BIT OF BUSINESS THAT I HAVE TO TAKE CARE OF.
AND SO, IT WAS FINALLY THE LAST DAY OF THE CULTURAL FESTIVAL...
GYA

FLYERS: SOS BRIGADE PRESENTS "THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA EPISODE 00"

YOU WILL FINISH EATING IN 4 MINUTES AND 35 SECONDS... DURING THAT TIME, YOU WILL TRAVERSE A TOTAL DISTANCE OF 235 METERS INCLUDING 34 STEPS.

IN 5 MINUTES AND 23 SECONDS, YOU WILL BUY A HOT DOG AND DEPART. 16 SECONDS LATER.

FIRST, YOU WILL SPEND 17 MINUTES AND 7 SECONDS AT CLASS 1-E, THEN 5 MINUTES AND 41 SECONDS AT CLASS 2-F, 41 MINUTES AND 35 SECONDS AT CLASS 2-D...

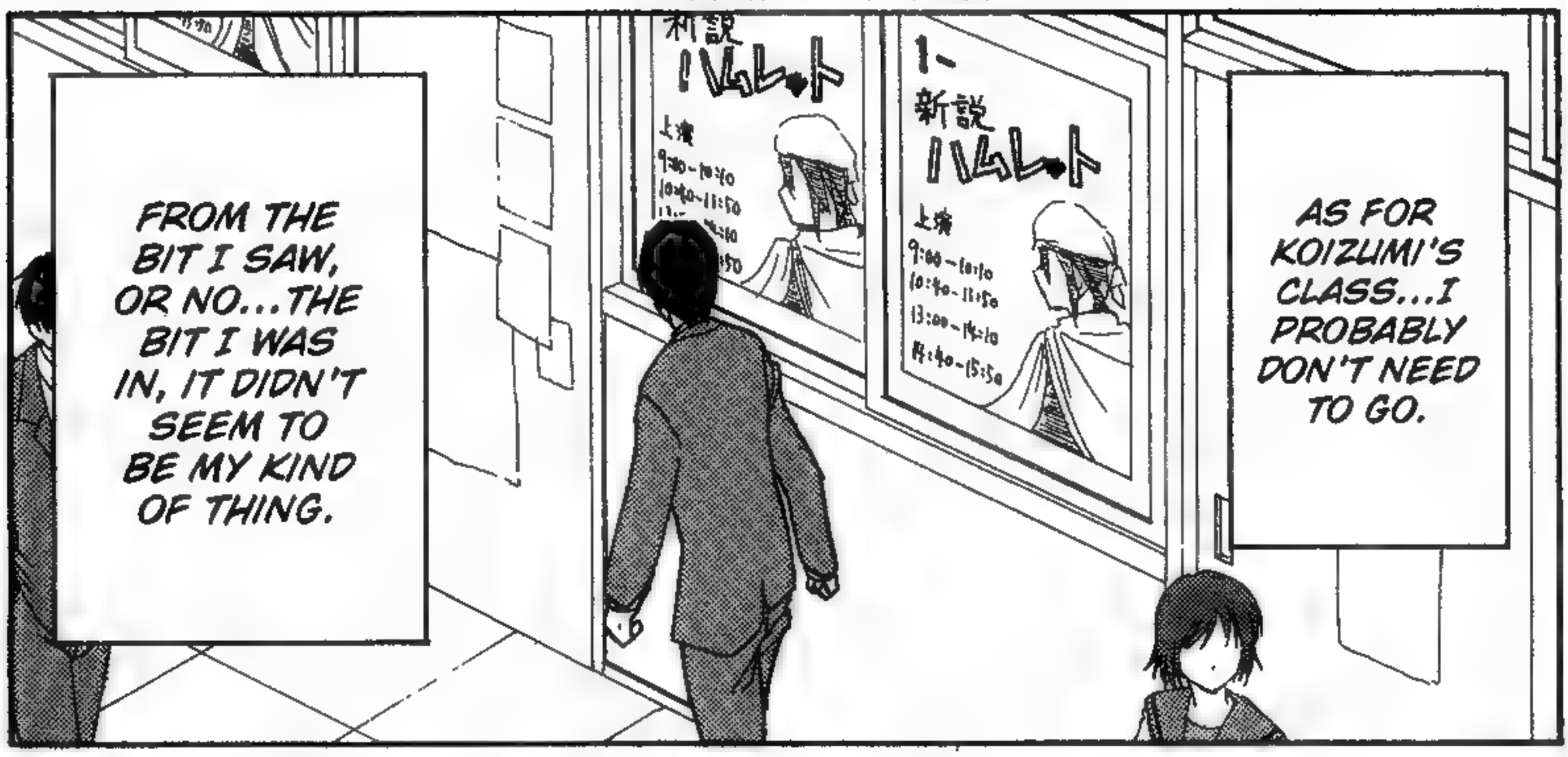
YOU WILL DEPART THIS STRUCTURE IN 2 HOURS AND 30 MINUTES AFTER VISITING FOUR ADDITIONAL ATTRACTIONS.

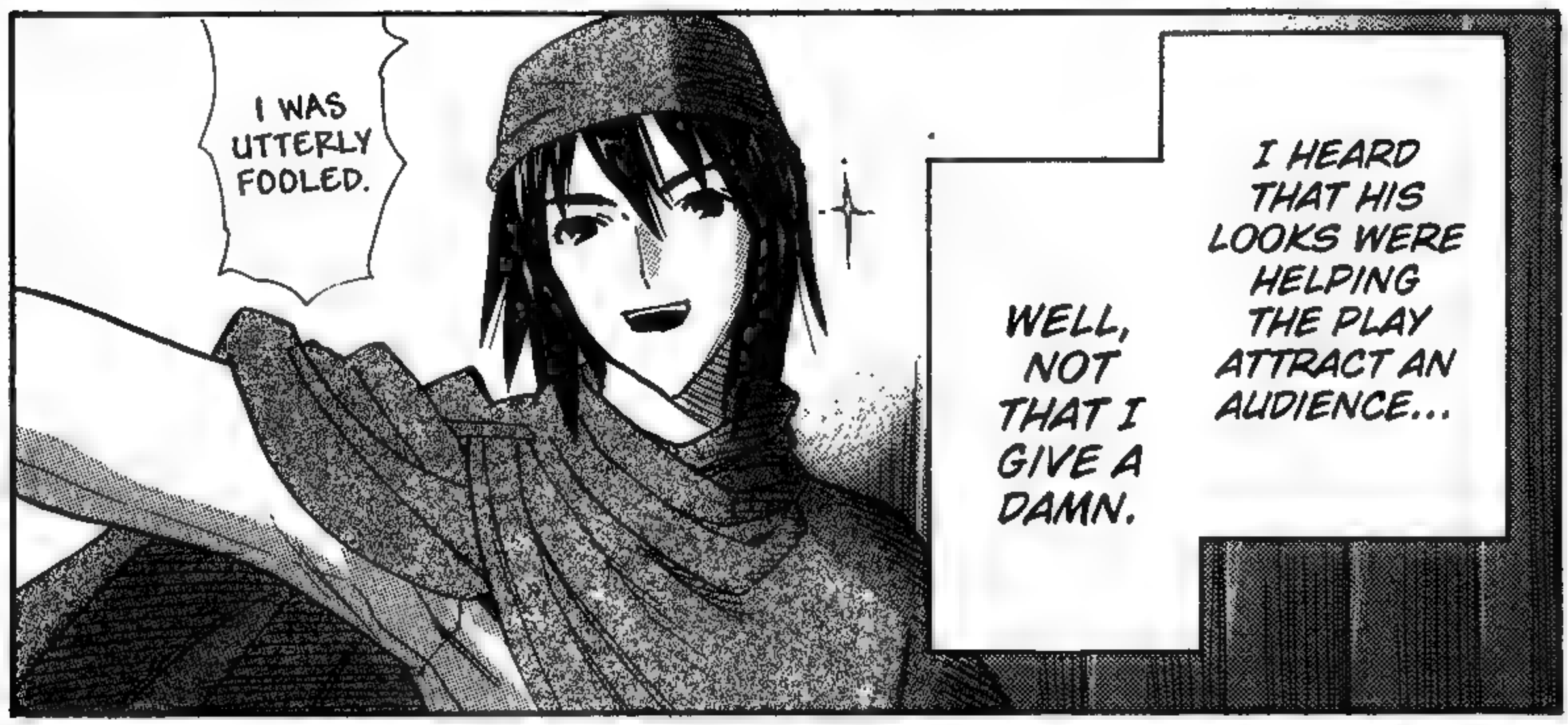
I HEARD THAT SHE'S SO ACCURATE IT'S SCARY.

...WELL, I EXPECTED AS MUCH.

DON'T GET CARRIED AWAY, NAGATO.

POSTERS: "NEW HAMLET"





...I WOULD HAVE PREFERRED TO ENJOY THIS ALONE IN PEACE.

DON'T COME IF YOU DON'T LIKE IT! GET LOST.
...AND MY ONLY COMPENSATION IS THIS COUPON? DOESN'T SEEM FAIR.
STILL, I ACTED IN YOUR MOVIE AND EVEN TOOK A DIVE INTO THE WATER...
HEEY!
DON'T LUMP THIS WITH HARUHI'S VULGAR TASTE.
I CAN'T WAIT.
WILL SHE BE IN THAT MINISKIRT OUTFIT LIKE IN THE MOVIE?
OVER HERE!
GEH...

NYA-HA-HA! THEY REALLY TOOK THE BAIT!

BUSI-NESS IS GOOD, HUH?

THIS IS ONE HECK OF A LINE.

HOW DO YOU LIKE THE OUTFIT? DON'T YOU THINK IT LOOKS MEGA-GOOD ON ME?

WELL, NYORO?

YOU BET...

NYORO?

SIGN: 2-2 YAKISOBA CAFÉ

MUUN (HMM)

2-2 焼そば喫茶

I WAS WONDERING WHY THERE WERE ONLY GUYS IN LINE...

...BUT THE REASON WAS PRETTY OBVIOUS.

YOU'LL HAVE TO WAIT A LITTLE BIT!

WE ONLY HAVE YAKISOBA AND WATER ON THE MENU!

SIGNS: NO PICTURES ALLOWED, WATER IS FREE, 300 YEN YAKISOBA

AFTER WAITING FOR ALMOST THIRTY MINUTES, WE WERE FINALLY SHOWN TO OUR SEATS.

OKAY! THREE WATERS OVER HERE!

THIS IS IT!

おぉぉぉ!

AH, WEL-COME.

OKAY ...

SHE HAS A DIFFERENT RADIANCE FROM WHEN SHE'S IN THE CLUB-ROOM.

SHE LOOKS GREAT IN THAT TASTE-FUL OUTFIT ...

YAKI-SOBA!

UM... WHAT WILL YOU HAVE?

I SEE...

写真撮影はご遠慮下さい!!!

MIKURU'S IN CHARGE OF COLLECTING TICKETS.

SIGN: PLEASE REFRAIN FROM TAKING PICTURES!!! NO ASKING FOR POSING.

SIGNS: FREE WATER, SUPER YUMMY

SIGN: YAKISOBA 300 YEN

PAMPHLET: "THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA EPISODE 00" SOS BRIGADE

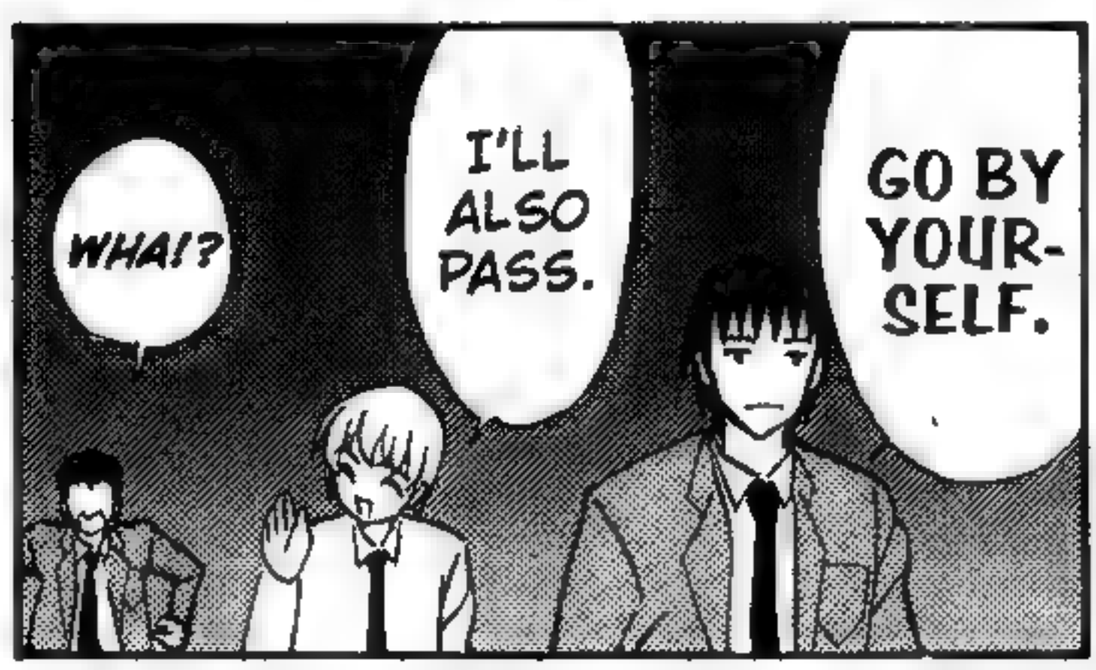
KARAN (CLINK)

IN THE END, WE WERE QUICKLY CHASED OUT BY NEW CUSTOMERS ...

THREE LEAVING!

...AND LEFT THE CAFÉ AFTER FINISHING OUR YAKISOBA IN FIVE MINUTES.

DOF...



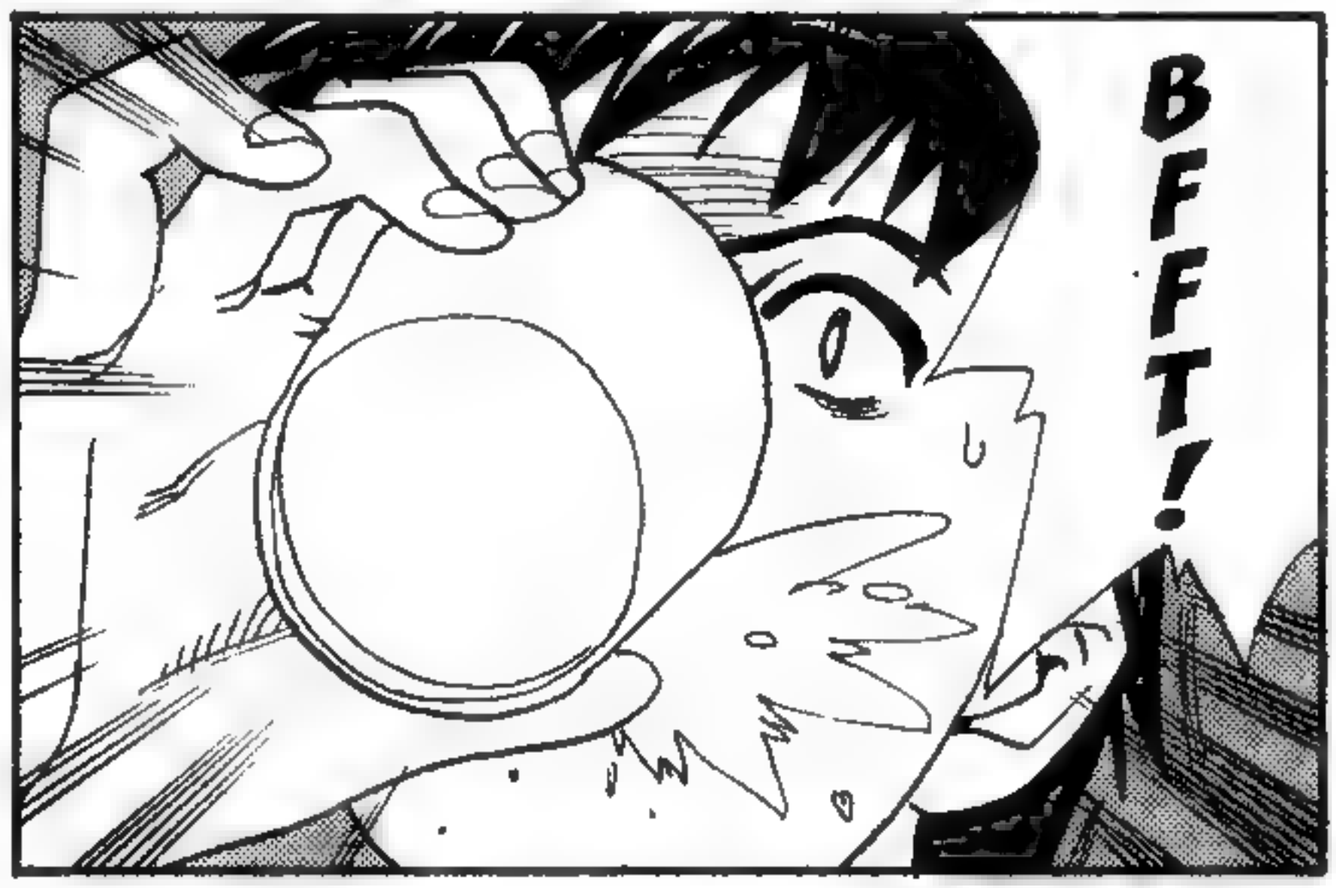
SIGN: 2-6 MYSTERY OF EASTER ISLAND

SIGN: ACCURATE FORTUNE-TELLING

PAMPHLET: AMATEUR BANDS, WIND ENSEMBLE CONCERT "DREAMING AND AWAKENING"

北高祭 THE LIVE
PA
CHONKO
PA
PA
PARA
(TOOT)
PA
PA
THIS PLACE IS ABOUT SIXTY PERCENT FULL, HUH...
THEY AREN'T AS SERIOUS AS THE ACTORS IN THE PLAY.
NOT A BAD WAY TO RELAX.
ゴクリ
GOKU
(GULP)

Here is the next band.



WHEN DID YOU...
KYU (SLIDE)
NAGATO-SAN AS WELL, OF COURSE.
SUZUMIYA-SAN IS QUITE GOOD.
AAAAN (TWANG)

I'm supposed to introduce the members now...

Um, everybody.

SIGN: NORTH HIGH FESTIVAL

Ah, the other two are real members.

We're stand-ins.

Actually, Yuki, over on guitar, and I aren't official members.

AREN'T THERE... MORE PEOPLE IN THE AUDIENCE NOW?

I only had an hour to practice, so we're kind of winging this.

So there you have it. I apologize if my performance is shaky.

If you want to hear these songs performed by the actual members, you can bring a tape to get a copy dubbed?

Oh, that's it!

可哀

ドンッ

ドンッ

ドンッ

ドンッ

WAAAAA

TON (TAP)

TON

TON

TON

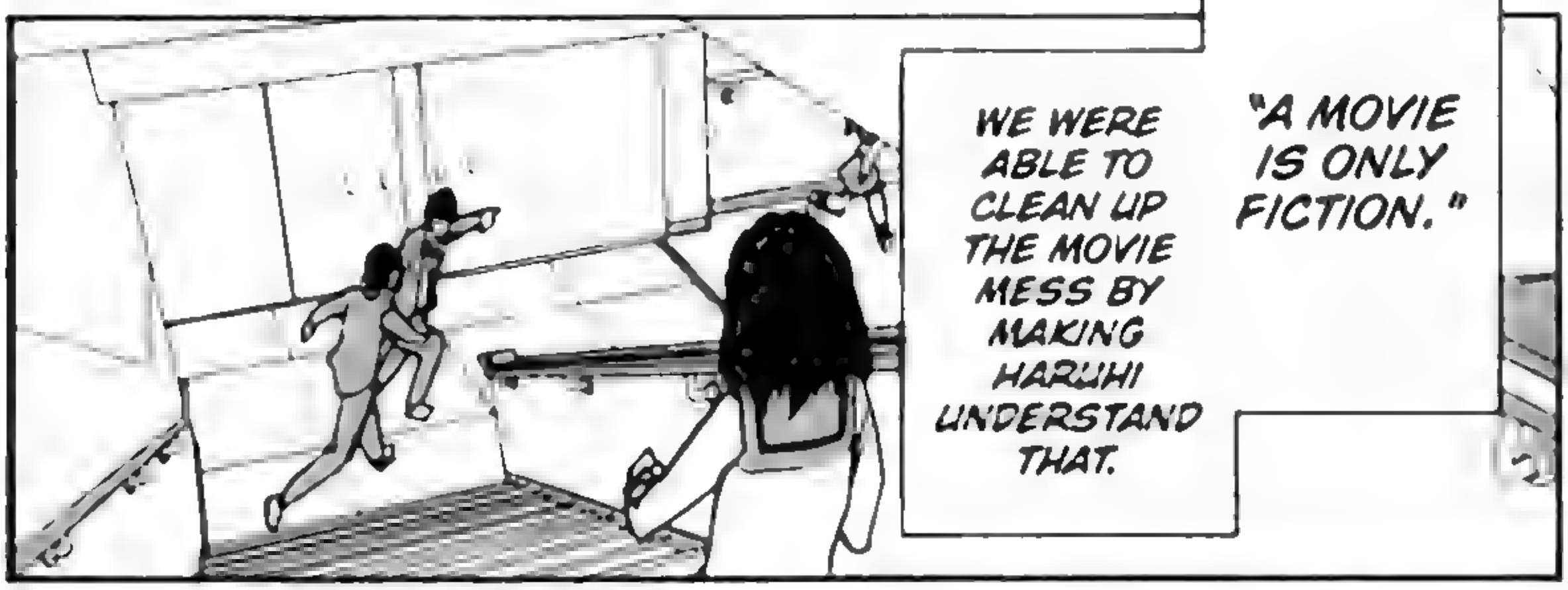
AAAA

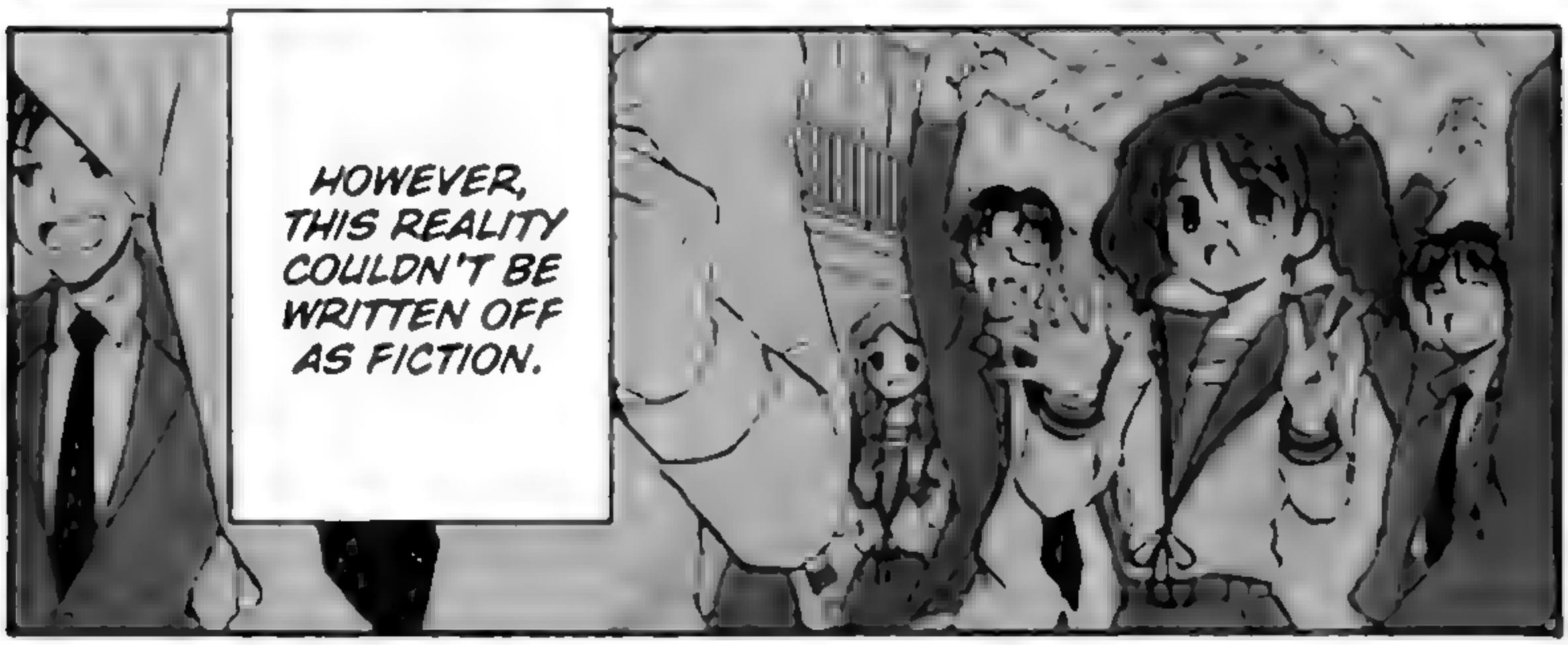
NAGATO ASIDE... HARUHI'S PERFORMANCE WAS CERTAINLY IMPRESSIVE.

THIS INTENSITY ISN'T BECAUSE THE CULTURAL FESTIVAL IS ALMOST OVER.

IS THIS REALLY THAT EXCITING ...?

THE AUDIENCE WAS GOING CRAZY OVER A BAND COBBLED TOGETHER ON THE SPOT.
AS I STOOD THERE... I COULD FEEL THE CULTURAL FESTIVAL COME TO AN END.
WAAAAAAAAAAA (CHEEEEEP)


WE WERE ABLE TO CLEAN UP THE MOVIE MESS BY MAKING HARUHI UNDERSTAND THAT.
"A MOVIE IS ONLY FICTION."


HOWEVER, THIS REALITY COULDN'T BE WRITTEN OFF AS FICTION.

YOU COULDN'T SAY THAT "WE DIDN'T EXIST."
HARUHI AND I... AND THE OTHER MEMBERS OF THE SOS BRIGADE WERE STILL HERE.

KYURARARARARA (WAAAAAIL)

SINCE THE WORLD STILL EXISTS.

...BUT FOR NOW, WE WERE EXPERIENC-ING HIGH SCHOOL LIFE TOGETHER.

WE MAY EVENTUALLY GO OUR SEPARATE WAYS...

THANK YOU, EVERY-ONE!

OR AS NAGATO WOULD PUT IT...

..."FOR ME, AT LEAST."

SIGN: NORTH HIGH FESTIVAL
北高祭 THE LIV
OOOOOO (WHOOOOO)
AND SO, I NEVER GOT A CHANCE TO RELAX ...
...AS OUR CULTURAL FESTIVAL CAME TO A CLOSE.

THE GIRL ON GUITAR AND VOCALS HAD A HIGH FEVER AND TONSILLITIS.

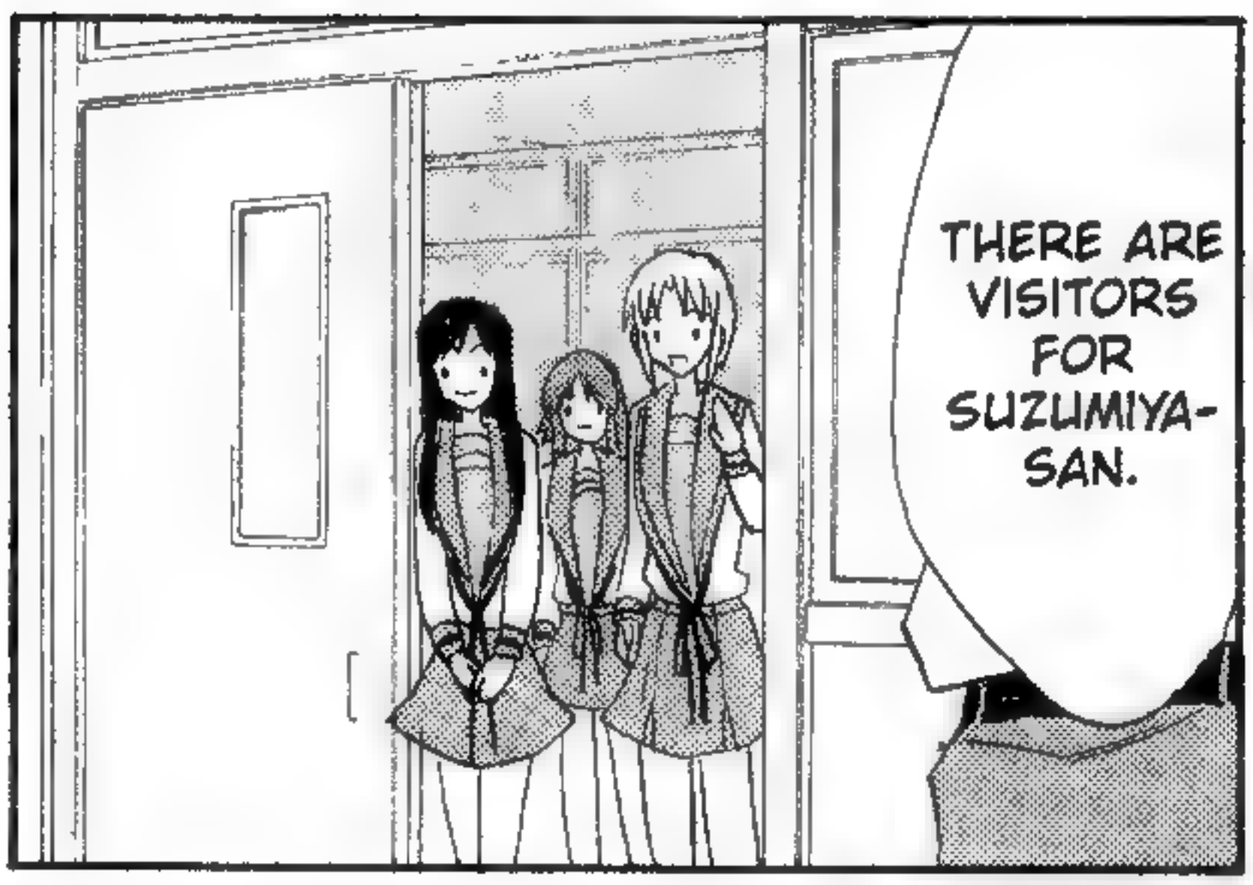
THAT DAY... I WAS HEADED BACK TO THE CLUB-ROOM...
...WHEN I SAW THE BAND ARGUING ABOUT WHETHER THEY WERE GOING TO TAKE THE STAGE.

THEY'D WRITTEN SONGS AND PRACTICED HARD FOR THIS.
IT'S THEIR LAST NORTH HIGH FESTIVAL, SO SHE WAS SET ON PERFORMING, EVEN IF IT KILLED HER.

THAT'S WHERE YOU CAME IN?
DON'T WANT THAT, RIGHT?
IT'D BE ONE THING IF SHE DID EVERYTHING ALONE, BUT THE OTHER MEMBERS' HARD WORK WOULD ALSO HAVE GONE TO WASTE...

STILL, WHEN DID YUKI LEARN HOW TO PLAY GUITAR?
I HAD TO FRANTICALLY LEARN THE SONGS IN AN HOUR ...
THAT WAS WHEN THE HARD PART BEGAN.

YES... YOU MIGHT BE ABLE TO PULL IT OFF.


THERE ARE VISITORS FOR SUZUMIYA-SAN.

HEY THERE.
PROBABLY HAPPENED THE SECOND YOU ASKED HER.

...COME WITH ME.

GO ON.

.....

IT'S INCREDIBLE! WE'VE HAD A FLOOD OF FANS DROP BY.
AND WE'VE DUBBED JUST AS MANY COPIES!

IS YOUR TONSILLITIS CURED?
YES... FOR THE MOST PART.

THANK YOU, SUZUMIYA-SAN.
IT WAS ALL YOUR DOING.

I SEE... THAT'S WONDER-FUL.
WE'RE IN YOUR DEBT.

...HARUHI HAD A STRAINED LOOK ON HER FACE THE ENTIRE TIME.

Did you notice how Suzumiya-san's singing was slightly off-rhythm?

There was a lingering impression on the audience...

At an unconscious level, naturally.

It planted the notion...

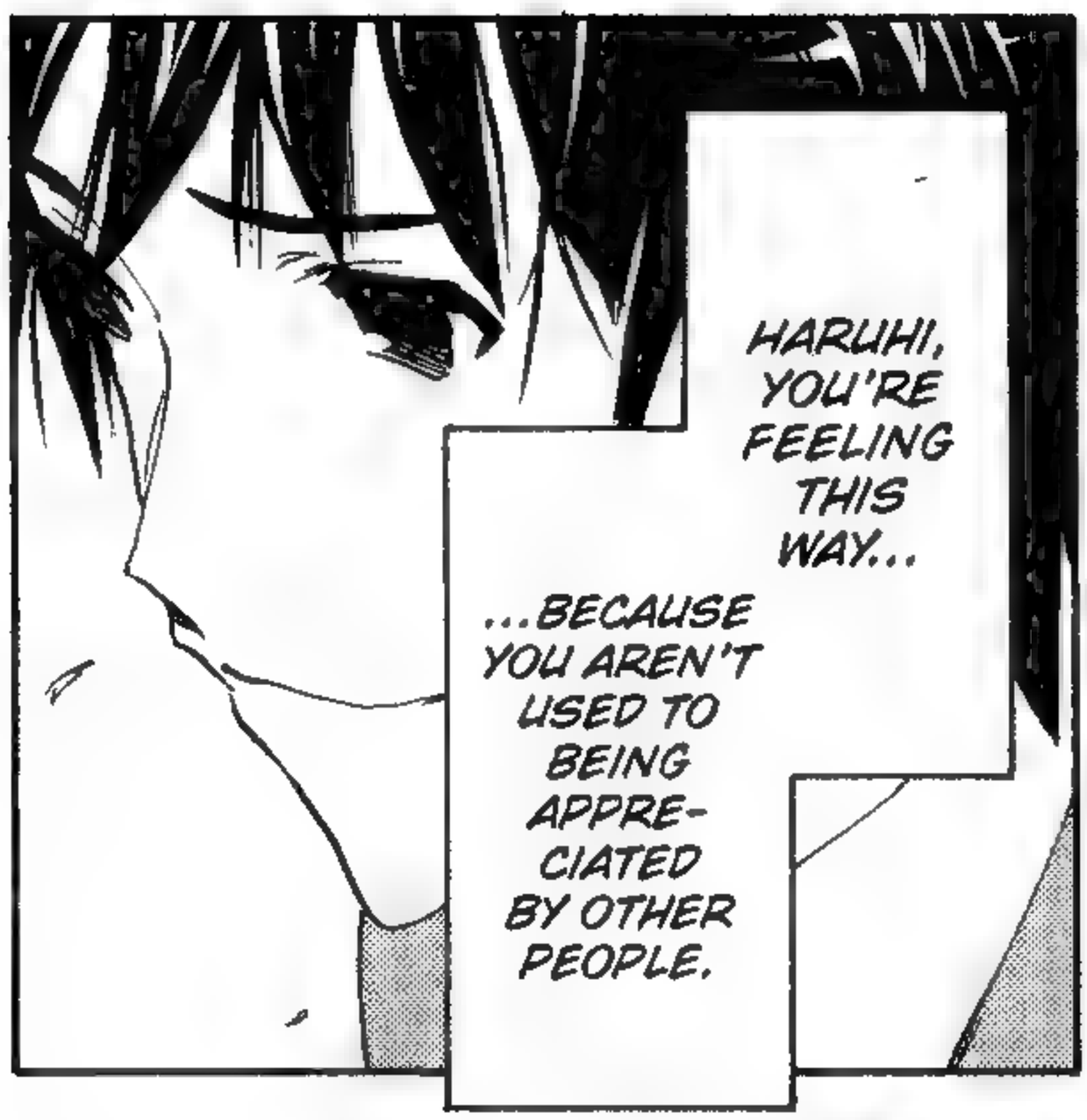
...that a performance by the original members must be spectacular ...

PUCHI (CLICK)

SERIOUSLY... I DIDN'T ASK FOR AN EXPLANATION.

SARA (RUSTLE)

SARA


HARUHI, YOU'RE FEELING THIS WAY...
...BECAUSE YOU AREN'T USED TO BEING APPRE-CIATED BY OTHER PEOPLE.

TO BE HONEST, I THINK YOU DID FINE.

IT WAS THE SAME DURING THE ATHLETIC FESTIVAL.
YOU'RE ALWAYS DOING THINGS THAT WOULDN'T WARRANT A THANK-YOU.

BUT... YEAH.
IT WAS FUN.

HEH HEH ...
HAVE YOU WARMED UP TO THE IDEA OF DOING GOOD DEEDS?
WHAT !?

THAT'S GOOD.
I'M STARTING TO QUESTION WHAT I'M DOING WITH MY LIFE.
HOW SHOULD I PUT IT?
CAN YOU PLAY AN INSTRU-MENT?
NO.
HM?
SHIN (SILENCE)

IT SHOULD BE A CINCH FOR US!

LET'S MAKE A BAND TO PLAY IN NEXT YEAR'S CULTURAL FESTIVAL.

GEH...

WE'LL BE BUSY NEXT YEAR!

OF COURSE, WE HAVE TO FILM THE SEQUEL TO OUR MOVIE.

WE CAN GIVE MIKURU-CHAN A TAMBOU-RINE TO HOLD OR SOME-THING.

すく SUKU (RISE)

I'LL HANDLE VOCALS AND YUKI CAN PLAY GUITAR.

WE NEED TO PLAN EVERY-THING OUT RIGHT AWAY!

TA (DASH)

WE DON'T HAVE TIME TO STAND AROUND.

GU (GRAB)

HERE WE GO AGAIN?

SA
(WHOOSH)
SA
SA

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? WE HAVE SO MANY THINGS TO DO!

HEY! ISN'T IT A LITTLE EARLY?

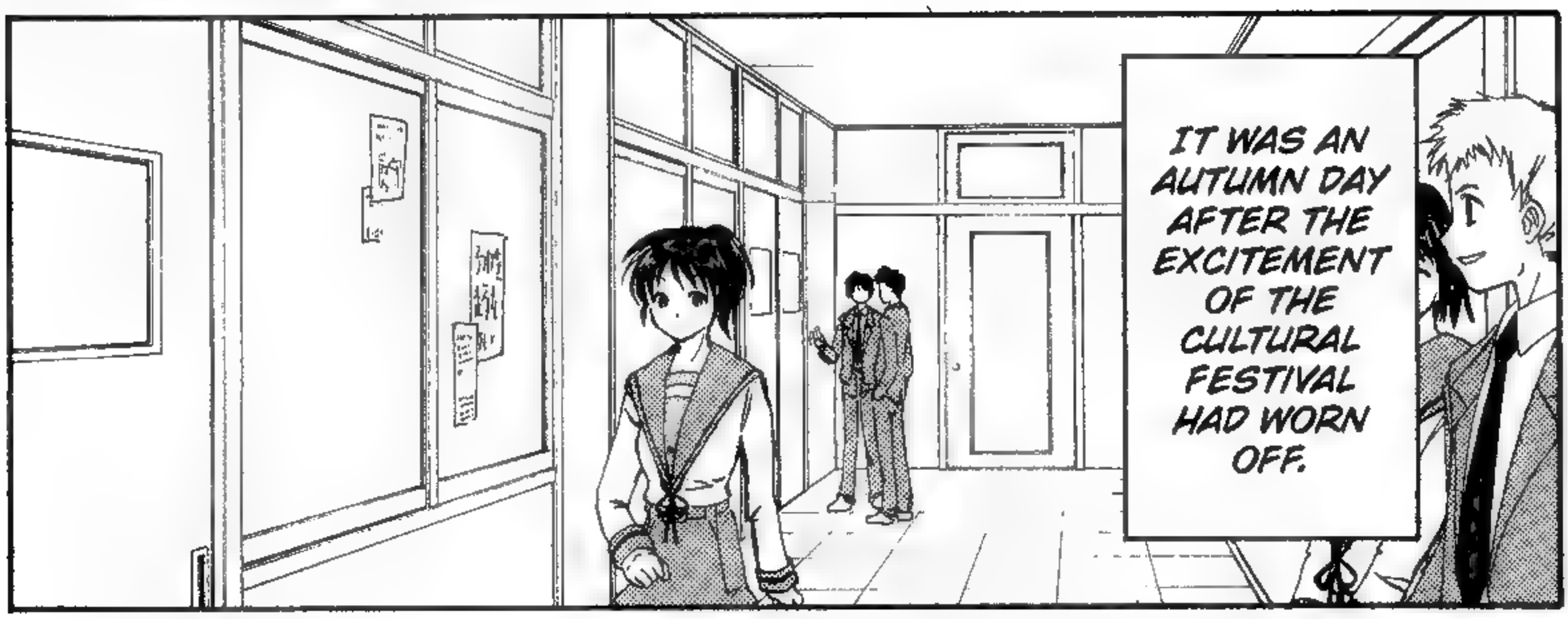
WE'RE TAKING THE STEPS THREE AT A TIME!

C'MON! WALK BY YOURSELF!

I HAD NO CHOICE BUT TO RUN WITH HER.

SINCE HARUHI'S HAND WOULDN'T BE RELEASING MINE FOR THE TIME BEING.

LIVE A LIVE : END


IT WAS AN AUTUMN DAY AFTER THE EXCITEMENT OF THE CULTURAL FESTIVAL HAD WORN OFF.

WELL? HOW ABOUT GOING ON A PICNIC TO WIND DOWN?
EVERYBODY WORKED HARD DURING THE CULTURAL FESTIVAL.

SARA (RUSTLE)
JUST ASKING.
SARA

PAID FOR OUT OF THE BRIGADE CHIEF'S POCKET?
WHO SAID ANYTHING ABOUT THAT?

TRAIN: REGULAR

GOO (ROAR)

AND SO, ON SUNDAY ...

...WE RODE THE TRAIN FOR ABOUT AN HOUR TO ARRIVE AT A SMALL LAKE.

◎ TALES FROM THE THOUSAND LAKES

SOON AFTER, WE REACHED THE PICNICKING TRAIL.

THERE WERE FAMILIES AND COUPLES ENJOYING THEM-SELVES...

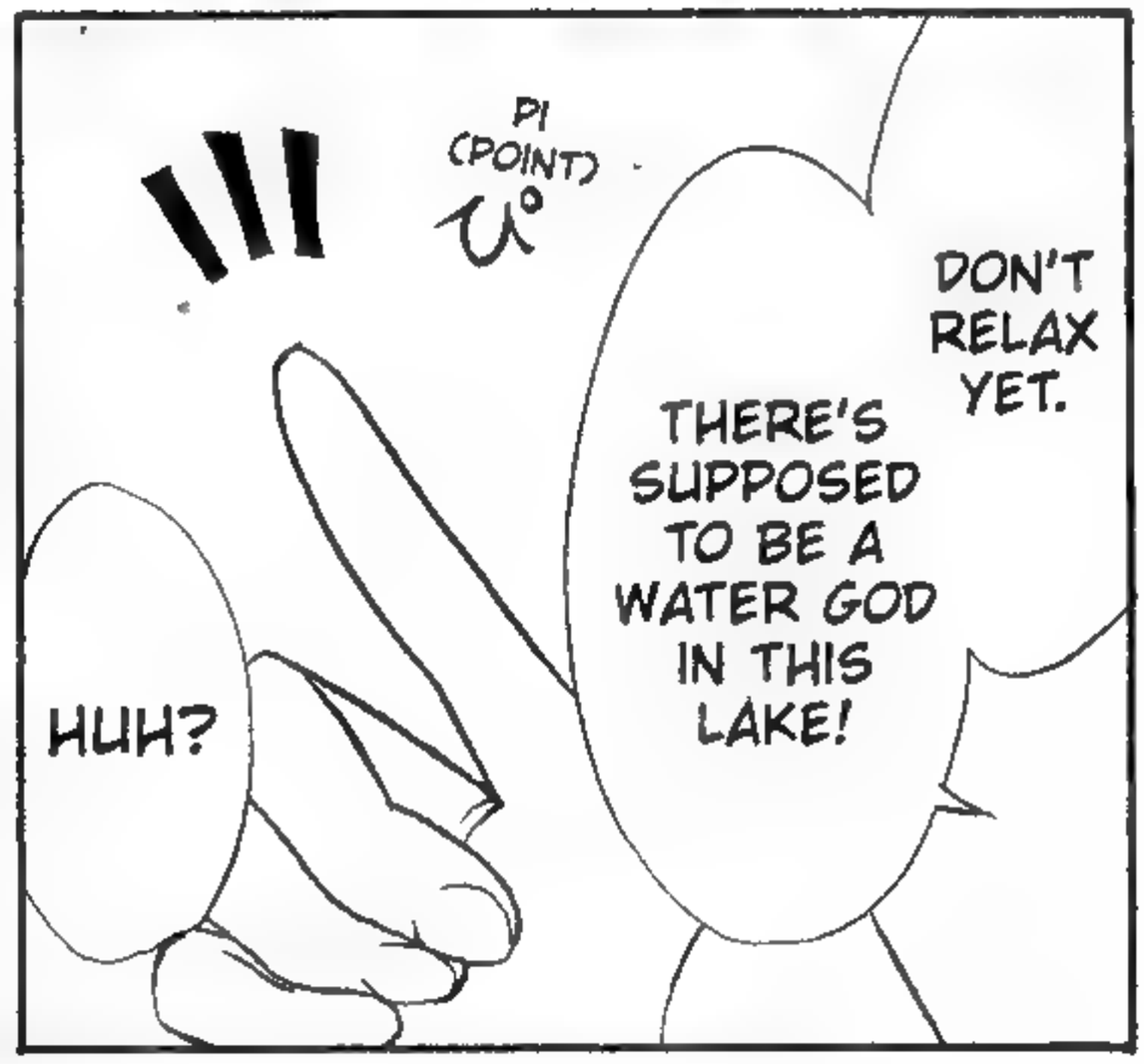
I SEE. A PERFECT PLACE FOR TAKING A STROLL.

ISN'T THIS PLACE GREAT?

INDEED.

THE AIR IS SO PURE, CONSIDERING HOW WE AREN'T VERY FAR FROM THE CITY.

SIGN: COSTUMES FOR RENT



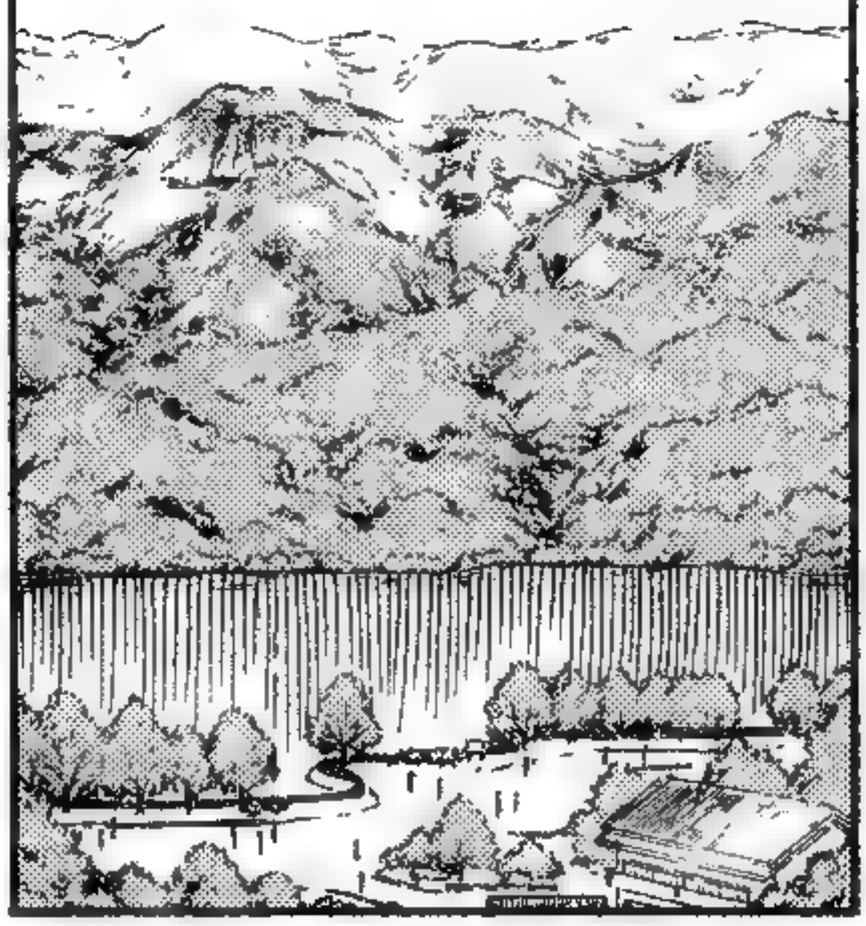
WHAT A MAGNIFICENT VIEW!

IT'S TRULY MARVELOUS.

I NEVER REALIZED THERE WAS SUCH A PLACE NEARBY.

CHI (TWEE) CHI CHI

CHI CHI



SIGN: LAKE OF THE WATER GOD, AT FIFTY METERS DEEP, RICH DEPOSITS INCLUDING CALCIUM AMONG OTHERS, VANADIUM IONS, MANGANESE, IRON, POTASSIUM, SODIUM

I'M PRETTY SURE THAT HARUHI DOESN'T BELIEVE IN THAT CRAP.

STILL, ALL THAT HISTORY'S BEEN TURNED INTO A HIKING COURSE NOW.

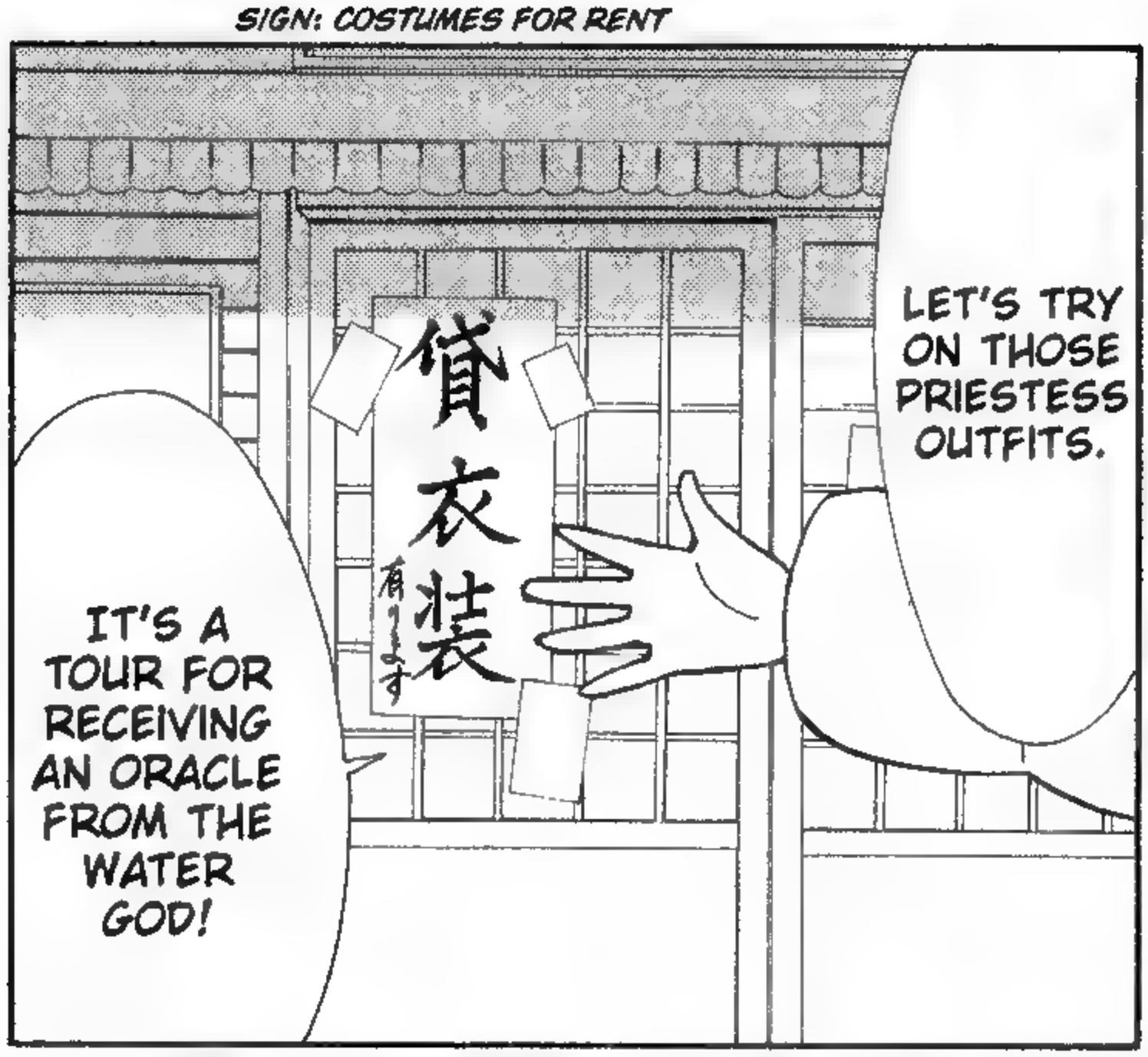
WE'RE ALMOST HALFWAY THROUGH.

THIS IS WHAT YOU GET WITH A PICNICKING TRAIL.

HUH? WE ALREADY CIRCLED AROUND ONCE?

I DIDN'T EXPECT THE PATH TO BE SO FLAT...

SIGN: COSTUMES FOR RENT



SIGN: COSTUMES CAN BE RENTED AT THE RATE OF ¥500 PER HOUR, WE OFFER PRIESTESS OUTFITS IN ALL SIZES

SORRY TO KEEP YOU WAITING!

JYAN (TADA)

NOT MUCH FOR ME TO SAY.

THIS TRIO OF GIRLS WOULD LOOK GOOD IN ANYTHING...

VERY CUTE, VERY CUTE!

H-HOW DO I LOOK ...?

UM... EXCUSE ME.

BASAA (RUSTLE)

CUT THAT OUT.

NAM!

IS THAT RIGHT?

STILL, DOES THIS FEEL LIKE COSPLAY BECAUSE OF HER NORMAL BEHAVIOR?

HUH?

PEKORI (BOW)

I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU. PLEASE HEAR ME OUT.

YOU MUST BE PRIEST-ESSES AT THIS LAKE.

VERY WELL. GO RIGHT ON AHEAD.

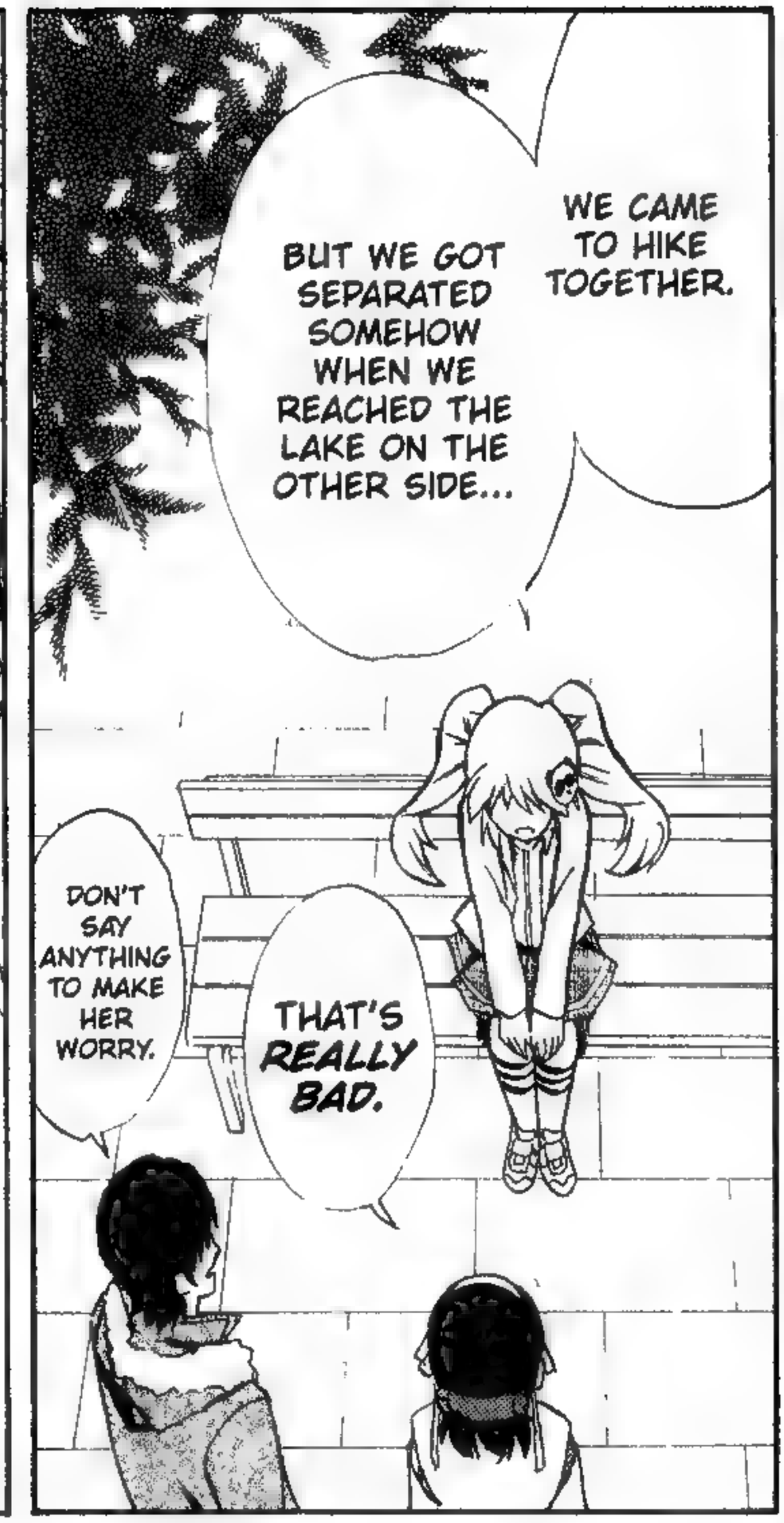
I GUESS THAT SHOWS HOW GENUINE THEY LOOKED...

A STRANGE GIRL STARTED TALKING TO US.

MY LITTLE BROTHER DISAPPEARED!

MY LITTLE BROTHER ...

I CAN'T FIND HIM BY MYSELF... PLEASE HELP.
HE MIGHT HAVE BEEN SPIRITED AWAY.


WE CAME TO HIKE TOGETHER.
BUT WE GOT SEPARATED SOMEHOW WHEN WE REACHED THE LAKE ON THE OTHER SIDE...
DON'T SAY ANYTHING TO MAKE HER WORRY.
THAT'S REALLY BAD.

LEAVE IT TO ME!
ONE THING, THOUGH... I'M PRETTY SURE IT WAS A MISTAKE TO COME TO THIS GIRL.

BASA (RUSTLE)
SHE'S BEHAVING VERY RESPONSIBLY FOR HER AGE.
SHE LOOKS LIKE SHE'S IN SECOND OR THIRD GRADE? PRECOCIOUS KID...

UNDERSTAND? THIS IS A TRIAL FROM THE WATER GOD.

I'M SURE THAT YOUR BROTHER WILL BE RETURNED.

WE WILL BE RESPONSIBLE FOR PRAYING.

IN OTHER WORDS, YOUR FAITH IS BEING TESTED... DON'T WORRY.

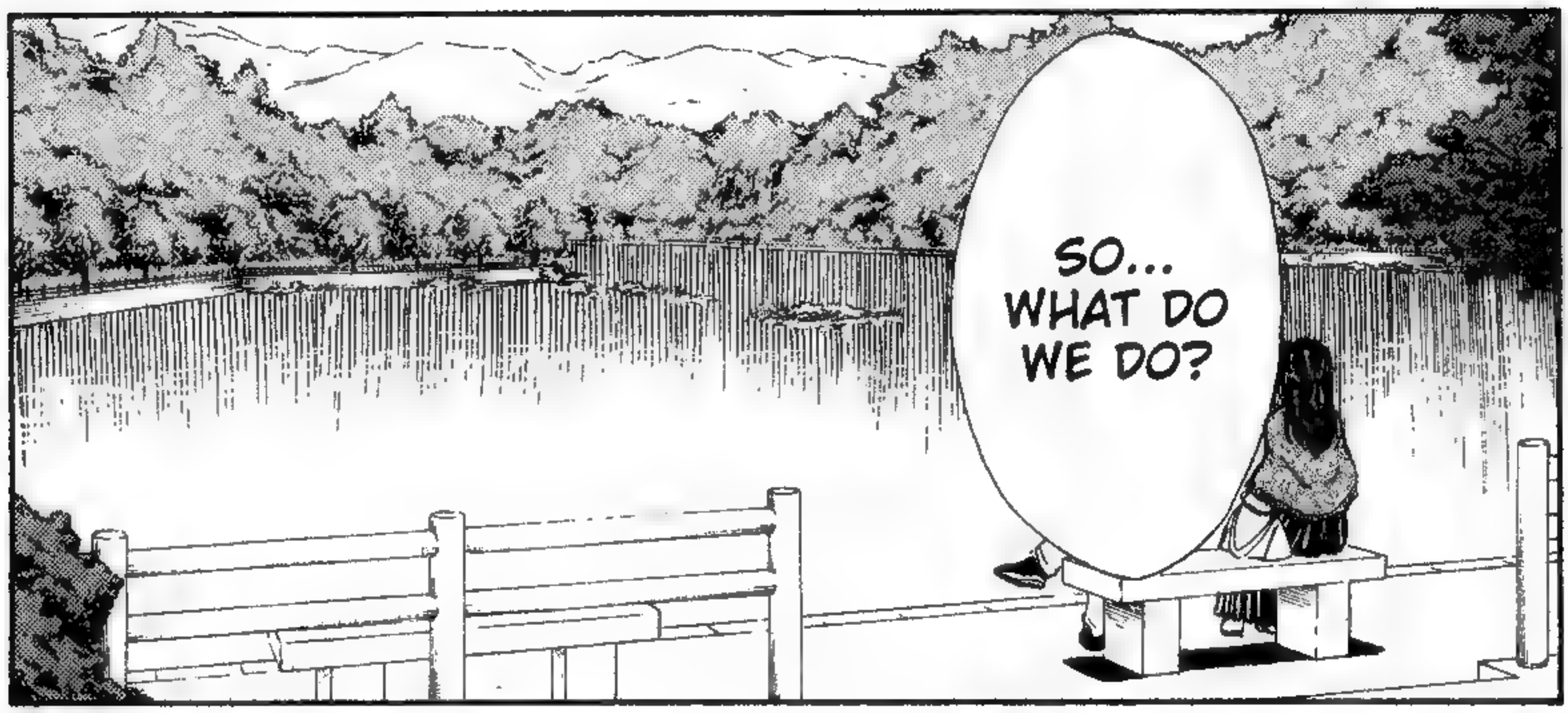
HURRY IT UP!

DON'T GROW UP TO BE LIKE HER.

HOLD ON. WE NEED TO HAVE A LITTLE MEETING.

ぐえ GUE (YANK)

CAN'T BELIEVE THAT SHE CAN COME UP WITH LIES LIKE THAT ON THE SPOT.


SO... WHAT DO WE DO?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THAT'S *OUT OF THE QUES-TION.*
THERE WOULDN'T BE ANY DREAMS OR HOPE THAT WAY.

I'LL GO TELL THEM TO BROAD-CAST THAT THERE'S A MISSING CHILD.
THAT'S OBVIOUS. WE GO LOOK FOR HER BROTHER.

THIS TOURIST SPOT IS FAIRLY LARGE...
YES ...
DREAMS...?
THEN HOW DO WE DO THIS?

MEANWHILE, THE REST OF THE MEMBERS WOULD FIND THE LOST CHILD...

FIRST, HARUHI AND ASAHINA-SAN WOULD POSE AS IF THEY WERE PRAYING TO THE WATER GOD.

SHA (SWISH)

THIS WAS HARUHI'S IDEA.

YOOO (WAIL)

AND THE OPERATION BEGINS...I SUPPOSE.

SHA

SHA

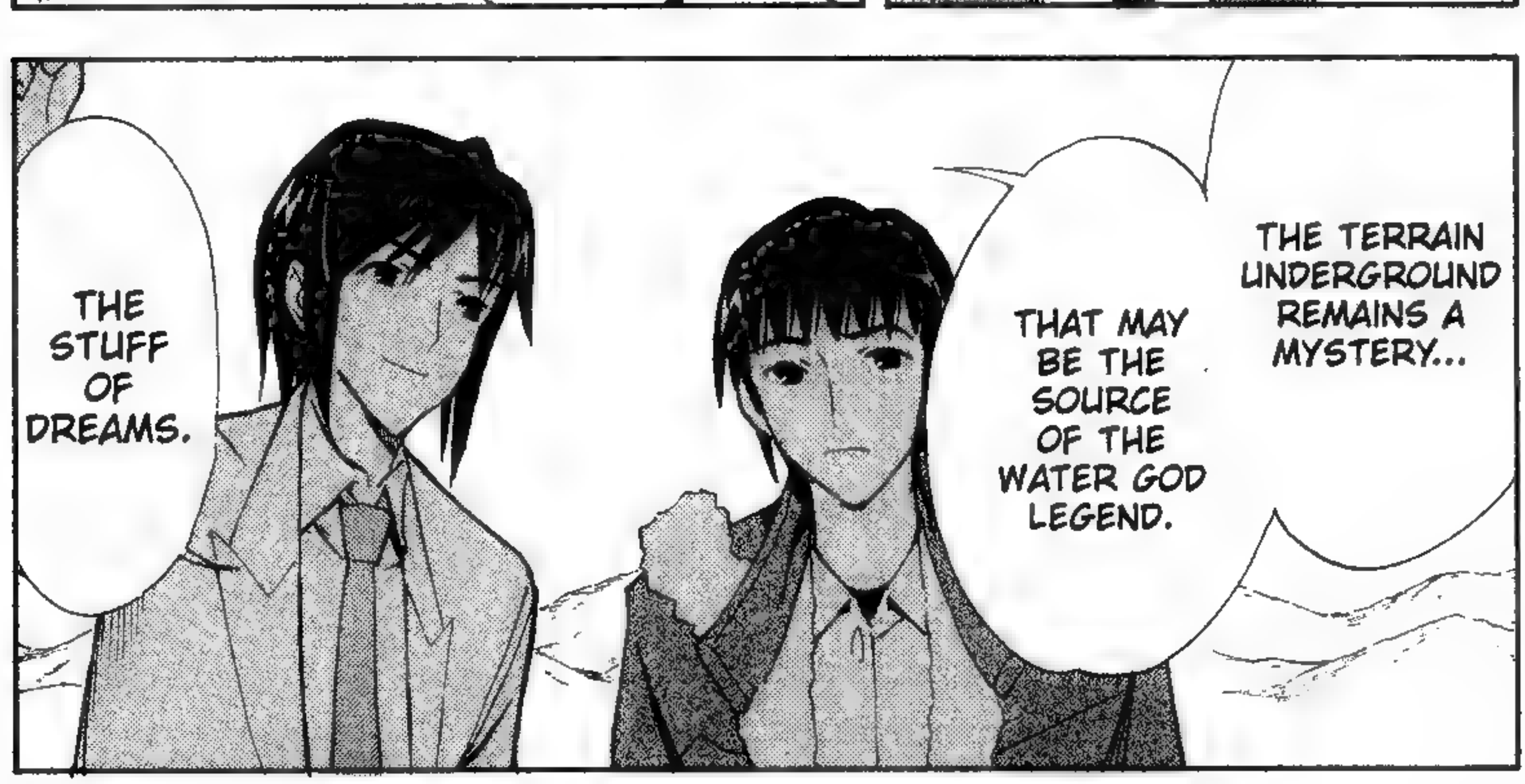
"DON'T DO ANYTHING TO RUIN THE DREAMS OF A CHILD.

"MAKE SURE YOU CONTINUE THE ACT WHEN THE BROTHER RETURNS."

THIS IS GOING TO TAKE SOME EFFORT.

STILL... THIS HIKING COURSE MIGHT NOT BE ANYTHING SPECIAL, BUT IT STRETCHES FIVE KILOMETERS IN EVERY DIRECTION...

BOARD: WEST LAKE, EAST LAKE



"I DON'T WANT TO RUIN THE DREAMS OF A CHILD..."

IT'S NOT THAT I DON'T UNDERSTAND HARUHI'S SENTIMENT.

I'D LIKE TO MAKE THIS WORK... WELL NOW.

...

THERE.

DOES IT MATCH?
THERE'S A NAME TAG.

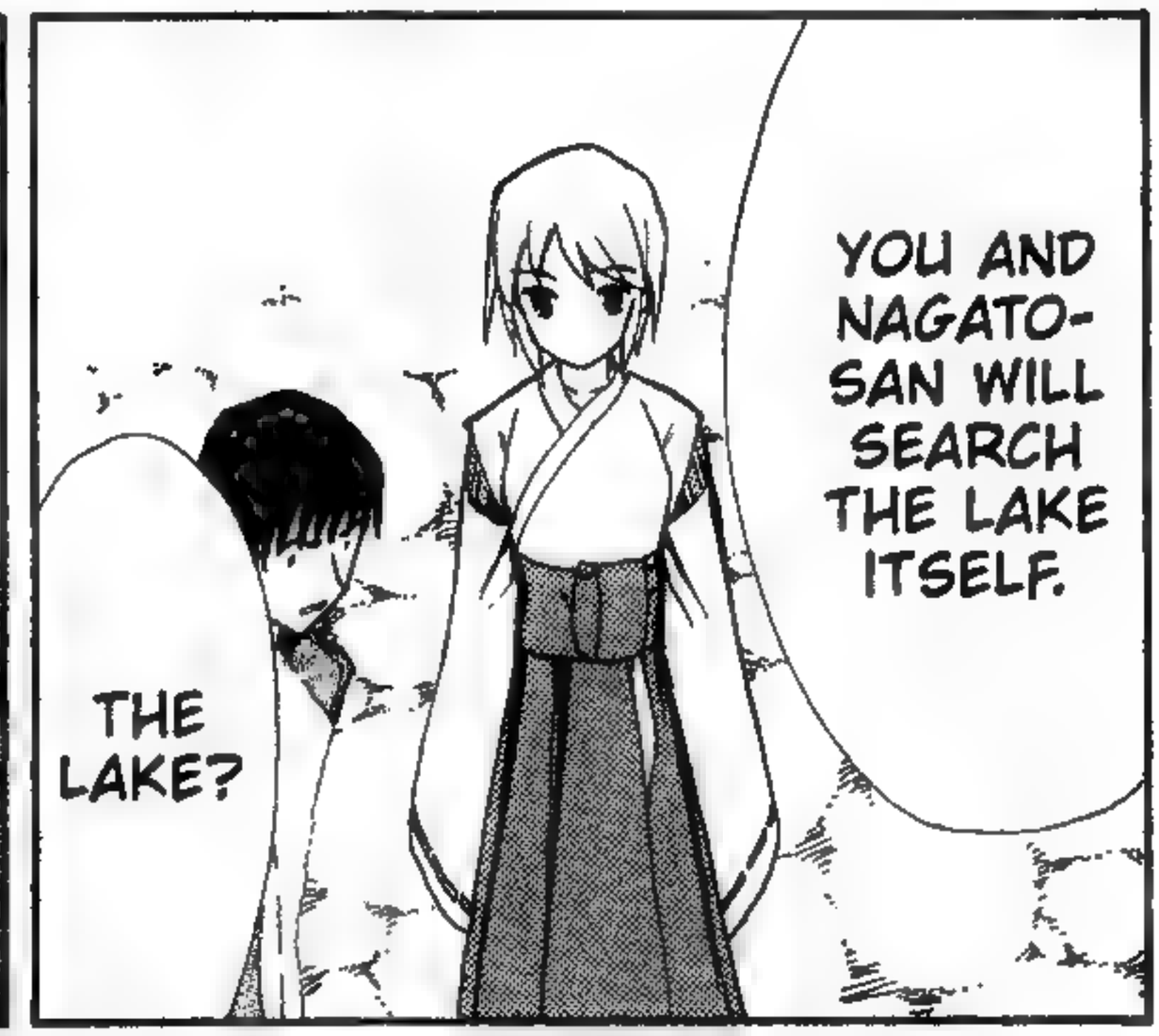
WHAT'S GOING ON?
...A BOOK BAG.

THOUGH I DON'T BELIEVE IN THE IDEA OF PEOPLE BEING SPIRITED AWAY.
...I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS.

WHEN YOU LOOK AT IT THAT WAY, SHE'S PRETTY SCARY...
...LIKE, "IT'D BE FUN IF SOMEONE WERE TO BE CURSED"?
DID HARUHI WISH FOR SOMEONE TO BE SPIRITED AWAY?

I'LL GO SEARCH THE AREA AROUND THE OTHER LAKE FIRST...

WE SHALL PROCEED AS FOLLOWS.



WE'VE GOTTEN OURSELVES INTO A REAL MESS...

ROGER THAT... YEAH.

I'LL LET YOU KNOW IF ANYTHING COMES UP.

TRY TO STAY WITHIN RECEIVING RANGE.

...MAN, WE CAN SEE HER FROM THE OTHER SIDE OF THE LAKE.

SHE ATTRACTS A CROWD WHEREVER SHE GOES.

SFX: SHAN (SHAKE) SHAN SHAN

しゃん

しゃん

H-HAVE THEY FOUND HIM YET...?

WELL, THEY'LL FIND A WAY TO PULL IT OFF?

...HM?

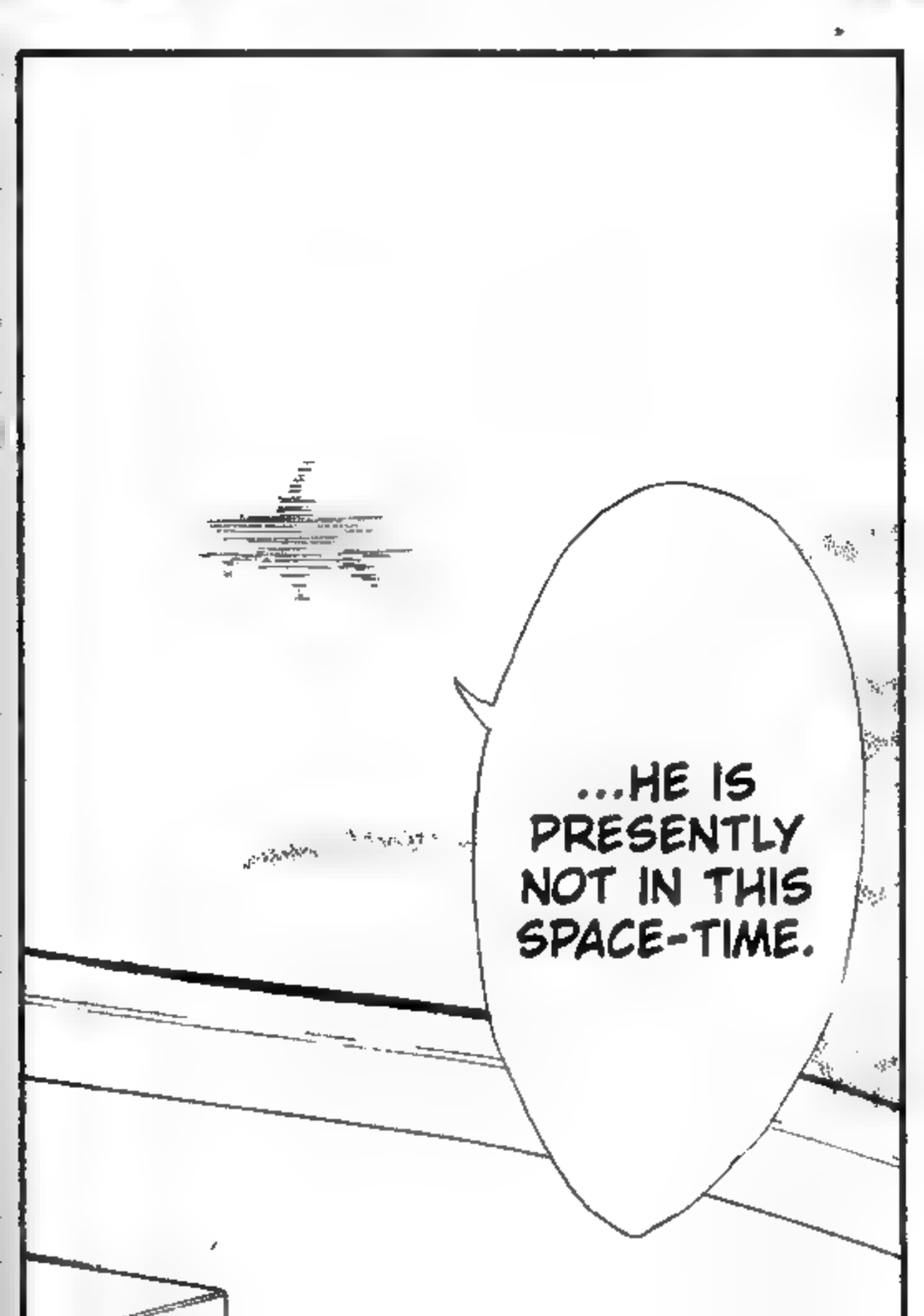
A VI RA HUM KHAM ...!

RETURN HER LITTLE BROTHER ...!

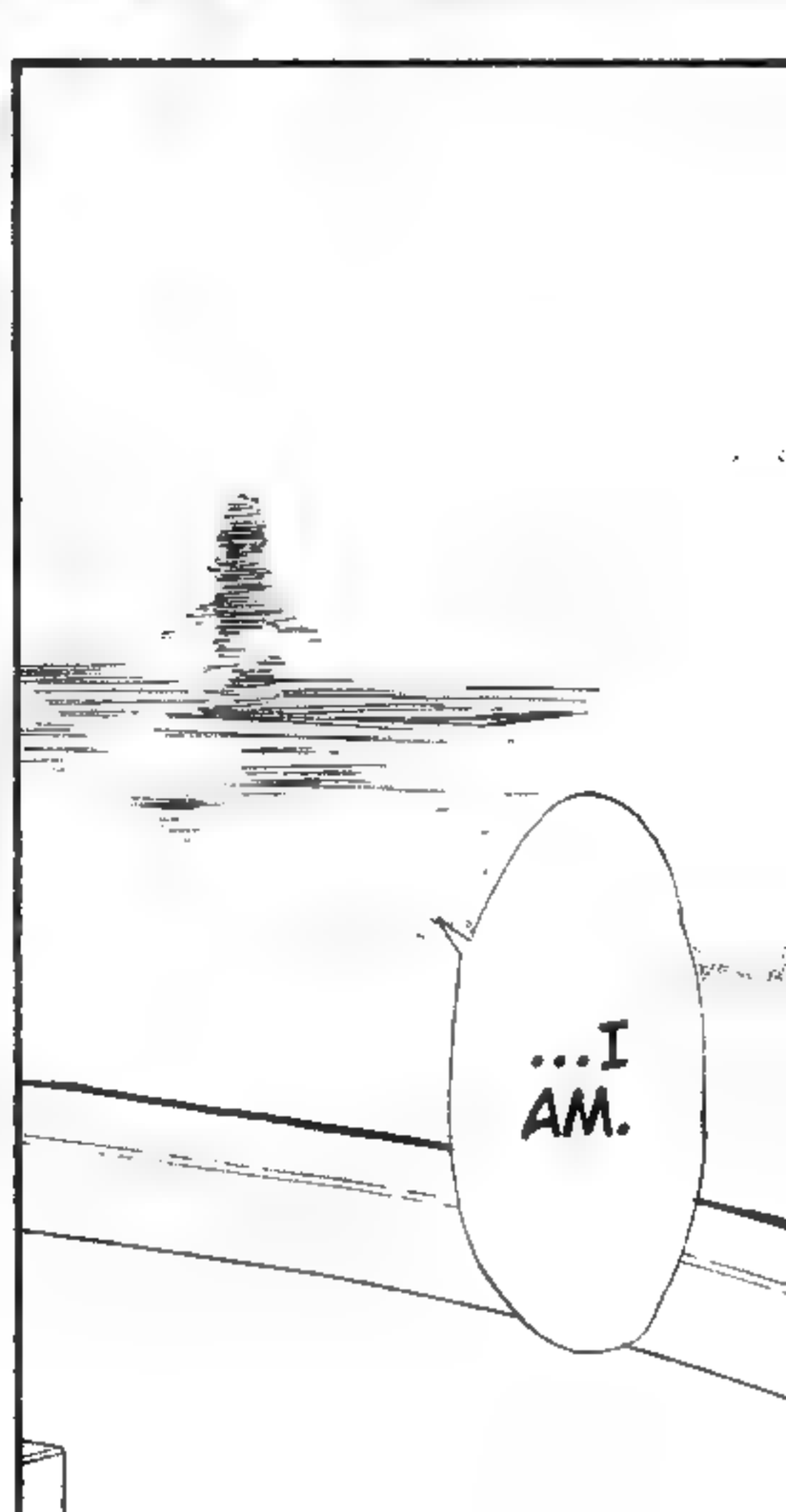
FOG...?

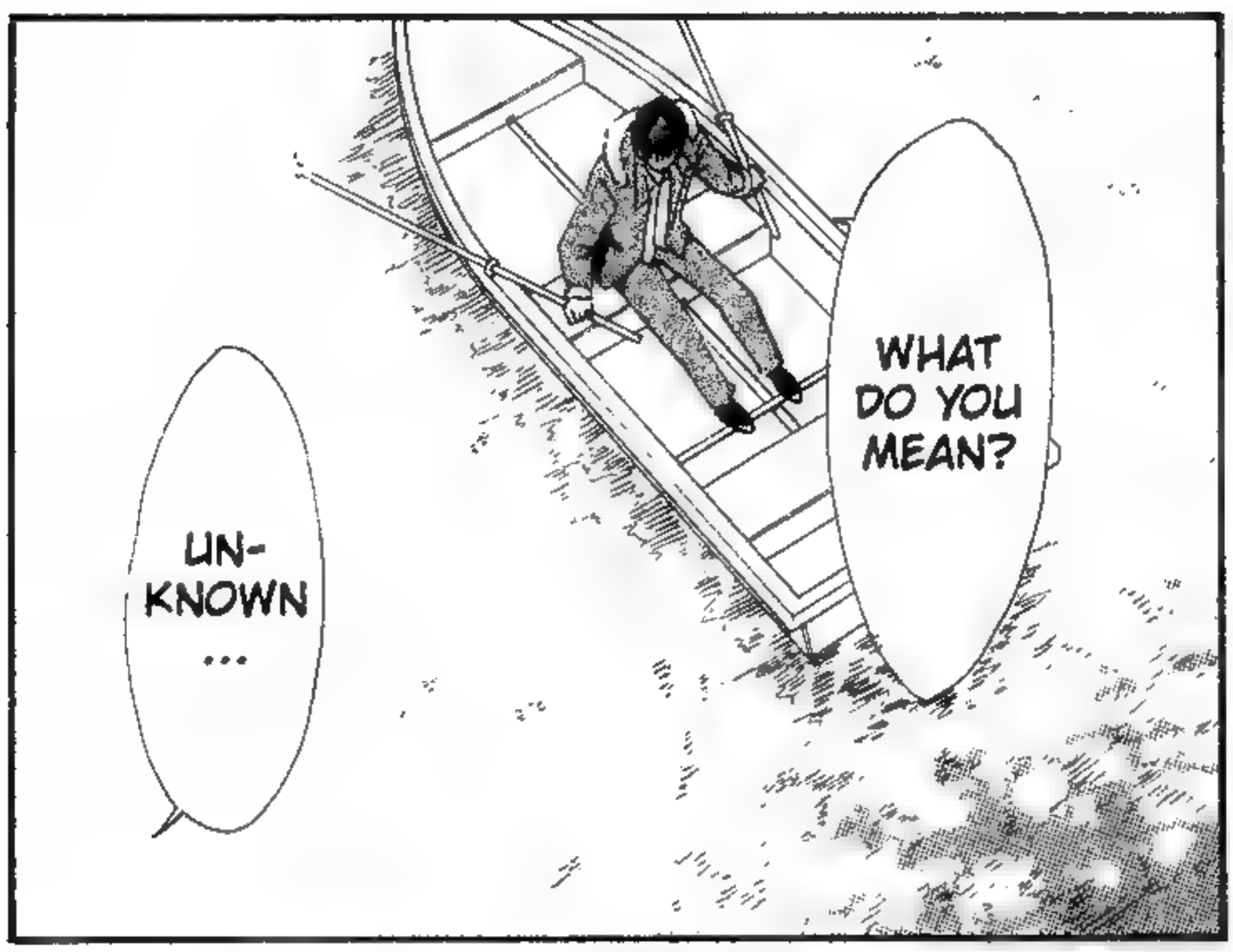
HEY, YOU THERE, NAGATO?

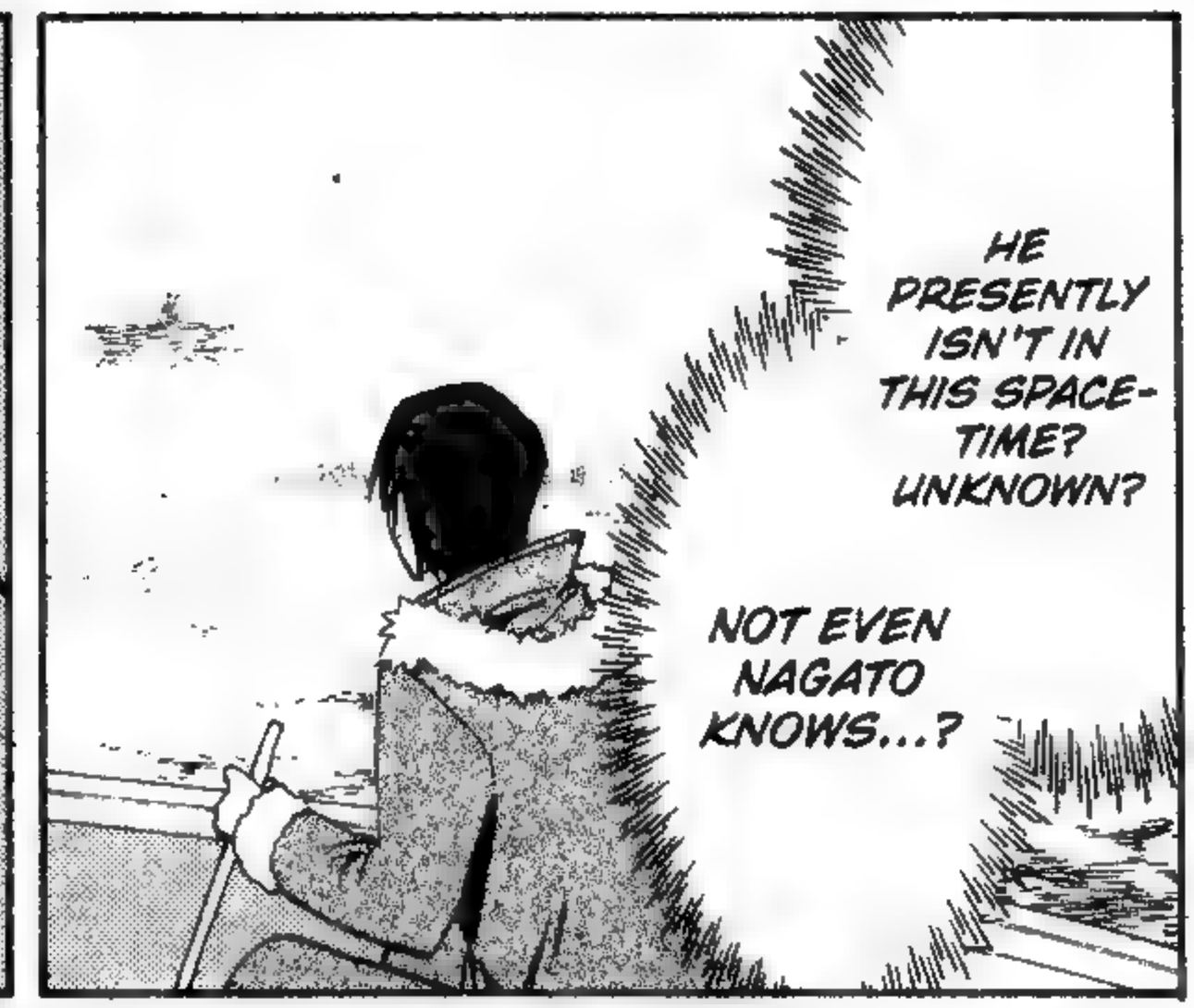
AND THIS FOG IS THICK...
THIS HAPPENS THE SECOND WE SET SAIL!?


...HE IS PRESENTLY NOT IN THIS SPACE-TIME.

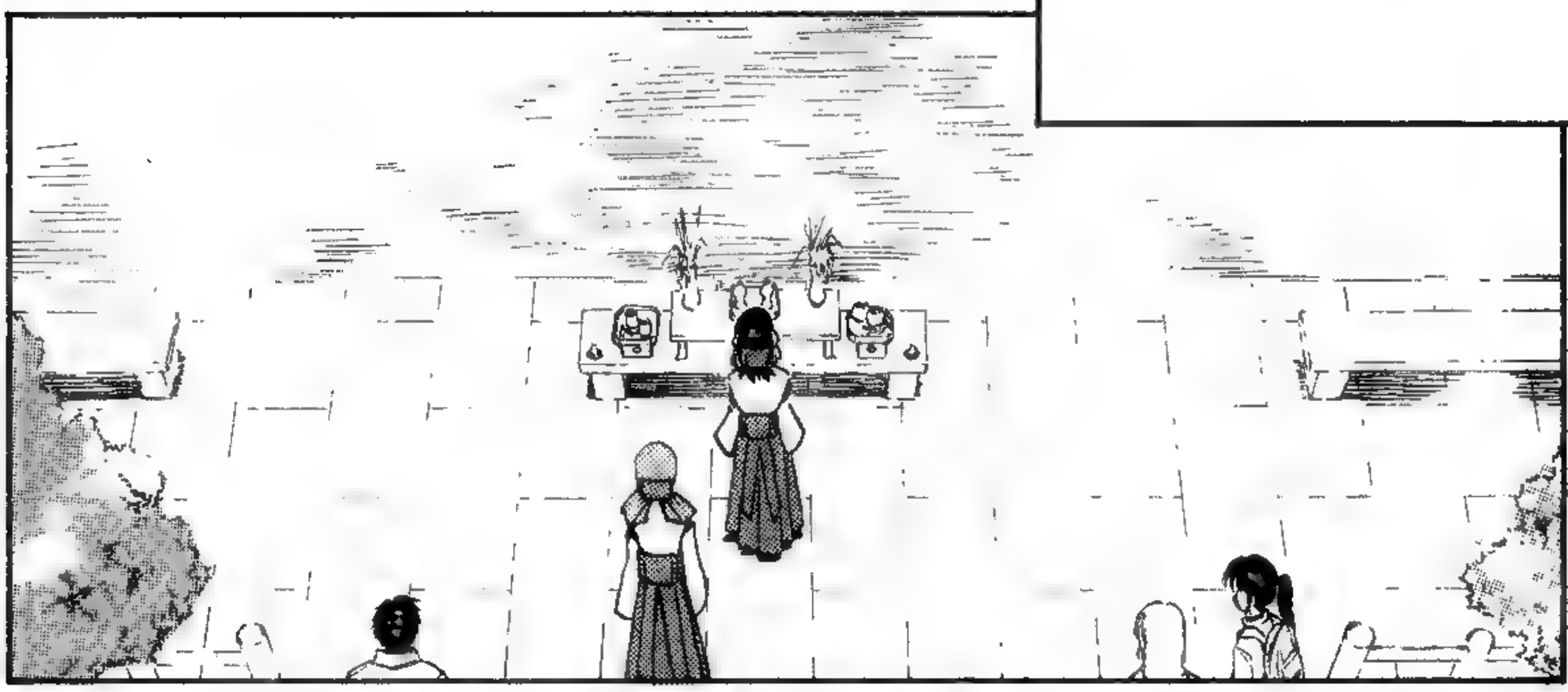
CAN YOU FIND THE KID?


...I AM.





PHONE: KOIZUMI: PLEASE TURN BACK IMMEDIATELY.



PLEASE ACCEPT THESE FLOWERS... AND RETURN HER LITTLE BROTHER.
WATER GOD, THIS IS OUR LAST REQUEST ...

LIKE THEY SAY, ONLY GOD KNOWS.
ZAWA (MURMUR)
ZAWA

AN HOUR AND A HALF HAS PASSED SINCE THEY BEGAN SEARCHING.
IT MUST HAVE BEEN IMPOSSIBLE ...
AHCHOO!

THE LAKE IS GLOW-ING!?
HEY, WHAT'S THAT!?
LOOK OVER THERE!
COULD IT BE...
...THE WATER GOD ...!?
WHA ..!?
GUO (BOOM)

.....
KA (FLASH)
HEEEY!
AH...

WAAA (CHEER)

BIG SIIIS!

AAAAA

AA

A

...HEH.

GOOD JOB, KYON.

A

...GUESS WE MADE IT IN TIME.

THANK YOU SO MUCH!!

IT'S FINE. I'M GLAD WE WERE ABLE TO FIND YOU.
HE'S SO CUTE.
PEKORI (BOW) ペコリ
SORRY ABOUT CAUSING SO MUCH TROUBLE.

NUH-UH... WHEN I WOKE UP, I WAS ON THE BOAT.
IT MUST HAVE BEEN THE WATER GOD! I'M SURE OF IT!

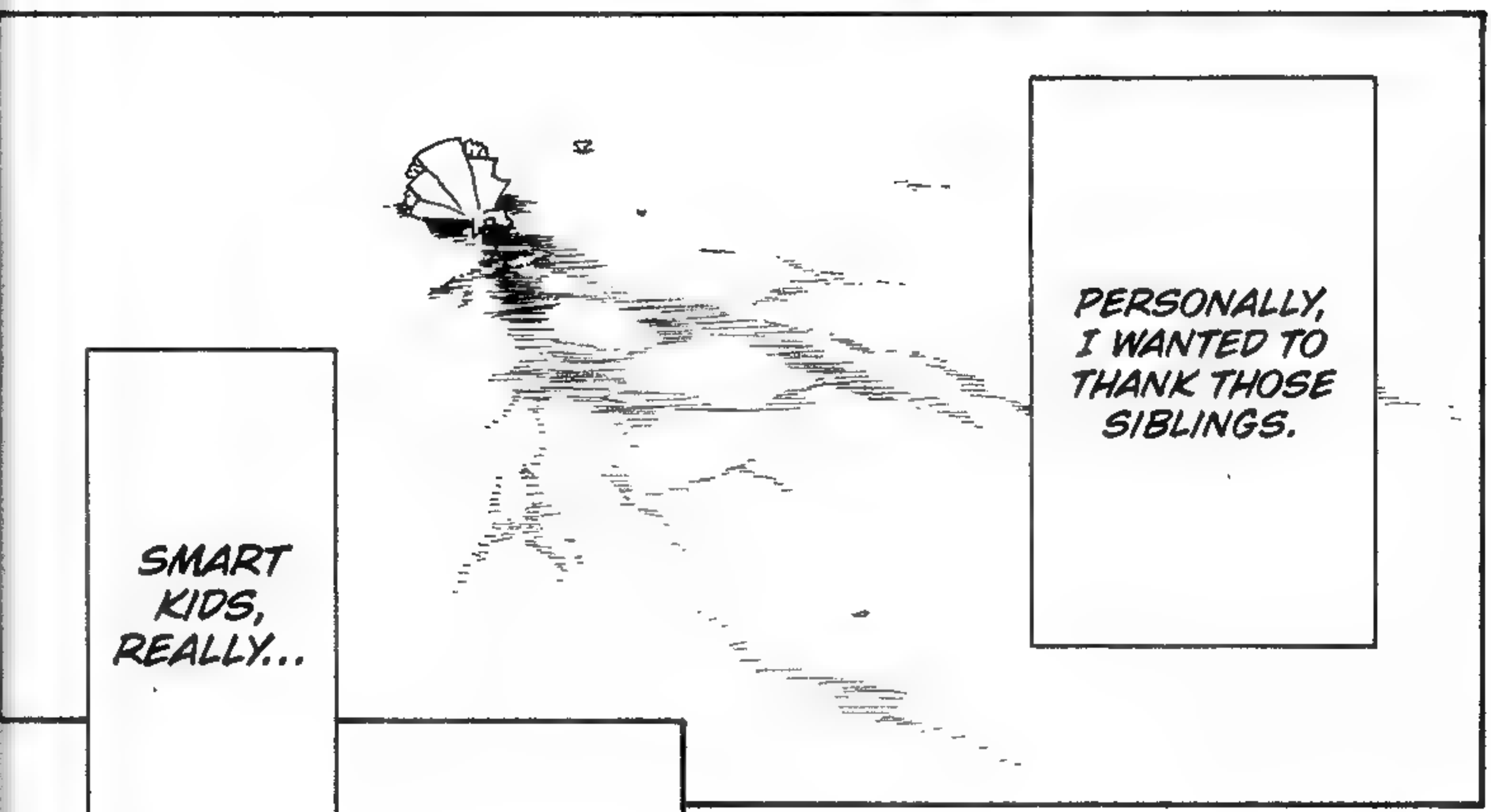
BUT...YOU REALLY DON'T REMEMBER ANYTHING?

THOSE KIDS WERE SO POLITE.

THANK YOU VERY MUUUCH!

BASAA (FWAAP)

THANK YOU VERY MUCH, WATER GOD!



KOIZUMI FOUND THE LOST BROTHER ON THE LAKE SHORE.

WHDAI

WHEN IT EXITED THROUGH THE SURFACE OF THE OTHER LAKE IN AN UNEVEN FASHION, THE FOG SCREEN CREATED THE PROJECTION OF A LIVING CREATURE...

LIGHT WAS DIFFUSED WITHIN THE LAKE THAT WAS EXPOSED TO THE SUN.

IT WAS A COMPLETELY NATURAL PHENOMENON.

WELL... IT MAKES SENSE AFTER YOUR EXPLANATION.

OBVIOUSLY, MY MIND'S ON THE SAME LEVEL AS A CAVEMAN.

PEOPLE IN ANCIENT TIMES PROBABLY BELIEVED IT WAS THE WATER GOD...

BUT STILL.

CERTAINLY A RARE PHENOMENON.

IT PROVIDED FOR A SPECTACULAR SCENE.

LEGENDS ARE OFTEN BORN IN SUCH A FASHION.

THAT HELPS TO ADD AN ELEMENT OF MYSTERY.

THERE WAS ACTUALLY A PERIOD OF TIME THAT THE BOY COULDN'T REMEMBER.

BURORORORO (VRMMMMMM)

...WASN'T HE ACTUALLY MISSING FROM THIS SPACE-TIME?
THOSE WORDS ...
"HE PRESENTLY ISN'T IN THIS SPACE-TIME."
NOT SURE HOW EXACTLY... BUT IT'D BE EASY ENOUGH FOR NAGATO.
THE BOY'S TIME WAS WARPED BY SOMETHING.
NAGATO, GIVE ME AN HONEST ANSWER.
DID YOU DO "SOME-THING"?
BUT THIS TIME, I DOUBT THAT HARUHI BELIEVED IN THE EXISTENCE OF A WATER GOD.
SO WHAT WAS IT FOR?

WHAT WAS IT FOR? WHAT DID YOU DO?

THE GIRL WAS THE ONE WHO BELIEVED IN A WATER GOD, NOT HARUHI...

I CAN UNDER-STAND YOU ACTING TO MAKE HARUHI HAPPY.

BUT THAT WASN'T THE CASE THIS TIME.

...BEATS ME.

...BEATS ...

BEATS ME...!?

THAT WAS A SUR-PRISE.

I DIDN'T EXPECT NAGATO TO REPLY LIKE THAT...

THERE WAS A FORM OF DISTORTION IN THE AREA CONNECTING THE LAKES.

I MERELY REMOVED THE DISTORTION ...

ANY FURTHER ACTION WOULD BE CONSIDERED SACRILEGE.

NO, IT MUST BE TRUE IF SHE SAYS SO...

IS SHE SUGGESTING THAT THERE ACTUALLY IS A WATER GOD?

UNBE-LIEVABLE ...

BARARARA (RRRUMBLE)

THE BOTTOM OF THE LAKE WAS AN UNKNOWN FRONTIER...I WOULDN'T BE SURPRISED IF SOMETHING WAS LIVING DOWN THERE.

YEAH, ESPECIALLY WHEN HARUHI WAS INVOLVED...

WAS SHE ALWAYS SUCH A ROMANTIC ...?

WHAT DID SURPRISE ME WAS NAGATO'S ATTEMPT TO PRESERVE THE AURA OF MYSTERY.

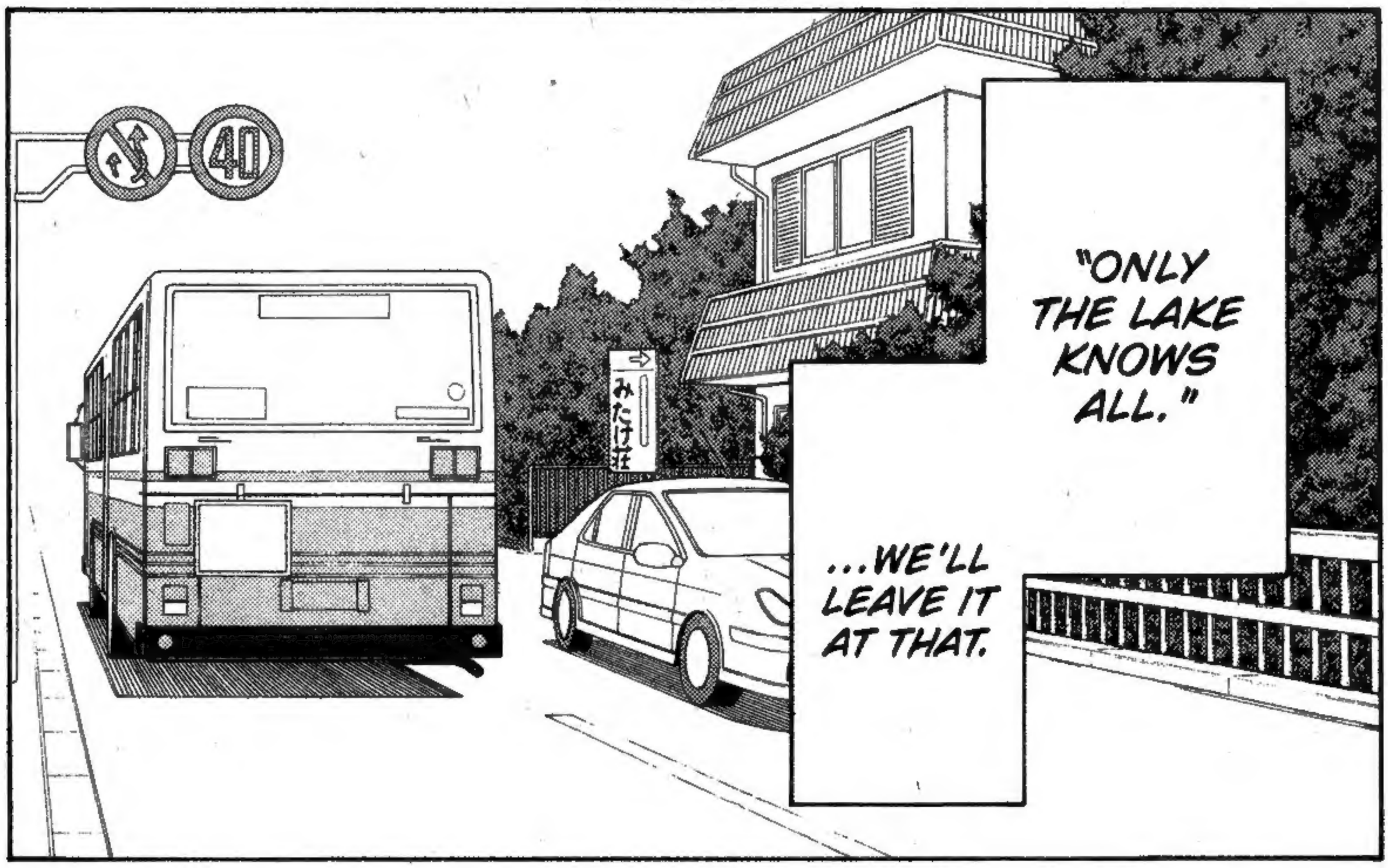
YEAH.

NO... I SEE.

NAGATO, YOU...

IT WOULDN'T BE VERY ROMANTIC TO PRESS YOU ANY FURTHER.

SIGN: MITAKE INN



TALES FROM THE THOUSAND LAKES : END

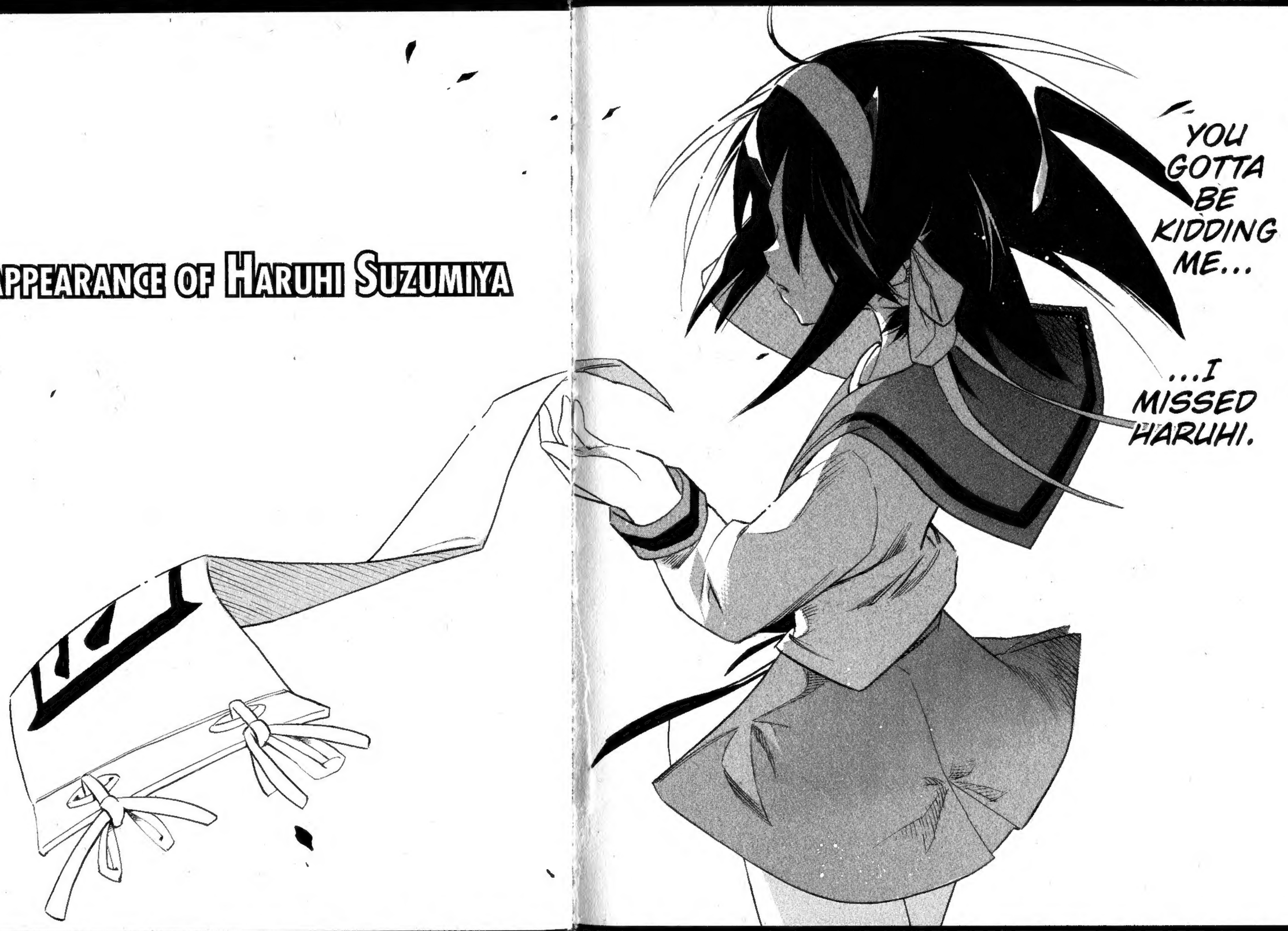
TRANSLATION NOTES

Page 45

A *zashiki-warashi* is a Japanese spirit that may be found in large, old houses. Having a zashiki-warashi in your home is supposed to bring good fortune, but when the zashiki-warashi leaves, so does your luck. Commonly depicted as a red-faced child, the child-like zashiki-warashi is known for playing tricks, making noises and brief appearances that could almost make you think you had an extra guest in the house, which is exactly how they'd like to be treated.

TO BE CONTINUED

THE DISAPPEARANCE OF HARUHI SUZUMIYA



FINALLY ENTERING THE "DISAPPEARANCE" PHASE!

VOLUME 7 ON SALE SOON!!

THE MELANCHOLY OF HARUHI SUZUMIYA

6

Original Story: Nagaru Tanigawa
Manga: Gaku Tsugano
Character Design: Noizi Ito

Translation: Chris Pai for MX Media LLC
Lettering: Alexis Eckerman

SUZUMIYA HARUHI NO YUUTSU Volume 6 © Nagaru TANIGAWA • Noizi ITO 2008 © Gaku TSUGANO 2008. First published in Japan in 2008 by KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING CO., LTD., Tokyo. English translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING CO., LTD., Tokyo through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo.

English translation © 2010 by Hachette Book Group, Inc.

All rights reserved. Except as permitted under the U.S. Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

The characters and events in this book are fictitious. Any similarity to real persons, living or dead, is coincidental and not intended by the author.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

First Yen Press Edition: June 2010

ISBN: 978-0-316-08952-4

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

BVG

Printed in the United States of America